

BIENVENUE EN FRANCE

Méthode de français

Tome 1
EPISODES 1 à 13

A. MONNERIE



HATIER / Didier

METHODE DE FRANÇAIS

BIENVENUE EN FRANCE

Tome 1
EPISODES 1 à 13

Annie MONNERIE-GOARIN


Agrégée de Lettres Modernes
Professeur au Centre International
d'Études Pédagogiques de Sèvres

à Cédric et Julien

Avec la collaboration de
FLORE HUSSENOT-JAKUBOWSKI et de MARCEL GOARIN

Documentation :
MARIE-FRANÇOISE BOULLET



HATIER /  Didier

Bienvenue en France est une méthode d'apprentissage du français destinée à des adultes débutants.

Elle comprend deux manuels constitués chacun de 13 dossiers. Chaque dossier est composé de 4 parties :

- les **dialogues illustrés** sont la transcription d'épisodes filmés, où l'on découvre les mêmes héros dans des situations diverses. Les livres sont utilisables avec ou sans les films.
- la partie **Savoir Dire** reprend les situations de communication proposées dans le dialogue et les éléments linguistiques nécessaires à cette communication. Des exercices permettent d'assimiler et de maîtriser les actes de parole essentiels (se présenter, inviter, demander quelque chose, ...) et les structures élémentaires de la langue.
- la partie **Savoir Vivre** invite les étrangers à découvrir ou reconnaître les aspects principaux du pays et leur donne les connaissances pratiques utiles pour vivre en France : comment se déplacer, comment téléphoner, comment commander un repas... Des questions et des activités permettent de vérifier la compréhension des textes proposés.
- les **tests** font le point sur les acquisitions linguistiques.

L'éditeur remercie vivement Madame Josyane Thureau, Chargé de mission, Responsable du Bureau de l'Audiovisuel éducatif au Ministère des Affaires étrangères, qui a assuré la coordination de l'ensemble du projet ainsi que Messieurs Paul Ceuzin, Philippe Laïk et Dominique Harispuru, auteurs du film.

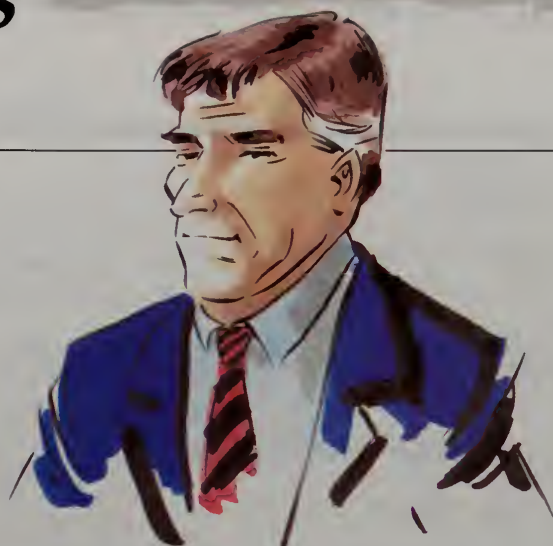
« Le photocopillage, c'est l'usage abusif et collectif de la photocopie sans autorisation des auteurs et des éditeurs. Largement répandu dans les établissements d'enseignement, le photocopillage menace l'avenir du livre, car il met en danger son équilibre économique. Il prive les auteurs d'une juste rémunération. En dehors de l'usage privé du copiste, toute reproduction totale ou partielle de cet ouvrage est interdite. »

© LES ÉDITIONS DIDIER, 1991

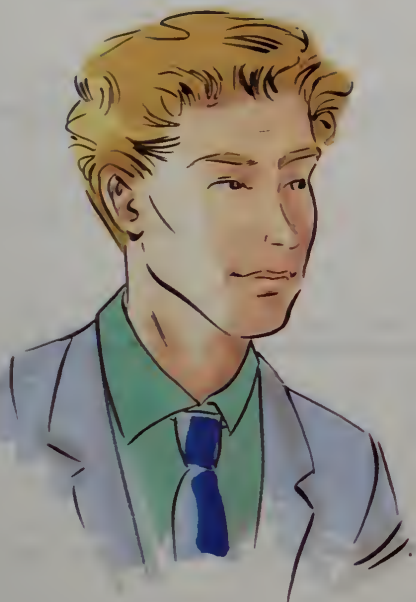
Toute représentation, traduction, adaptation ou reproduction, même partielle, par tous procédés, en tous pays, faite sans autorisation préalable, est illicite et exposerait le contrevenant à des poursuites judiciaires. Réf. : Loi du 11 mars 1957. ISBN 2-278-01869-8

LES PERSONNAGES

Vincent, Françoise, Pierre et Isabelle
sont stagiaires à l'Hôtel Concorde.



Monsieur Dupuis
est chef du personnel
à l'Hôtel Concorde



Vincent
20 ans



Pierre
21 ans



Isabelle
19 ans



Françoise
20 ans

SOMMAIRE

SAVOIR DIRE

SAVOIR VIVRE

<p>ÉPISE 1 : ORLY pages 6 à 15</p> <p>Test pages 16-17</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Qui est-ce ? 2 Présentations 3 Où ? Quand ? 4 À Paris... et ailleurs 	<p>Les aéroports de Paris Roissy ↔ Paris ↔ Orly</p>
<p>ÉPISE 2 : À l'hôtel Concorde pages 18 à 27</p> <p>Test pages 28-29</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Je voudrais une chambre... 2 Dans mon sac... (un, une, des) 3 Prêt, prête 4 Ne... pas 	<p>Les hôtels français</p>
<p>ÉPISE 3 : Paris, la nuit pages 30 à 39</p> <p>Test pages 40-41</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Les heures 2 Rendez-vous 3 un, le, l', une, la, l', des, les 4 Catastrophes ! (il faut...) 5 Tu ou vous ? 6 Petit lexique 7 Verbes : donner, fermer, vernir, sortir 	<p>À l'hôtel Paris, la nuit</p>
<p>ÉPISE 4 : On va aux Puces ? pages 42 à 51</p> <p>Test pages 52-53</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Les nombres 2 Pour aller à... (au, à la, à l', aux...) 3 Au café (commander quelque chose) 4 Verbes : prendre, boire 	<p>Le métro L'argent français Les Puces La Foire du Trône</p>
<p>ÉPISE 5 : Le TGV pour Lyon pages 54 à 63</p> <p>Test pages 64-65</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Un billet s'il vous plaît 2 Horaires 3 Du, de la, des 4 Ce, cette, ces 5 Verbes : choisir, voir 	<p>Réservations Réductions Les incidents de parcours Les grandes lignes Le TGV</p>
<p>ÉPISE 6 : Téléphonez-moi pages 66 à 75</p> <p>Test pages 76-77</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Téléphoner (les formules) 2 Le, la, les (pronoms) 3 Avec lui, avec elle 4 Dans 1/4 d'heure 5 Verbes : rappeler, vouloir, pouvoir 	<p>Le téléphone (modes d'emploi) La Bastille Le mobilier urbain</p>

<p>ÉPISODE 7 :</p> <p>Invitation</p> <p>pages 78 à 87</p> <p>Test pages 88-89</p>	<p>1 Nous/On</p> <p>2 Ils/Elles</p> <p>3 Mon, ma, mes</p> <p>4 Celui-ci, celle-ci</p> <p>5 La famille</p>	<p>Vous déjeunez avec nous ?</p> <p>Cartes d'invitation</p> <p>Où habitez-vous ?</p> <p>Les animaux familiers</p>
<p>ÉPISODE 8 :</p> <p>Paris luxe</p> <p>pages 90 à 99</p> <p>Test pages 100-101</p>	<p>1 Du, de la,/Pas de...</p> <p>2 Demander un service (Vous pouvez...)</p> <p>3 Vêtements</p> <p>4 Verbes : servir, plaire</p>	<p>Soldes</p> <p>Quelle taille faites-vous en France ?</p> <p>Mode et haute couture</p>
<p>ÉPISODE 9 :</p> <p>Déjeuner chez Lenôtre</p> <p>pages 102 à 111</p> <p>Test pages 112-113</p>	<p>1 Choisir un repas</p> <p>2 Reconnaissez un plat</p> <p>3 Réserver une table</p> <p>4 Qu'est-ce qui vous manque ?</p>	<p>Dans un restaurant</p> <p>Du grand restaurant au petit bristrot</p>
<p>ÉPISODE 10 :</p> <p>Rendez-vous</p> <p>pages 114 à 123</p> <p>Test pages 124-125</p>	<p>1 Plus... moins...</p> <p>2 Trop... assez...</p> <p>3 Donnez-moi...</p> <p>4 L'interrogation</p> <p>5 Verbe : mettre</p>	<p>Recettes régionales</p> <p>L'art de la table</p> <p>Mettre le couvert</p> <p>Traiteur ou surgelés ?</p>
<p>ÉPISODE 11 :</p> <p>Le sac à main</p> <p>pages 126 à 135</p> <p>Test pages 136-137</p>	<p>1 Passé composé</p> <p>2 Être ou avoir ?</p> <p>3 Mon, ton, son, votre</p>	<p>Taxi !</p> <p>Objets trouvés</p> <p>Vos papiers !</p>
<p>ÉPISODE 12 :</p> <p>Allô docteur...</p> <p>pages 138 à 147</p> <p>Test pages 148-149</p>	<p>1 Appartement</p> <p>2 L'heure (suite)</p> <p>3 J'ai mal... !</p>	<p>Allô docteur !</p> <p>Petite histoire du meuble</p>
<p>ÉPISODE 13 :</p> <p>Football</p> <p>pages 150 à 159</p>	<p>Faisons le point (Révisions)</p>	

ONLY

1^{er} épisode



À L'HOTEL CONCORDE

1 **Le chef du personnel** : Voilà Françoise Charrier.
Elle arrive à Orly à 10 h.

2 **Vincent** : Il est 9 h. Vite.

DANS UN TAXI

3 **Vincent** : Taxi !

4 **Vincent** : Bonjour Monsieur, vite.

Chauffeur : Où allez-vous ?

Vincent : À Orly.

Chauffeur : Bien Monsieur. Vous travaillez à Orly ?

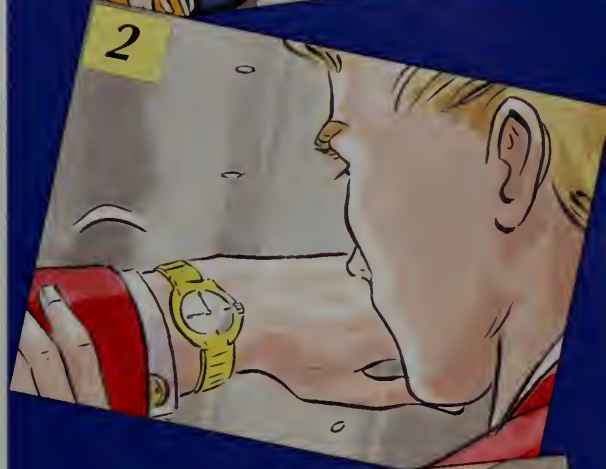
Vincent : Non, à Paris.

Chauffeur : Qu'est-ce que vous faites ?

Vincent : Je suis stagiaire dans un hôtel.

Chauffeur : Ah vous êtes stagiaire dans un hôtel ? Vous partez en voyage ?

Vincent : Non ! Je vais chercher une ^{jeune} jeune fille...
Elle est stagiaire aussi.





À L'AÉROPORT D'ORLY

5 *Françoise* : Où est Vincent ?

Vincent : Où est Françoise ?

6 *Hôtesse* : Qu'est-ce que vous faites ici ? ^{here}

Vincent : Je cherche une jeune fille (il montre la photo)...

7 *Françoise* : Où est-il ?

Vincent : Où est-elle ?

8 *Françoise* : Bonjour Madame.

Hôtesse : Bonjour Mademoiselle.

Françoise : Pour aller à Paris, à l'hôtel Concorde-Lafayette s'il vous plaît.

Hôtesse : Il y a un autocar d'Air France dehors. ^{There is a bus outside}

Françoise : Merci. ^{dehors - outside}

9 *Vincent* ^{g'inst} aperçoit Françoise qui monte dans le car, mais le car démarre.

D'ORLY À PARIS... DANS L'AUTOCAR

10 *Un jeune homme à Françoise* : Où allez-vous ?

Françoise : À l'Hôtel Concorde-Lafayette.

Le jeune homme : Qu'est-ce que vous faites ?

Françoise : Je suis stagiaire.



... DANS UN TAXI

11 Vincent : À Paris... Hôtel Concorde-Lafayette.

À L'HOTEL CONCORDE

12 Le chef du personnel : Entrez !

Le chef du personnel : Ah Vincent ! Vous êtes seul ?

alone
Vincent : Oui.

Le chef du personnel : Mais où est Françoise Charrier ?

Vincent : Ah Monsieur ! je ne sais pas.

Le chef du personnel : Comment, vous ne savez pas ?

Vincent : Non, je ne sais pas.

13 Le chef du personnel : Eh bien, je vous présente Vincent Dubois, il est stagiaire ici.

Françoise : Bonjour.

Le chef du personnel : Je vous présente Françoise Charrier, elle est stagiaire ici.

Vincent : Enchanté.

Le chef du personnel : Eh bien, vous allez travailler ensemble. Bonne chance !

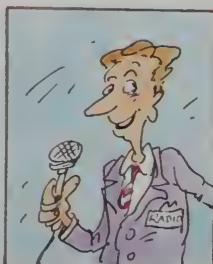
together *Good luck*



SAVOIR DIRE

1. Qui est-ce ?

■ **Observez**



- Qui est-ce ?
- C'est Jean Dubois.
- Qu'est-ce qu'il fait ?
- Il est journaliste.
- Qui êtes-vous ?
- Je suis Jean Dubois.
- Je m'appelle Jean Dubois.
- Qu'est-ce que vous faites ?
- Je suis journaliste.



- Qui est-ce ?
- C'est Marie Dumas.
- Qu'est-ce qu'elle fait ?
- Elle est hôtesses de l'air.
- Qui êtes-vous ?
- Je suis Marie Dumas.
- Je m'appelle Marie Dumas.
- Qu'est-ce que vous faites ?
- Je suis hôtesses de l'air.

■ **Apprenez**

être <i>to be</i> je suis tu es ou vous êtes il | est elle | est nous sommes vous êtes ils | sont elles | sont	arriver <i>to arrive</i> j'arrive tu arrives ou vous arrivez il | arrive elle | arrive nous arrivons vous arrivez ils | arrivent elles | arrivent	aller <i>to go</i> je vais tu vas ou vous allez il | va elle | va nous allons vous allez ils | vont elles | vont	partir <i>to leave</i> je pars tu pars ou vous partez il | part elle | part nous partons vous partez ils | partent elles | partent
faire <i>to make</i> je fais tu fais ou vous faites il | fait elle | fait nous faisons vous faites ils | font elles | font	travailler <i>to work</i> je travaille tu travailles ou vous travaillez il | travaille elle | travaille nous travaillons vous travaillez ils | travaillent elles | travaillent	s'appeler <i>call myself</i> je m'appelle tu t'appelles ou vous vous appelez il | s'appelle elle | s'appelle nous nous appelons vous vous appelez ils | s'appellent elles | s'appellent	Tu/vous : Dossier III Nous/ils/elles : Dossier VII

NOTEZ BIEN

Pronoms sujets

1^{re} personne

je suis
j'arrive

2^e personne

vous êtes

vous faites

3^e personne

masculin
féminin

il | est
elle | est

Posez les mêmes questions à :



Philippe Lebrun
Pilote



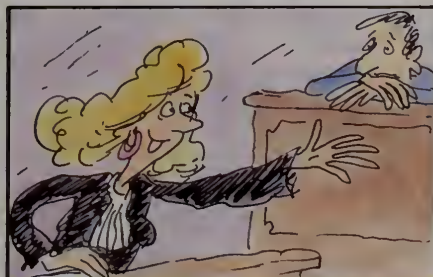
Monique Mercier
Photographe



Paul Colas
Chirurgien



Monique Leroy
Pharmacienne



Sylvie Barrot
Avocate

2. Présentations

Observez

Je vous présente
Marie Dumas,
hôtesse de l'air.

Je me présente :
Marie Dumas,
hôtesse de l'air.

Présentez

Monique Mercier
Philippe Lebrun
Paul Colas
Sylvie Barrot
Monique Leroy
Anne Laurent
Claude Giret

Monique Mercier
Philippe Lebrun
Paul Colas
Sylvie Barrot
Monique Leroy
Anne Laurent
Claude Giret

Se présentent

« Je vous »

« Je me »

Et vous, présentez-vous

3. Où ? Quand ?

— Observez

- Où allez-vous ? à Roissy.
- Où travaillez-vous ? à l'hôtel Méridien
- Où habitez-vous ? à Paris.

NOTEZ BIEN

à Paris
Roissy
l'hôtel Méridien
l'aéroport

— Apprenez

- Quelle heure est-il ?
- Il est.....

... une heure *deux* *trois* *quatre* *cinq* *six*
... deux heures ... trois heures ... quatre heures ... cinq heures ... six heures



- L'avion arrive à quelle heure ?

- L'avion arrive à

... sept heures *huit* *neuf* *dix* *onze* *midi noon*
... huit heures ... neuf heures ... dix heures ... onze heures ... minuit *midnight*



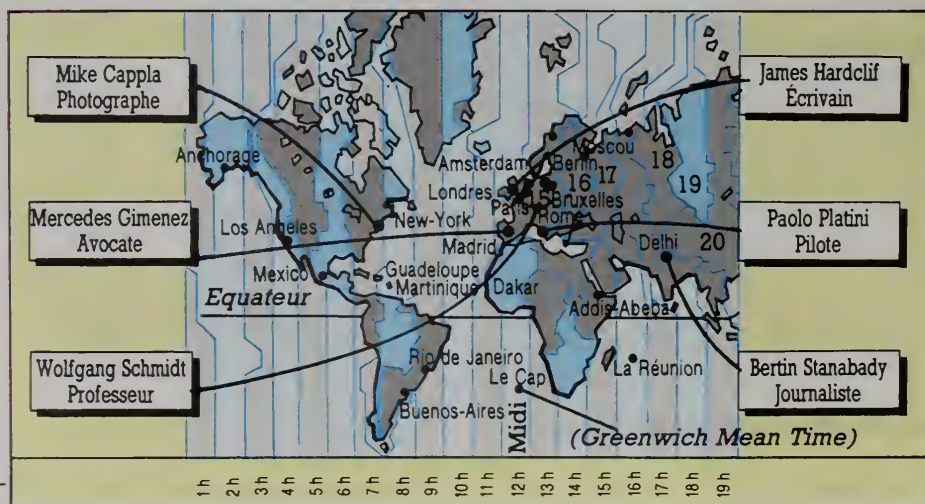
minuit

4. A Paris ... et ailleurs

— Posez toutes les questions possibles

- Qui êtes-vous ?
- Qu'est-ce que vous faites ?
- Quelle heure est-il ?
- ...

à Mike Cappla
Mercedes Gimenez
James Hardclif
Wolfgang Schmidt
Paolo Platini
Bertin Stanabady



LES AÉROPORTS DE PARIS - LE CONCORDE

En 1987, les aéroports d'Orly et de Roissy-Charles-de-Gaulle ont reçu 37 millions de passagers. 190 compagnies (dont les compagnies françaises : Air France, UTA, Air Inter) ont assuré le trafic et permis de desservir 275 villes dans 120 pays, avec 60 types d'appareils.

Le Concorde, avion supersonique franco-britannique, a été mis en service en 1976.



ROLAND GARROS

Roland Garros, le premier aviateur qui traverse la Méditerranée en 1913. Son avion s'appelle « La demoiselle ». Il a donné son nom au stade de tennis où se jouent les matchs internationaux.



ROISSY ↔ PARIS ↔ ORLY

Pour aller de Roissy-Charles-de-Gaulle ou d'Orly à Paris, il y a trois possibilités :

L'autocar d'Air France

- D'Orly, il faut 30 mn pour aller à la gare des Invalides. Il y a un autocar toutes les 12 mn entre 5 h 50 et 23 h. L'autocar s'arrête à la Porte d'Orléans et à la Gare Montparnasse.
Prix du billet : 28 F.
- De Roissy, il faut 1 heure pour aller à l'Étoile. Il y a un départ toutes les 12 mn de 5 h 45 à 23 h.
Prix du billet : 38 F.

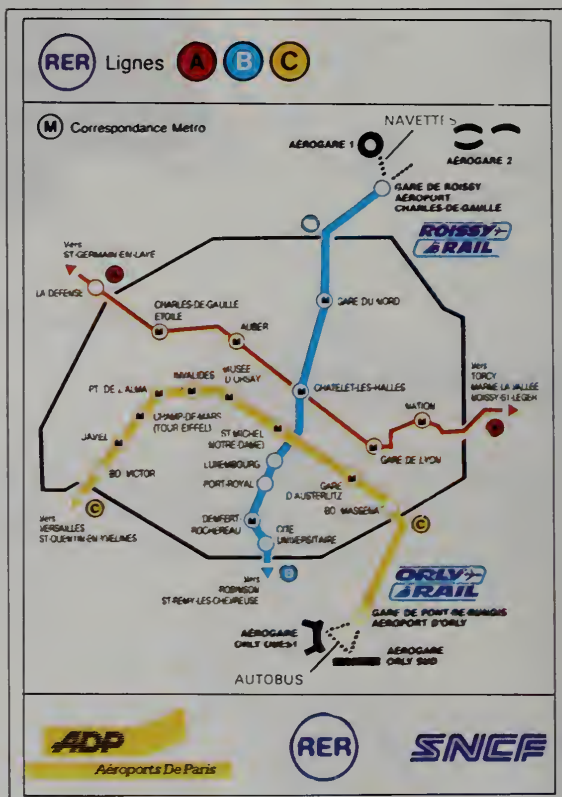
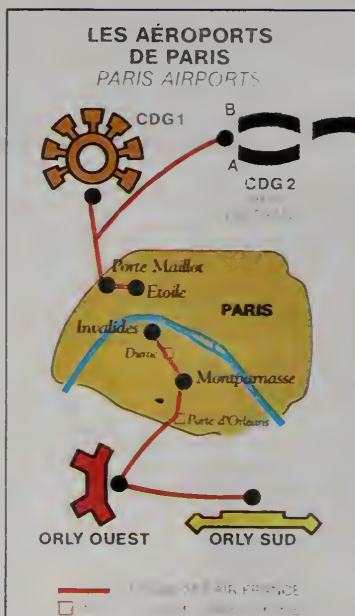
Le train

- Une navette Orly-Rail vous emmène de l'aéroport à la gare d'Orly.
Avec le train, vous arrivez aux stations de la ligne C du R.E.R. (Gare d'Austerlitz, Pont-Saint-Michel, Invalides...).
- Il y a un train toutes les 15 mn de 5 h 40 à 23 h 30.
Prix du billet : 20 F.
Il faut 35 mn pour aller à la gare d'Austerlitz.
- De Roissy, une navette part toutes les 15 mn (toutes les 5 mn aux heures de pointe) pour la gare R.E.R. de Roissy. Vous arrivez aux stations de la ligne B du R.E.R. (Gare du Nord, Châtelet...).
- Il faut à peu près 1 heure pour aller à Châtelet.
Prix du billet : 26 F jusqu'à la Gare du Nord.

AUTOCARS

**AIR FRANCE
PARIS**

LES AÉROPORTS DE PARIS



L'autobus de la R.A.T.P.

● D'Orly, avec l'autobus Orlybus (n° 215), vous allez à Denfert-Rochereau en 25 mn. Il y a un bus toutes les 15 mn (toutes les 8 mn aux heures de pointe) de 6 h à 23 h.

Prix du billet : 18 F ou 6 tickets de métro.

● De Roissy, avec l'autobus 351, vous allez au métro Nation.

Avec l'autobus 350, vous allez de Roissy à la Gare de l'Est.

Prix du billet : 18 F ou 6 tickets de métro.

Entraînez-vous

- Vous êtes à Orly. Vous allez
1) à Denfert-Rochereau
2) aux Invalides

*Qu'est-ce que vous faites ?
Je prends...*

- Vous êtes à Roissy. Vous allez à la gare du Nord, vous prenez...



TESTS

1 Rappelez-vous

Pronoms
sujets

1 ^{re} personne	je
2 ^e personne	.....
3 ^e personne masculin féminin	..........

Complétez

- Qu'est-ce que ^{vous} ... faites ?
- ^{je} suis pilote.
- Qu'est-ce qu' ^{il} fait ?
- ^{elle} est photographe.
- Qu'est-ce qu' ^{elle} fait ?
- ... est avocate.

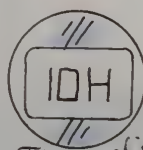
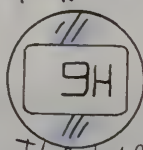
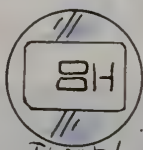
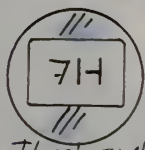
Qu'est-ce qu'ils font ?



2 Trouvez les questions



3 Quelle heure est-il ?



4 Complétez

- Qu'est-ce que vous ^{faites} ?
- Je ^{suis} hôtesse de l'air.
- Vous ^{allez} à quelle heure ?
- Je pars à 9 heures.

- Où ^{habitez}-vous ?
- J'habite à Paris.
- Où ^{allez}-vous ?
- Je ^{vais} à Orly.

5 Indiquez le métier et le lieu d'habitation de chaque personne. Remplissez leurs cartes de visite

Philippe Lefort

... Rue de la Gare

Vincent Mathé

... Rue de la Poste

Pierre Doucet

... Rue des oiseaux

Paul Coutin

... Rue Pasteur



À L'HÔTEL CONCORDE

2^e épisode



1 *Le réceptionniste* : Le stage commence. Vous êtes prêts ?

Françoise : Je suis prête.

Vincent : Je suis prêt.

Le réceptionniste : Regardez bien.

Vincent : Oui Monsieur.

Françoise : D'accord.

Le réceptionniste : Bonjour Monsieur. Vous désirez ?

Le client : Bonjour, ^{I would like} je voudrais une chambre.

Le réceptionniste : Oui Monsieur.

Le client : C'est ^{How much is it} combien ?
^{is it}

Le réceptionniste : Ça dépend : il y a des chambres avec bain, des chambres avec douche.

Le client : Je voudrais une chambre avec bain.

Le réceptionniste : Pour combien de jours ?

Le client : Pour trois jours.

Le réceptionniste : 3 jours... d'accord c'est possible. Voilà Monsieur, chambre n° 120.

Le réceptionniste à Vincent : Ça va ?

Vincent : Oui, c'est facile.

2 *Le réceptionniste* : Vous désirez Monsieur ?

Le client : Je voudrais un timbre, s'il vous plaît. ^{stamp}

Le réceptionniste : ^{Here you have} Voilà un timbre Monsieur. Au revoir Monsieur.

Le client : Au revoir.

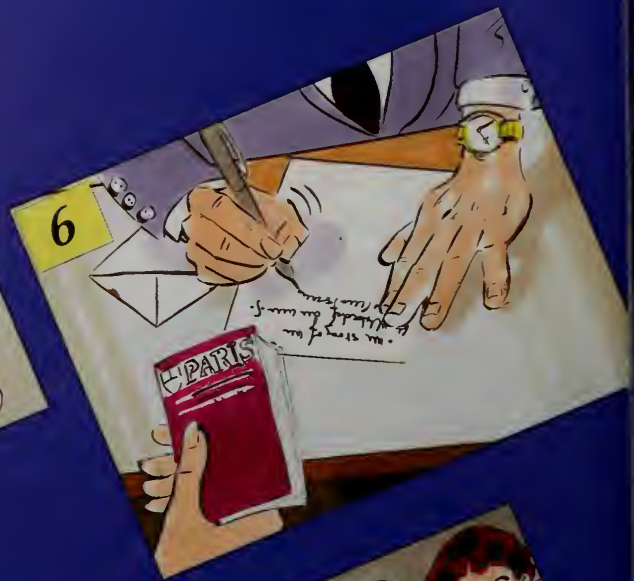
3 *Vincent* : C'est facile.

4 *Le réceptionniste* : Vous désirez Madame ?

La cliente : Je voudrais une enveloppe, s'il vous plaît.

Le réceptionniste : Voilà une enveloppe Madame. Au revoir Madame.





La cliente : Au revoir.

Le réceptionniste à Vincent et Françoise : Ça va ?

Vincent : Oui, oui, c'est facile...

5 Un autre client : Je voudrais un crayon, une feuille de papier et des enveloppes.

Le réceptionniste : Voilà Monsieur. Un crayon, une feuille de papier et des enveloppes.

L'autre client : Merci.

Vincent : C'est facile !

6 La cliente : Avez-vous un plan de Paris ?

Le réceptionniste : Voilà un plan de Paris, Madame.

La cliente : Merci, au revoir.

Le réceptionniste : Au revoir Madame.

7 Le Voiturier : Les cars arrivent !

8 Le réceptionniste : Je sors. À vous ! Bonne chance !



9 *Vincent* : Vous désirez Monsieur ?

10 *1^{er} Client* : Je voudrais un timbre, s'il vous plaît. (M)

2^e Client : Je voudrais une chambre. (F)

3^e Client : Je voudrais une chambre avec douche.

4^e Client : Je voudrais une chambre avec douche.

5^e Client : Je voudrais une enveloppe.

6^e Client : Avez-vous une chambre ?

7^e Client : Chambre n° 220, s'il vous plaît.

Vincent : Oui, Monsieur.
Oui, Madame.

8^e Client : Je voudrais un plan de Paris.

11 *Le réceptionniste* : Alors ! C'est facile ?

12 *Françoise* : Ce n'est pas facile.

Vincent : Non, ce n'est pas facile.

1. Je voudrais une chambre

— Observez

- | | |
|-------------------|--|
| Le client | — Je voudrais une chambre, s'il vous plaît. |
| Le réceptionniste | — Pour deux personnes ? |
| Le client | — Oui, pour deux personnes. |
| Le réceptionniste | — Pour combien de nuits ? |
| Le client | — Trois nuits. |
| Le réceptionniste | — Avec douche ou avec bains ? |
| Le client | — Avec douche. |
| Le réceptionniste | — Une chambre, pour deux personnes, avec douche, pour trois nuits, c'est possible. |
-
- | | |
|-------------------|--|
| Le client | — Vous avez une chambre ? |
| Le réceptionniste | — Pour combien de personnes ? |
| Le client | — Pour une personne. |
| Le réceptionniste | — Pour une nuit ? |
| Le client | — Non, pour deux nuits. C'est possible ? |
| Le réceptionniste | — Oui, c'est possible. J'ai une chambre avec douche pour deux personnes. |

— Faites des dialogues entre le client et le réceptionniste à partir des indications suivantes :

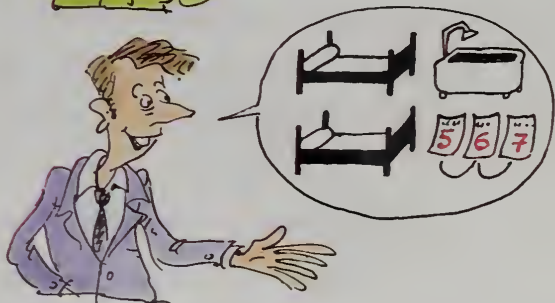


Le client

- Je
— Vous ?

Le réceptionniste

—



NOTEZ BIEN

	une salle de bains		T.V.
	une douche		un lit
	un bar		deux lits
	un téléphone		un grand lit

2. Dans mon sac...

— Observez

Il y a
Dans mon sac, il y a

Dans mon sac...			
Observez IN MY SAC Dans mon sac, il y a			
	des mouchoirs	un plan de Paris	des timbres
			
un peigne	une glace	une carte d'identité	une feuille de papier
			
une enveloppe	des bonbons	une clé	un ticket de métro
			
un stylo	un carnet d'adresses	un carnet de chèques	des lunettes

— Classez les différents objets

un mouchoir

un

un

une enveloppe

une

une

— Qu'est-ce qu'il y a dans votre sac ?

.....

— Où trouvez-vous ces objets ? Demandez-les

- des mouchoirs en papier
- des lunettes de soleil
- des enveloppes

- des bonbons
- un plan de Paris
- des timbres



Dans une pharmacie ?



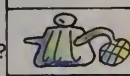
Dans un bureau de tabac ?



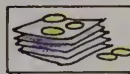
Dans une papeterie ?



Dans une pâtisserie ?



Dans une parfumerie ?



Dans une banque ?

NOTEZ BIEN		
Articles	singulier	pluriel
masculin	un mouchoir	des mouchoirs
féminin	une enveloppe	des enveloppes

3. Prêt, prête

— Observez

Vous êtes prêts ?



Vous êtes prêtes ?



Je suis prête.



Je suis prêt.

ADJECTIFS

masculin

féminin



italien

italienne



français

française



espagnol

espagnole



américain

américaine

ADJECTIFS

masculin

féminin



argentin

argentine



grec

grecque



allemand

allemande



anglais

anglaise

— Indiquez la nationalité

Citroën est une marque de voiture Française.

et Lancia ?

Renault ?

Mercedes ?

Ford ?

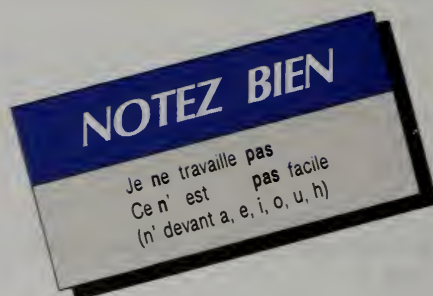
Rolls ?

Peugeot ?

4. Ne... pas

— Observez

- Vous travaillez ?
- Non, je **ne** travaille **pas**.
- C'est facile ?
- Non, ce **n'est pas** facile.
- Il est prêt ?
- Non, il **n'est pas** prêt.



— Répondez négativement

- La chambre est prête ? — Vous êtes française ? — Vous allez à Paris ?
- Non, — Non, — Non,
- Il habite à Londres ? — C'est possible ? — Elle est photographe ?
- Non, — Non, — Non,

5. Verbes

— Apprenez

Commencer

je commence
tu commences
ou
vous commencez
il/elle commence
nous commençons
vous commencez
ils/elles commencent

Regarder

je regarde
tu regardes
ou
vous regardez
il/elle regarde
nous regardons
vous regardez
ils/elles regardent

Avoir

j'ai
tu as
ou
vous avez
il/elle a
nous avons
vous avez
ils/elles ont

LES HÔTELS FRANÇAIS

Si vous cherchez un hôtel, vous pouvez consulter un guide :

- Guide du routard
- Logis de France
- Guide Michelin



"D'après Guide France MICHELIN 1989"

LES HÔTELS FRANÇAIS

Les hôtels sont classés par étoiles :
de une à quatre étoiles.

☆	Hôtel simple
☆☆	Hôtel de bon confort
☆☆☆	Hôtel de grand confort
☆☆☆☆	Hôtel de très grand confort
☆☆☆☆☆	Hôtel de très grande classe, palace

Si vous avez la nostalgie des palaces (et si vous êtes très riches !), le Plaza-Athénée, le Meurice, le Crillon, le Ritz, le Grand Hôtel à Paris ou l'Hôtel Negresco, à Nice, existent encore.



L'Hôtel George V



*Les gîtes ruraux sont des chambres
ou des petits appartements chez
l'habitant à la campagne.*

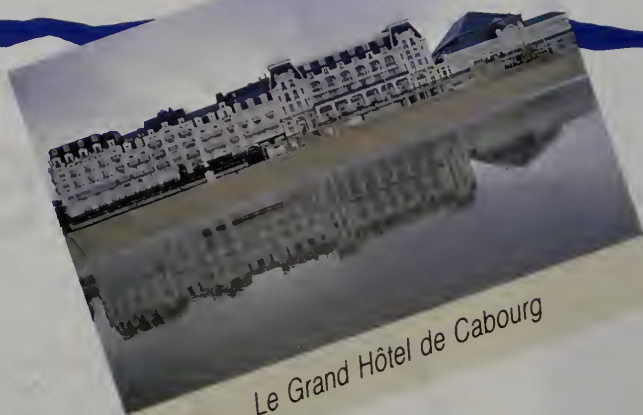


L'Hôtel Negresco



Le Plaza-Athénée

Le Grand Hôtel de Cabourg, station balnéaire à la mode au début du XX^e siècle, a été décrit par Marcel Proust dans « A l'ombre des jeunes filles en fleurs ».



Pour en savoir plus...

Les offices de tourisme vous donnent tous les renseignements sur les hôtels.

A Paris par exemple, vous pouvez vous adresser à l'Office de Tourisme de Paris 127, Champs-Élysées Paris 8^e - Tél. (1) 47 23 61 72.

Ce signe veut dire :



Il y a :



le télex



le téléphone
dans les chambres



un ascenseur



un restaurant



un mini-bar ou
un bar dans la chambre



la télévision
dans les chambres



un parking privé



les chiens
sont admis



on accepte les cartes :
Diners Club



Carte Bleue et Visa



American Express



Euro card Master card

Entraînez-vous

Choisissez un hôtel.

Vous avez un chien. Vous cherchez

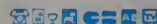
1) un hôtel simple avec téléphone.
Vous choisissez l'hôtel n°

2) un hôtel de grand confort avec
mini bar. Vous choisissez l'hôtel n°

1 TAMISE (de la) 4 r d'Alger
★ ★ 42 60 51 54



2 TUILERIES (des) 10 r. Saint-Hyacinthe
★ ★ ★ 42 61 04 17



3 VICTORIA CHATELET 17 av Victoria
★ ★ ★ 40 26 90 17



4 DUCS DE BOURGOGNE (des) 19 r du Pont-Neuf
★ ★ 42 33 95 64



5 RICHELIEU-MAZARIN 51 r. de Richelieu
★ 42 97 46 20

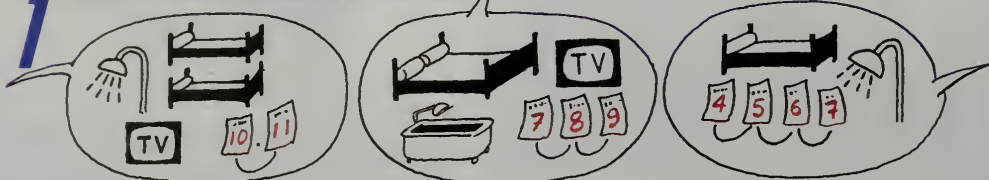


6 PAVILLONS (des) 14 r Vauvilliers
★ ★ ★ 45 08 42 92



TESTS

1 Demandez les chambres suivantes



Trouvez les questions

fill in
see p 22

- Bonjour monsieur, je voudrais une chambre.
- Bonjour... pour une personne?
- Pour deux personnes.
- Pour combien de nuits
- Deux nuits.
- Une... chambre avec bain ou douche
- Avec bains.
- C'est possible monsieur.

2 Rappelez-vous

Articles	singulier	pluriel
masculin	un	.....
féminin	.....	.....

Complétez

ou
une
des

Vous avez ~~un~~ plan de Paris ? Je cherche mouchoir. C'est ~~un~~ avion français.

Je voudrais ~~des~~ lunettes de soleil. J'ai ~~un~~ carnet de chèques. C'est ~~une~~ voiture américaine.

Demandez les objets suivants



Je voudrais

3 Rappelez-vous

masculin
espagnol
prêt
allemand
français
anglais
japonais

féminin
espagnole
prête
allemande
française
anglaise
japonaise

masculin
argentin
italien
américain

féminin
argentine
italienne
américaine



Linda	}	habitent à Buenos-Aires
Pedro		
Brian	}	habitent à Londres
Margaret		
Ulà	}	habitent à Berlin
Bernd		
Manuel	}	habitent à Madrid
Anna		

Elle est argentine
Il est argentin
Il est anglais
Elle est anglaise
Elle est allemande
Il est allemand
Il est espagnol
Elle est espagnole

Vous une carte d'identité (avoir). Il une voiture américaine (avoir).
Vous la télévision à 9 heures ? (regarder).

1. C'est un hôtel de grand confort. Vous avez le téléphone et la télévision et un mini bar dans toutes les chambres. Il y a un restaurant. Vous pouvez même amener votre chien.

2. C'est un petit hôtel simple, mais agréable. Évidemment, vous n'avez pas la télévision, pas d'ascenseur, pas de mini bar non plus. Mais vous avez quand même le téléphone dans la chambre.

ADRESSES	CATÉGORIE	TÉLÉPHONE	CHAMBRES	SALLE DE BAINS	CABINET DE TOILETTE	INFORMATIONS GÉNÉRALES
MÉRIDIEN MONTPARNASSE PARIS (1e) 19, r. Ct-R-Mouchotte s 200 135	***	43.20.15.51	950	950	4	
ORLÉANS-PALACE, 185, bd Brune s 26.07.25	***	45.39.68.50	92	92		
RÉSIDENCE MONTPARNASSE 14, r. Stanislas s 20.67.63	***	45.44.55.09	63	63		
WALDORF 17, r. du Départ s 20.16.77	***	43.20.64.79	30	30		
YORK, 13 bis, r. Thibaud	**	45.40.85.39	45	22	23	
DELAMBRE, 35, r.Delambre	*	43.20.66.31	31	31		
DOMANCE MONTPARNASSE 17, bd Edgard-Quinet	*	43.20.63.16	15	15		
FLORIDOR 28, pl. Denfert-Rochereau	*	43.21.35.53	48	35	13	

dans

dans

dans



PARIS, LA NUIT

3^e épisode



Le client à Vincent : Vous avez une chambre ?

Vincent : Oui Monsieur... Jean !

1 Jean : Vincent ! Comment ça va ?

Vincent : Ça va et toi ?

2 Jean : Je cherche une chambre.

Vincent : Une chambre, pas de problème voilà la clé. Chambre n° 260.

Jean : À tout à l'heure.

Vincent : À tout à l'heure.

3 Un client : J'ai réservé une chambre.

Françoise : Vous êtes Monsieur... ?

Le client : Je suis Monsieur Dupuis.

Françoise : Oui... Vous avez la chambre n° 260. Où est la clé ?

4 Vincent : Zut, j'ai donné la chambre n° 260.

Françoise : Et l'hôtel est complet !

5 Le client : Il est 7 h 1/2, je dois prendre l'avion demain à 6 heures du matin.

Vincent au client : Un instant Monsieur.

Vincent à Françoise : J'ai une idée.





6 *Vincent* : Tu es libre ce soir ?

Jean : Oui je suis libre.

Vincent : Rendez-vous à 8 heures dans le hall.

Jean : D'accord à 8 h.

Vincent : Donne-moi la clé...

7 *Vincent* enlève les affaires de Jean de la chambre 260.

8 *Vincent* : La chambre est prête Monsieur.

Le client : Merci.

9 À huit heures, Vincent et Jean vont au cinéma.

10 À dix heures, Vincent et Jean sortent du cinéma.

Vincent : Ça va ?

Jean : Oui, ça va et toi ?

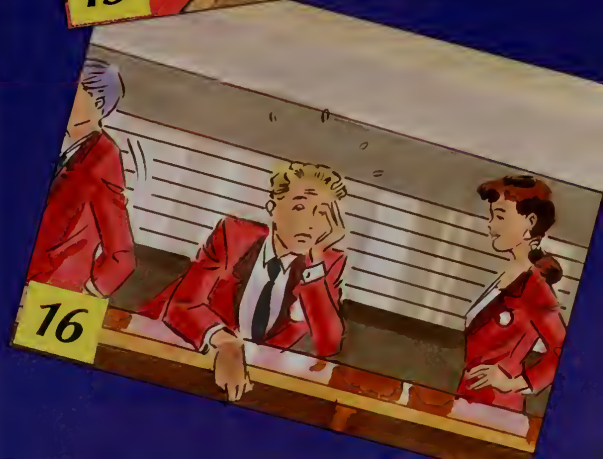
Vincent : On dîne ? Il y a un restaurant en face.

11 À minuit, Vincent et Jean dînent au restaurant.

Le garçon : Monsieur le restaurant ferme.

Jean : C'est combien ?

Vincent : Deux cent vingts francs.



Le garçon : Merci.

Un couple : Bonne nuit.

Le garçon : Bonne nuit Monsieur, bonne nuit Madame. Bonne nuit Messieurs.

À trois heures du matin, Vincent et Jean sont encore dans un bar.

Vincent : On boit un verre ?

Jean : Oh, il est tard.

Vincent : Non, on boit un verre.

Jean : Non, il est tard, on rentre.

12 Vincent et Jean arrivent à l'hôtel. Le client de la chambre 260 s'en va.

13 Vincent à Jean : Je reviens.

14 Vincent remet les affaires de Jean dans la chambre 260.

15 Vincent à Jean : Tiens ta clef.

Jean : Merci, bonne nuit.

Vincent à Jean : Bonne nuit.

Jean : Bonne nuit ? Il est 6 heures du matin !

16 Françoise : Alors Vincent. En forme ?

Vincent : Oui, en forme.

1. Les heures (suite)

— Observez

Quelle heure est-il ?
Vous avez l'heure ?



9 heures du matin
(neuf)



2 heures de
l'après-midi



9 heures du soir
(neuf)



9 heures et (1/4)
(neuf) quart



9 heures et (1/2)
(neuf) demie



10 heures
moins le 1/4
(dix)



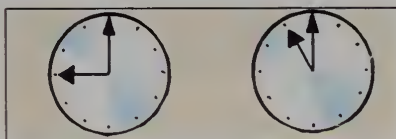
9 heures 5
(neuf) (cinq)



9 heures moins 5
(neuf) — (cinq)

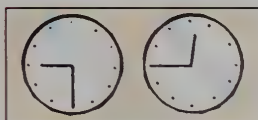
Heures d'ouverture

— Observez



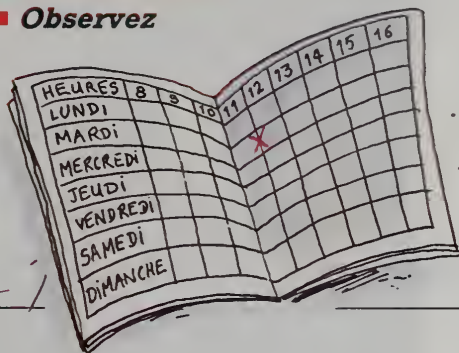
Le magasin ouvre à 9 heures du matin.
Le magasin ferme à 11 heures du matin.
Le magasin est ouvert de 9 heures
à 11 heures du matin.

— Donnez les horaires des magasins suivants



2. Rendez-vous

— Observez



- Tu es libre mardi ?
- Oui, à quelle heure ?
- A 11 h et demie, ça va ?
- Ça va.
- Alors rendez-vous mardi à 11 heures et demie.

■ **Imaginez un dialogue avec les indications suivantes**



3. Un ... le / Une ... la / Des ... les

■ **Observez**

- Vous avez **une** chambre ?
- Oui, monsieur, **la** chambre 26 est libre.
- Tu as **un** stylo ?
- Oui, c'est **le** stylo de Françoise.

- Il y a **un** autocar pour Paris ?
- Oui, oui, l'autocar d'Air France est dehors.
- Tu as **des** enveloppes ?
- Oui, ce sont **les** enveloppes de l'hôtel.

Articles

	singulier	pluriel
masculin	le, l'	les
féminin	la, l'	

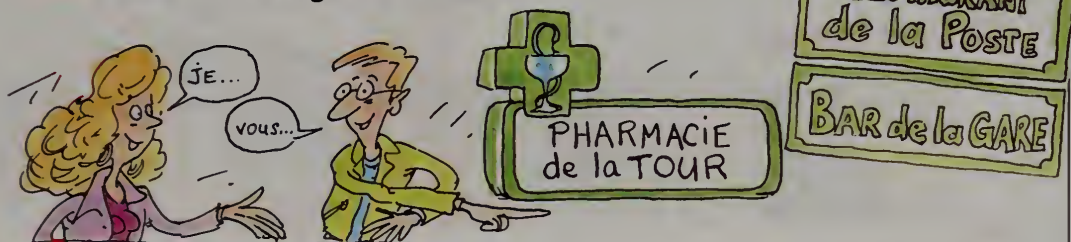
■ **Complétez les phrases suivantes**

- C'est carnet de chèques de Vincent. Ce sont bonbons de Jean.
 sac de Françoise. mouchoirs de Marie.
 glace de Françoise.

■ **Observez**

- Je cherche un hôtel.
- Un hôtel ? Vous avez l'hôtel Meridien en face.

■ **Faites un dialogue semblable**



4. Catastrophes !

■ **Observez**



Le réceptionniste note

RÉPARER	TÉLÉPHONE	.chambre 25
	LAVABO	.chambre 121
REEMPLIR	TÉLÉVISION	.chambre 412
	RÉFRIGÉRATEUR	.chambre 144
	OREILLER	.chambre 631
APPORTER	COUVERTURE	.chambre 428



Il donne des ordres



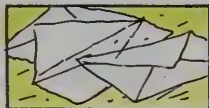
5. Tu ou vous ?

Observez

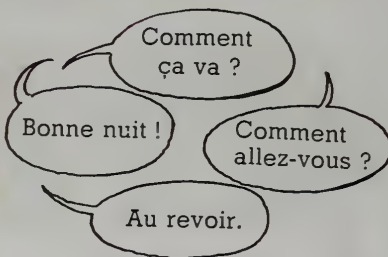
Le client à Françoise : **Vous** avez un timbre ?

Françoise à Vincent : **Tu** as un timbre ?

Ils demandent les objets suivants



6. Petit lexique



7. Verbes

Apprenez

donner

je donne
tu donnes
ou
vous donnez
il/elle donne
nous donnons
vous donnez
ils/elles donnent

fermer

je ferme
tu fermes
ou
vous fermez
il/elle ferme
nous fermons
vous fermez
ils/elles ferment

venir (revenir)

je viens
tu viens
ou
vous venez
il/elle vient
nous venons
vous venez
ils/elles viennent

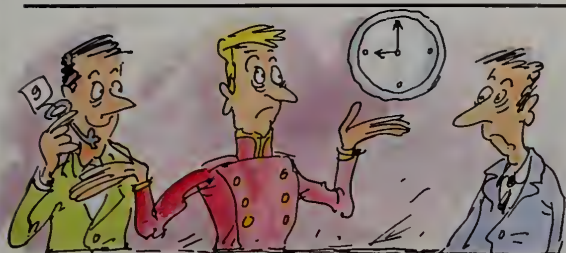
sortir

je sors
tu sors
ou
vous sortez
il/elle sort
nous sortons
vous sortez
ils/elles sortent

A L'HÔTEL

Réservation à l'avance

- Si vous réservez une chambre à l'avance, on vous demande des arrhes et on vous donne un reçu.

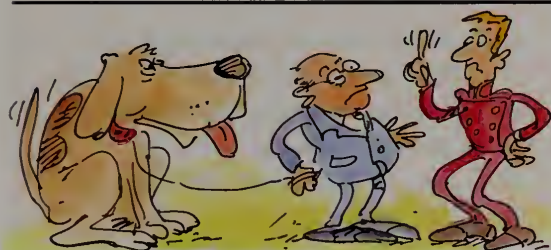
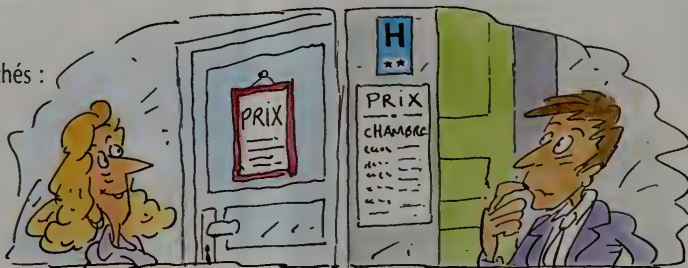


Réservation par téléphone

- Si vous réservez par téléphone, vous devez arriver avant 7 heures du soir.
Après 7 heures du soir, l'hôtelier peut donner votre chambre à un autre client.

Les prix

- Les prix doivent être affichés :
à l'extérieur de l'hôtel,
à l'intérieur de la chambre.

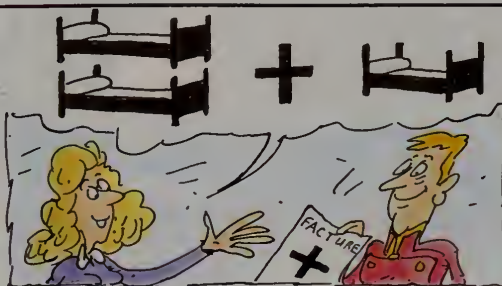


Si vous avez un animal

- Vous arrivez avec un animal. L'hôtelier peut refuser de vous recevoir !

Lit supplémentaire

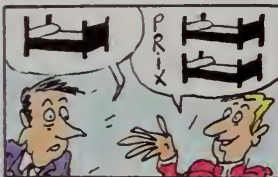
- Vous voulez un lit supplémentaire pour un enfant dans votre chambre. C'est possible, mais l'hôtelier peut augmenter le prix de la chambre.





A L'HÔTEL (suite)

Vous êtes seul :



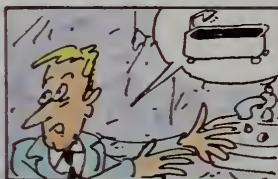
- Vous êtes seul. On vous donne une chambre pour deux personnes. Vous ne pouvez pas faire baisser le prix.

Vous ne voulez pas dîner :



- Si l'hôtel est aussi un hôtel-restaurant, vous n'êtes pas obligé d'y prendre votre repas.

La chambre ne correspond pas à la description :

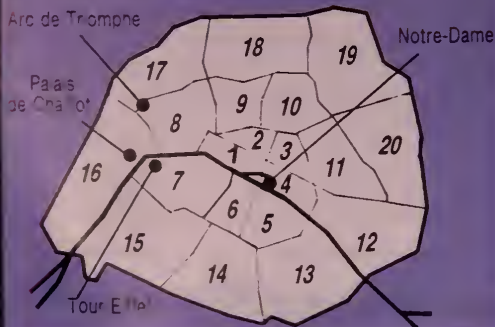


- Vous pouvez demander une autre chambre ou faire baisser le prix.

Relevez dans les cas précédents :

- 1 chose que vous pouvez faire
- 1 chose que vous ne pouvez pas faire
- 1 chose que vous devez faire
- 1 chose que vous n'êtes pas obligé de faire
- 1 chose que l'hôtelier peut faire
- 1 chose que l'hôtelier doit faire

Pour vous situer



PARIS LA NUIT

La Tour Eiffel

Cette charpente métallique de 700 tonnes, 307 mètres de haut, a été construite pour l'exposition universelle de 1889.

Notre-Dame de Paris

Construite en 1163 par l'Evêque Maurice de Sully. C'est un des plus beaux chef-d'œuvre de l'art gothique.

Le Palais de Chaillot

Construit en 1937, il abrite au-dessous de sa terrasse le Théâtre National de Chaillot et le Musée du Cinéma.

C'est ouvert la nuit !

Boulangerie-Pâtisserie

Boulangerie de l'Ancienne Comédie
10, rue de l'Ancienne Comédie 6^e
24 h sur 24, sauf le dimanche (7 h à 21 h)

Cinémas

Une trentaine de cinémas proposent des séances supplémentaires le samedi à minuit.
En particulier : Le Grand Pavois, dans le 15^e

Poste

Recette Principale du Louvre
52, rue du Louvre, 1^{er}
24 h sur 24

Supermarché

AS ECO
11 rue de Brantôme, 3^e
24 h sur 24 (sauf du samedi 23 h au lundi 9h)

Restaurants

L'Alsace
39, avenue des Champs-Élysées, 8^e
24 h sur 24

La Cloche d'Or
3, rue Mansart, 9^e
ouverte de 7 h 30 à 5 h du matin

Le Module
106, bd du Montparnasse, 14^e
ouvert tous les jours de 11 h 45 à 3 h du matin



Le Palais de Chaillot



Notre-Dame



L'Arc de Triomphe

Construit au début du 19^e siècle à l'initiative de Napoléon I^{er}, il abrite la tombe du soldat inconnu.

Entraînez-vous

Il est 6 h du matin, vous avez faim.

- 1) un lundi
- 2) un mardi

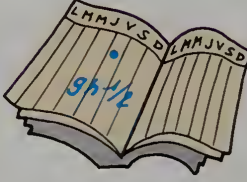
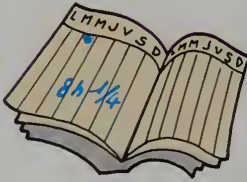
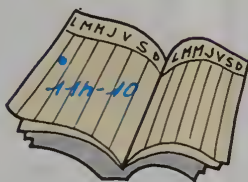
Où pouvez-vous aller ?

TESTS

1 Quelle heure est-il ?



Donnez un rendez-vous



2 Rappelez-vous

Articles	singulier	pluriel
masculin	le	.....
féminin	.....

Complétez

À hôtel :

1)

- Le client : chambre est prête ?
 Le réceptionniste : Oui monsieur, chambre est prête.
 Voilà clé.
 Le client : restaurant ouvre à quelle heure ?
 Le réceptionniste : A 6 h 30 du matin.
 Le client : Et soir ?
 Le réceptionniste : A 8 heures du soir.
 Le client : Il y a télévision dans la chambre ?
 Le réceptionniste : Oui monsieur, télévision et
 téléphone.

2)

- Le client : Vous avez chambre ?
 Le réceptionniste : Non monsieur, l'hôtel est complet.
 Vous avez hôtel confortable en face.



3 Deux clients se rencontrent Trouvez les questions

- Où habitez-vous ?
- À Londres.
- Et ?
- Je suis photographe.
- à Paris ?
- À Paris, oui. Mais je travaille aussi à Londres.
- Quand ?
- Je pars demain à 7 heures.
- ce soir ?
- Oui, ce soir je suis libre.

Imaginez le même dialogue entre Vincent et Jean :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4 Retour de vacances Qu'est-ce qu'elle dit ?



5 L'hôtelier refuse de vous donner une chambre. Pourquoi ?



ON VA AUX PUCES ?

4^e épisode





DEVANT UNE STATION DE MÉTRO

- 1** *Vincent* : Bonjour Pierre.
Pierre : Bonjour Vincent.
Françoise : Bonjour Vincent, bonjour Pierre.
Pierre : Qu'est-ce qu'on fait ?
Françoise : On va au Marché aux-Puces.
Vincent : D'accord.

DANS LE MÉTRO

- 2** *Vincent* : On prend la direction La Courneuve, on change à Gare de l'Est et on prend la direction Porte de Clignancourt.

AU GUICHET

- 3** *Vincent* : Un carnet s'il vous plaît.
Vincent : Merci...

- 4** *Vincent* donne les tickets à ses amis.
 Un, deux, trois, quatre.

À LA STATION GARE DE L'EST

- 5** *Isabelle* : Gare de l'Est.
Pierre : On change ici.
Vincent : Direction Porte de Clignancourt.



CLIGNANCOURT

6

PORTE DE CLIGNANCOURT

- 6 *Pierre à une passante* : Pour aller aux Puces s'il vous plaît Madame ?

La passante : Vous allez tout droit et après la grande place, vous prenez la première rue à gauche et ensuite la deuxième rue à droite, et c'est tout droit.

Pierre : Merci Madame.

- 7 *Vincent* : Oui c'est ça : tout droit, après la grande place, la première rue à gauche, et ensuite la deuxième rue à droite.

AUX PUCES

- 8 *Françoise* : Madame, elle vaut combien cette glace ?

La marchande : Cent francs.

Françoise : C'est cher !

La marchande : Oui, mais elle est belle.

Françoise : Oui, elle est belle, mais c'est cher !

La marchande : C'est pour offrir ?

Françoise : Non, c'est pour moi... C'est cher !

La marchande : Quatre-vingts francs, ça va ?

Vincent : Tu as combien ?

Françoise : 40 francs.
10, 20, 30, 40.

Isabelle : Et 10, 50 francs.

Vincent : Et 10, 60 francs.

Pierre : Et 10, 70 francs.

Françoise : 70, mais c'est 80 francs, il manque 10 francs.

La marchande : Bon, 70 francs ça va. Vous faites une bonne affaire.

Françoise : Merci.

Tous : Au revoir.



DANS UNE BUVETTE, À LA FOIRE DU TRÔNE

- 9** *Pierre* : J'ai faim.
- Vincent* : On mange quelque chose !
- Pierre* : Oui, des saucisses avec des frites.
- Le garçon* : Qu'est-ce que vous prenez ?
- Vincent* : 4 saucisses avec des frites s'il vous plaît.
- Isabelle* : J'ai soif.
- Le garçon* : Qu'est-ce que vous buvez ?
- Vincent* : Pour moi, un jus de fruit. Et pour toi ?
- Françoise* : Pour moi aussi un jus de fruit. Et pour toi ?
- Pierre* : Pour moi un verre d'eau. Et pour toi ?
- Isabelle* : Pour moi aussi un verre d'eau.
- Le garçon* : Alors, deux verres d'eau, deux jus de fruit et quatre saucisses frites.
- Le garçon revient avec la commande.*
- Le garçon* : Quatre saucisses frites, deux jus de fruit, deux verres d'eau. Bon appétit.
- Françoise* : Un verre d'eau pour Isabelle, pour toi Vincent un jus de fruit, pour Pierre un verre d'eau et pour moi un jus de fruit.

À LA LOTERIE

- 10** *Vincent* : Le 3.
- Françoise* : Le 4.
- Tous* : 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.
- Vincent* : J'ai perdu.
- Françoise* : Je joue encore.
- Vincent* : Pas moi.
- Tous* : 9, 10, 0, 1, 2, 3, 4.
- Françoise* : J'ai gagné...
- 11** *Le forain* : Vous avez gagné un lot d'une valeur de trente francs.
- Françoise* : Merci.
- 12** C'est la même glace.



1. Les nombres

Apprenez

		1 ^{er} premier	2 ^e deuxième
12 douze	30 trente	51 cinquante-et-un	81 quatre-vingt-un
13 treize	31 trente-et-un	52 cinquante-deux	82 quatre-vingt-deux
14 quatorze	32 trente-deux	.....	.....
15 quinze	33 trente-trois	60 soixante	90 quatre-vingt-dix
16 seize	34 trente-quatre	61 soixante-et-un	91 quatre-vingt-onze
17 dix-sept	35 trente-cinq	62 soixante-deux	92 quatre-vingt-douze
18 dix-huit	36 trente-six	.....	93 quatre-vingt-treize
19 dix-neuf	37 trente-sept	70 soixante-dix	94 quatre-vingt-quatorze
20 vingt	38 trente-huit	71 soixante-et-onze	95 quatre-vingt-quinze
21 vingt-et-un	39 trente-neuf	72 soixante-douze	96 quatre-vingt-seize
22 vingt-deux	40 quarante	73 soixante-treize	97 quatre-vingt-dix-sept
23 vingt-trois	41 quarante-et-un	74 soixante-quatorze	98 quatre-vingt-dix-huit
24 vingt-quatre	42 quarante-deux	75 soixante-quinze	99 quatre-vingt-dix-neuf
25 vingt-cinq	43 quarante-trois	76 soixante-seize	100 cent
26 vingt-six	44 quarante-quatre	77 soixante-dix-sept	101 cent un
27 vingt-sept	45 quarante-cinq	78 soixante-dix-huit	.....
28 vingt-huit	.....	79 soixante-dix-neuf	200 deux cents
29 vingt-neuf	50 cinquante	80 quatre-vingts	201 deux cent un

Dans une boutique hors-taxes... (ou une boutique de souvenirs)

Marie a 200 F

Qu'est-ce qu'elle peut acheter ?

Elle peut acheter...

Qu'est-ce qu'elle ne peut pas acheter ?

Elle ne peut pas acheter...

Il manque ... F



Une montre **295 F**

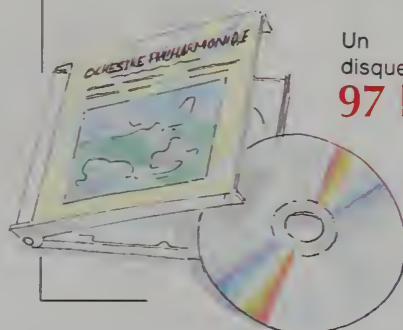


Des chocolats
43 F



Une cravate
180 F

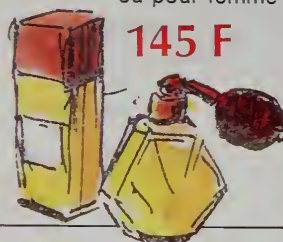
Un foulard en soie **300 F**



Un disque
97 F



Un foulard en coton
150 F



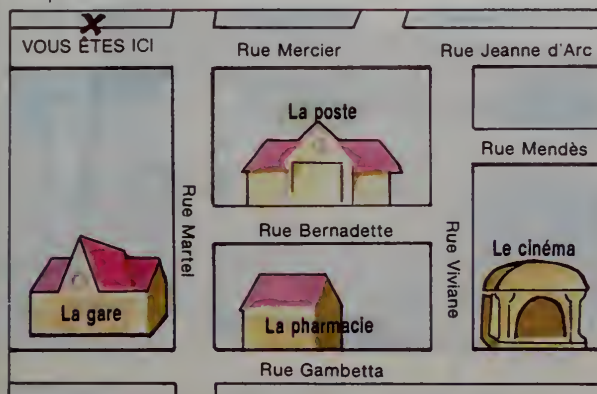
Un flacon de parfum pour homme ou pour femme
145 F



2. Pour aller à...

— Observez

Où allez-vous ? Je vais à l'aéroport.
à la gare.
au cinéma.
aux Puces.



— Demandez

la gare, la poste, le cinéma, la rue Mendès-France.



NOTEZ BIEN

à	l'	→	à l'
	la	→	à la
	le	→	au
	les	→	aux

Vous cherchez la pharmacie. **Vous dites :**

— Pour aller à la pharmacie ?

On vous répond :

— Vous prenez la première rue à droite, puis la deuxième rue à gauche.

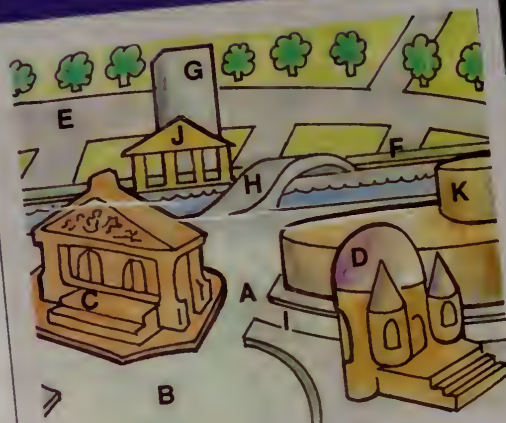
ou

— Vous tournez à droite.

— Demandez un des lieux indiqués

— Imaginez la réponse

NOTEZ BIEN



A une avenue
B une place
C un théâtre
D un palais

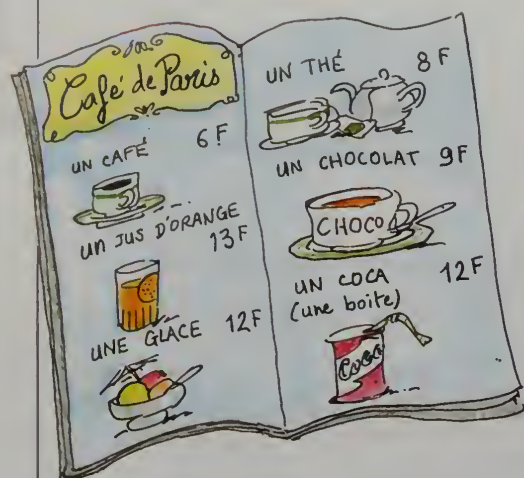
E un boulevard
F un quai
G une tour
H un port

I une rue
J un musée
K un centre

SAVOIR DIRE

3. Au café

— Observez



Le garçon : Qu'est-ce que vous buvez ?

Vincent : Moi, un café.

Stéphane : Pour moi aussi un café.
Et pour toi Isabelle ?

Isabelle : Pour moi, un jus d'orange.

Vincent : C'est combien ?

Le garçon : Deux cafés, 12 F, plus un jus d'orange, 13 F. Ça fait 25 F.

NOTEZ BIEN

Pour { moi toi	C'est combien ? C'est ... F.	Un café, un jus d'orange, ça fait 19 F.
Pour { moi aussi toi aussi		

— Imaginez la commande qui correspond à chacun des dessins.
Faites l'addition



4. Verbes

— Conjugaison

Prendre

je prends
tu prends
ou
vous prenez
il/elle/on prend

nous prenons
vous prenez
ils/elles prennent

Boire

je bois
tu bois
ou
vous buvez
il/elle/on boit

nous buvons
vous buvez
ils/elles boivent

— Emplois

On prend

{ un taxi
le métro
une direction
une rue
un jus d'orange



LE MÉTRO

Le métro de Paris se compose de 15 lignes et comporte 366 stations, dont 75 correspondances. Le métro transporte 4 millions (4 000 000) de voyageurs par jour dans la région parisienne.

Il marche de 5 h 30 du matin à 1 h 30 le lendemain. Aux heures de pointe, il y a un métro toutes les minutes 35 secondes (1'35"). Aux heures creuses, un métro toutes les 7 minutes (7').

Le trajet dure en moyenne 1,5 minute entre deux stations.

Pour les touristes, il existe une carte « Sésame ».



Abbesses
Une des dernières stations
« Art Nouveau », conçues par Guimard
dans les années 1900.



*Vous achetez
votre billet au
guichet*

*Vous composez
votre billet*

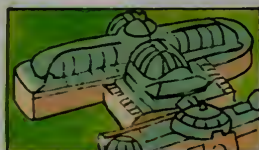
*Vous choisissez
votre direction*

*La correspondance
est indiquée sur le
quai*

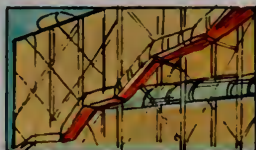
*Attention,
prenez la bonne
direction*

Entraînez-vous

*Vous êtes à la Porte d'Orléans. Vous voulez visiter les monuments
indiqués. Comment faites-vous ? Pour aller, je prends*



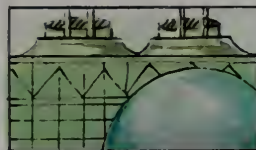
Le Grand Palais
Champs-Élysées — Clémenceau



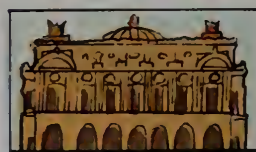
Beaubourg
Centre G Pompidou
Rambuteau



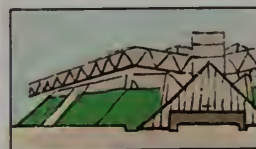
Le Sacré-Cœur
Abbesses



La Cité des Sciences et de l'Industrie
Porte de la Villette



L'Opéra
Opéra



Le Parc Omnisports Paris-Bercy
Bercy

L'ARGENT FRANÇAIS



Blaise Pascal
(1623-1662)
écrivain, auteur de Les Pensées

LES
PENSÉES



Montesquieu
(1689-1755)
écrivain, philosophe du Siècle des Lumières, auteur de L'esprit des lois

L'ESPRIT
DES LOIS



Eugène Delacroix
(1798-1869)
peintre, créateur de La Liberté guidant le peuple

LA LIBERTÉ
GUIDANT
LE PEUPLE



Maurice Quentin de La Tour (1704-1788)
peintre, connu pour son portrait de La Pompadour

LA
POMPADOUR



Claude Debussy
(1862-1918)
compositeur

LA
MER

PELEAS
ET
MELISANDE

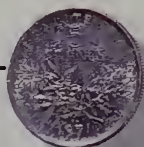
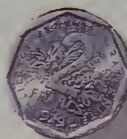
PRÉLUDES

Entraînez-vous

Pour acheter les objets de la page 46, quels billets et quelles pièces utilisez-vous ?

J'utilise

On me rend





Chez les antiquaires du marché aux puces

LES PUCES

Le marché aux Pucés de Saint Ouen, qui existe depuis plus de 100 ans, reçoit chaque week-end à peu près 150 000 visiteurs, c'est-à-dire plus que Versailles, le Sacré-Cœur, la Tour Eiffel. Il est ouvert aussi le lundi, de 9 h à 19 h. Plus de 2 000 marchands et antiquaires

et une vingtaine de buvettes y font leurs affaires — 400 millions de francs — dont près de 70 % avec des étrangers, principalement Italiens, Belges, Hollandais, Anglais et Allemands.

LA FOIRE DU TRÔNE

Depuis plus de 20 ans, la Foire du Trône, au Bois de Vincennes, attire petits et grands. Elle offre 300 attractions, dont la fameuse « Grande Roue ».



TESTS

1 Écrivez les nombres en toutes lettres

14 quatorze	17 dix-sept	21 vingt et un	28 vingt huit
30 trente	34 trois-quatre	41 quarante et un	46 quatre-vingt-six
80 quatre-vingts	81 quatre-vingt et un	90 quatre-vingt dix	94 quatre-vingt-quatre

2 À partir de ces tickets, trouvez la commande

a)

12.00
+ 9.00

21.00

b)

10.00
+ 7.00

17.00

c)

8.00
+ 11.00

19.00


Bière	12 F
Coca-Cola	10 F
Jus de fruit	11 F
Café	7 F
Thé	9 F
Chocolat	8 F

a) Le garçon : Qu'est-ce que ?
Le client : Je

b) Le garçon : Qu'est-ce que ?
Le client : Je

c) Le garçon : Qu'est-ce que ?
Le client : Je

3 Qu'est-ce qu'ils ont commandé ?

	1	2	3


Faites l'addition. Avec quels billets payez-vous ?

4 Rappelez-vous

Pour } moi } aussi
Avec } }

- Je vais au cinéma. Tu viens avec ?
- Le jus d'orange, c'est pour ? Oui, c'est pour
- Je prends un coca, et ? aussi, je prends un coca.



5 Indiquez l'itinéraire

- Pour aller au Jardin du Luxembourg ?
- Vous



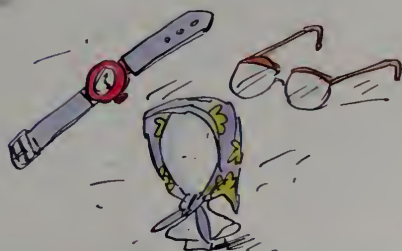
6 Où vont-ils ?



7 Qu'est-ce qu'ils ont gagné ?

Indiquez le prix

1. Il a gagné
2.
3.



LE TGV POUR LYON

5^e épisode



À L'HÔTEL CONCORDE

1 **Le chef du personnel :** Vous partez ^{demain} ~~aujourd'hui~~ matin à Lyon.

Françoise : Bien Monsieur.

Le chef du personnel : Vous allez visiter le restaurant de Paul Bocuse. Vous partez à 10 heures. Gare de Lyon.

Françoise : Oui Monsieur.

Le chef du personnel : ^{Ramez-moi} Ramez-moi des fromages de Lyon.

Françoise : Lesquels ? ^{which ones}

Le chef du personnel : Des Saint-Marcellin.

Françoise : Combien ?

Le chef du personnel : Une ^{approx 20} vingtaine.

Françoise : Bien Monsieur.

Le chef du personnel : Allèz, bon voyage. Au revoir.

Françoise : Merci, au revoir.

À LA GARE DE LYON

2 **Vincent :** Le train pour Lyon part à quelle heure ?

Un agent SNCF : Vous avez les ^{schéma} horaires sur le ^{board} tableau.

Isabelle : Merci.

3 **Le guichetier :** Un aller Marseille, seconde, départ 10 h 13, arrivée 15 h 11.

4 **Le client :** Merci.

La cliente : Un billet pour Avignon s'il vous plaît.

Le guichetier : 1^{ère} ou 2^e classe ?

La cliente : 1^{ère} classe.

Le guichetier : ^{Cui way} Aller simple ou aller-retour ?

La cliente : Aller-retour.

Le guichetier : Fumeurs ou non fumeurs ?

La cliente : Non fumeurs.





5

Un autre client : Bonjour. Je voudrais un aller simple deuxième classe, fumeurs pour Dijon s'il vous plaît.

Le guichetier : À quelle heure ?

Le client : 9 h 37.

Vincent : Je voudrais quatre billets pour Lyon s'il vous plaît.

Le guichetier : Aller simple ?

Vincent : Non aller et retour pour le TGV de 10 h.

Le guichetier : Première ou seconde classe ? fumeurs ou non fumeurs ?

Vincent : Seconde classe, non fumeurs.

Le guichetier : Quatre billets allers-retours pour Lyon, cela fait 1 888 F.

Vincent : Merci.



6

DANS LE TGV

5 Vincent : Voiture 7.

6 Vincent : 42, 43, 45, 46. Choisissez. *classe*

Françoise : Je prends le coin fenêtre.

Isabelle : Moi, le coin couloir. *hall*

Vincent à Pierre : Ça va, cette place ?

Pierre : Oui, ça va.

7 Le contrôleur : Vos billets, s'il vous plaît.



7

8 Vincent : On voudrait rapporter des fromages de la région à Paris.

La mère Petit : Oui, bien sûr.

Pierre : On achète des Saint-Marcellin ?

Françoise : Oui. Combien ?

Vincent : Une vingtaine. *vingt*



8

VOYAGE DE RETOUR DANS LE TGV

9 *Françoise* : Ça sent mauvais ! ^{sauvili bon}

Vincent : Oui.

Françoise : Qu'est-ce qu'on fait ? ^{What do we do}

Vincent : On les mange. ^{we treat}

Françoise : Oui.

Vincent : Vous en voulez ?

Un voyageur : Oui, merci.



ARRIVÉE À PARIS

10 *Vincent* : Et les fromages pour le Directeur ?

Françoise : Oh, là, là...

Attends, j'ai une idée, ... ^{wait} ^{idea} ^{red}

À PARIS, AU MARCHÉ

11 *La vendeuse* : Vous désirez ?

Françoise : Je voudrais des Saint-Marcellin.

La vendeuse : Combien ?

Françoise : Vingt Saint-Marcellin.



À L'HÔTEL CONCORDE

12 *Le chef du personnel* : Oui entrez.

Françoise : Bonjour Monsieur le Directeur.

Le chef du personnel : Bonjour Françoise. Et ^{uh: why} ^{(ce = you} ^{spectie} ^{have} voyage à Lyon ?

Françoise : Ça s'est bien passé.

Le chef du personnel : Vous avez vu Paul Bocuse ?

Françoise : Oui Monsieur.

Le chef du personnel : Et mes fromages ?

Françoise : Les voilà.

Le chef du personnel : Merci, Françoise.

Françoise : Au revoir Monsieur le Directeur.

Le chef du personnel : Au revoir Françoise.



SAVOIR DIRE

1. Un billet s'il vous plaît

■ Observez

SNCF Billet 2^e classe

Depart: PARIS, JOURNÉE ARRIVÉE: ST MALO

Utilisation: DU 15.02.89 AU 15.04.89

47LY8 POUR L'ALLER ET LE RETOUR

5 VUSSE 41553 PALLAS 1984

010 000022

03.01.89 11 18052246

1016 5010 21040874

Prix: 423 F

SNCF Réservation 2^e classe

Train: 3607 Voiture: 25

Places: 51

Depart: PARIS, JOURNÉE ARRIVÉE: ST MALO

Arrivée: 12.53

Date: 15.02.89

DEPART TRAIN EN PERIODE VALUE

Prestations: 00 01

Prix: 13,00 F

1016 5015 18052246

- Je voudrais un billet pour Saint-Malo, s'il vous plaît.
- Aller simple ?
- Non, aller-retour.
- Première ou seconde classe ?
- Seconde classe.
- Fumeurs ou non fumeurs ?
- Non fumeurs.
- Plein tarif ?
- Oui, plein tarif. C'est combien ?
- 423 F avec la réservation.

NOTEZ BIEN

une place assise { fenêtre, couloir, etc. } plein tarif 100

une couchette { coté } demi-tarif 50

un compartiment { par 4 } supplément extra

une voiture { car } 1^{re} classe 1

fumeurs 2^e classe 2

non fumeurs

■ Apprenez

200 deux cents

300 trois cents

1000 mille

1200 mille deux cents

1221 mille deux cent vingt et un

2000 deux mille

3000 trois mille

■ Imaginez le dialogue au guichet à partir des indications suivantes

Billet de train

Depart: Paris

Arrivée: Angers

Aller simple

Aller-retour: X

Classe: 2^e

Fumeur	Non fumeur	Plein tarif	Réduction	Adultes	Enfants	Animaux
	X	1	1	2		

Prix: 319 FF

Billet de train

Depart: Paris

Arrivée: Nice

Aller simple: X

Aller-retour

Classe: 1^{ère}

Fumeur	Non fumeur	Plein tarif	Réduction	Adultes	Enfants	Animaux
	X	X	1			

Prix: 655 FF

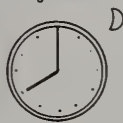
2. Horaires

— Observez

Il est... huit heures du matin



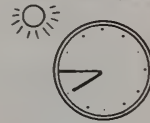
huit heures du soir
ou
vingt heures



huit heures moins cinq
ou
sept heures cinquante cinq



huit heures moins le quart
ou
dix-neuf heures quarante-cinq



— Quelle heure est-il ?

08H10

14H05

14H05

17H35

17H35

— Ils prennent le même train, mais ils ne vont pas au même endroit

Mathilde :

J'arrive à quatorze heures quatorze

Isabelle :

Moi, j'arrive à quatorze heures quarante-quatre

Patrick :

Moi, j'arrive à trois heures et quart de l'après-midi

Numéro du train	3327	3082 D	3307	3341	6037	3337	3309	327	3309	3309	3088 D	3543
Notes à consulter	19		18	20	21	22	23	7	24	25	21	26
Paris-St-Lazare	10:50		11:29	11:50		12:38	13:00		13:00	13:29		14:10
Bueil					13:10							
Ennece-Embranchement	11:45			12:45	13:35	13:45	13:55	14:00	14:05			15:15
Conches						13:58		14:27				
Serouigny	12:06	12:13				14:14					15:10	
Bernay		12:20		13:11		14:23					15:18	15:46
Lisieux	12:29	12:39	13:00	13:29		14:44	14:34		14:51		15:39	16:07
Mézidon		12:56									15:59	
Caen	12:57	13:15	13:25	13:54		15:15	14:59		15:23	15:24	16:15	16:39

19	Circule tous les jours sauf les sam
20	Circule tous les jours sauf les dim et fêtes certains jours
21	Circule tous les jours sauf les dim et fêtes
22	Circule les sam sauf les 26 déc 87 et 2 jan 88
23	Circule tous les jours sauf les sam et sauf les 30 oct, 23, 24 31 déc 87, 1er, 3 avr, 20 et 22 mai 88 certains jours
24	Circule les 30 oct., 23, 24 31 déc 87, 1er avr et 20 mai 88
25	Circule les sam sauf les 31 oct 87, 2 avr et 21 mai 88
26	Circule les vend. sauf les 25 déc 87 et 1 ^{er} jan 88 Circule les 31 oct, 22, 23, 24 31 déc 87, 3 jan, 21 fév, 26 mars, 2 avr, 11 et 21 mai 88
27	Circule tous les jours sauf les ven et sauf les 31 oct, 22, 23, 24 31 déc 87, 3 jan, 21 fév, 26 mars, 2 avr, 11 et 21 mai 88

— Quel train prennent-ils ? Où vont-ils ? Quel jour de la semaine ?

Mathilde :

elle va à
elle prend le train pour.....

Isabelle :

elle va à
elle prend le train pour.....

Patrick :

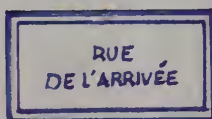
il va à
il prend le train pour

3. Du, de la...

— Observez



DÉPART DES TRAINS



HÔTEL DE LA GARE



Complétez ces panneaux

Hôtel *de la* Poste

Café *du* Musée

Rue *du* Théâtre

Restaurant *du* Palais

Pharmacie *de la* Tour

Restaurant *du* Centre

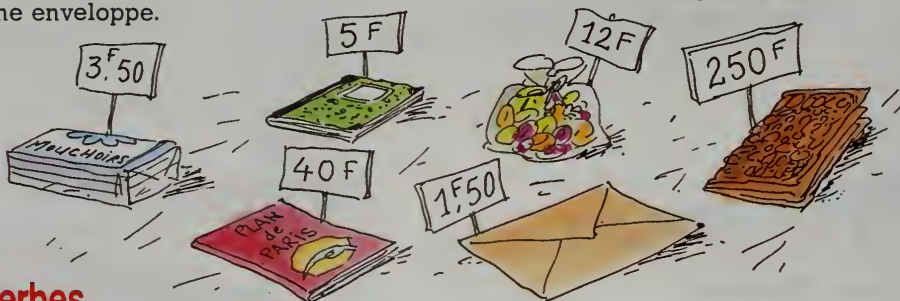
4. Ce, cette, ces

- Je voudrais **cette** glace.
- **Cette** glace, voilà madame.
- C'est combien ?
- C'est 85 F.
- Je voudrais **ce** train.
- **Ce** train, voilà monsieur.
- C'est combien ?
- C'est 150 F.
- Je voudrais **cet** avion.
- **Cet** avion, voilà monsieur.
- C'est combien ?
- C'est 83 F.
- Je voudrais **ces** enveloppes.
- **Ces** enveloppes, voilà monsieur.
- C'est combien ?
- C'est 8 F.

NOTEZ BIEN		
Démonstratifs	singulier	pluriel
masculin	ce, cet + a e i o u	ces
féminin	cette	

Demandez les objets suivants en utilisant un démonstratif :

des mouchoirs, un carnet, un plan de Paris, des bonbons, un portefeuille, une enveloppe.



5. Verbes

Apprenez

choisir *shooz*
 je choisis *shwazee*
 tu choisis
 ou
 vous choisissez
 il/elle/on choisit
 nous choisissons
 vous choisissez
 ils/elles choisissent

voir *TC see*
 je vois
 tu vois
 ou
 vous voyez
 il/elle/on voit
 nous voyons
 vous voyez
 ils/elles voient

RÉSERVATIONS

Quand on prend le train, on peut réserver sa place à l'avance. Pour le T.G.V., la réservation est obligatoire, mais on peut la faire juste avant de partir.



RÉDUCTIONS

La carte Carré-Jeune

Si vous avez moins de 26 ans, vous pouvez faire en 1 an : 4 voyages simples ou 2 aller-retour avec une réduction de 50 % en période bleue.
Prix de la carte : 145 F.

Période bleue	Période blanche	Période rouge
en général, du samedi 12 h au dimanche 15 h, du lundi 12 h au vendredi 12 h	en général, du vendredi 12 h au samedi 12 h, du dimanche 15 au lundi 12 h et quelques jours de fêtes	les jours peu nombreux, correspondant aux grands départs

La carte Inter Rail

Elle est intéressante si vous voyagez en Europe. Vous pouvez circuler gratuitement pendant 1 mois dans 20 pays européens (50 % de réduction en France).
Prix de la carte : 1 320 F.



LES INCIDENTS DE PARCOURS

● Vous avez oublié de composer votre billet ou vous avez oublié de l'acheter, vous devez payer un supplément égal à 20 % du prix du billet.

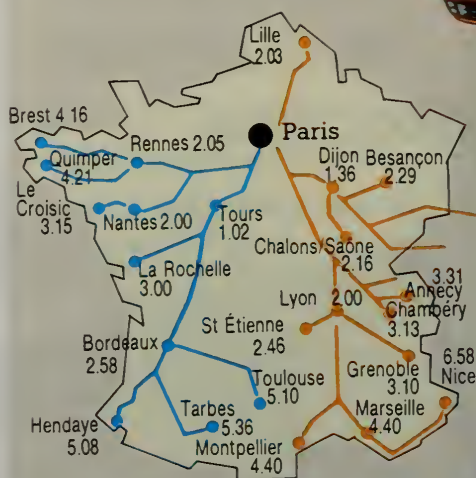
● Vous avez acheté un billet, mais vous ne l'avez pas utilisé. On vous le rembourse (vous avez un délai de 4 mois) ou on vous l'échange (vous avez un délai de 2 mois). Mais vous payez 25 F.



LES GRANDES LIGNES PARIS-PROVINCE



LES LIGNES DU T.G.V.



RÉSEAU SNCF AU DÉPART DE PARIS



Le Train à Grande Vitesse (T.G.V.) inauguré en 1981, permet de relier Paris à la province, à la vitesse de 260 km/h. Il ne coûte pas plus cher que le train ordinaire, mais il faut payer 12 F pour la réservation.

Entraînez-vous

Vous mettez combien de temps pour aller de Paris à Lille

— en T.G.V. ?

— en train ordinaire ?

Et pour aller — à Dijon ?

— à Grenoble ?



La gare St-Lazare
à l'époque de Monet



Claude Monet « La gare Saint Lazare » Musée d'Orsay, Paris

TESTS

1 Rappelez-vous

Démonstratifs	singulier	pluriel
masculin	<div>.....</div> <div>.....</div> <div>.....</div> <div>.....</div> <div>.....</div> <div>.....</div> <div>{ +</div> <div>a</div> <div>e</div> <div>i</div> <div>o</div> <div>u</div>	<div>.....</div>
féminin	<div>.....</div>	

Complétez avec un démonstratif

Vous prenez ^{ce} foulard ? Je voudrais ^{celle} cravate, s'il vous plaît.
 ...^{ce} train, c'est bien le train pour Londres ? ...^{cet} avion arrive de Dakar ?
 Je choisis ^{ce} portefeuille. C'est combien, ^{ces} chocolats ?

2 À quelle heure ces trains partent-ils ? Sur quelle voie ?

DÉPARTS			
Destinations	N°	Horaire	Voie
Marseille
Lyon
Besançon
.....
.....

3 Remplissez les billets suivants à partir des conversations enregistrées

Billet de train

Depart: _____ Aller simple: _____ Classe: _____

Arrivée: _____ Aller-retour: _____

Fumeur	Non fumeur	Plein tarif	Reduction	Adulte	Enfant	Animat

Prix: _____ FF

Billet de train

Depart: _____ Aller simple: _____ Classe: _____

Arrivée: _____ Aller-retour: _____

Fumeur	Non fumeur	Plein tarif	Reduction	Adulte	Enfant	Animat

Prix: _____ FF

4 Complétez

C'est la photo ^{du} pilote
^{de la} hôtesse de l'air
^{de la} secrétaire
^{de la} avocate

Vous avez le plan ^{du} métro
^{du} hôtel
^{de la} gare
^{de la} aéroport



5 Remplissez ce tableau en indiquant par une croix (x) si les trains partent ou arrivent et sur quelle voie

Villes	Départ	Arrivée	Voie	Heure
Metz
Mulhouse
Reims
Nancy
Meaux

6 Vous êtes à Paris

Vous allez à Dol, vous voulez arriver avant 16 h 30, et vous voulez déjeuner « à la place » dans le train.

Quel train choisissez-vous ? Est-ce qu'il est direct ?

Número du train	3655	3589	88625	87631	87631	3609	3673	3709	3583	3283	3715	3025/4
Notes à consulter	17	18	19	20	21	22	23	24	18	25	26	27
Paris-Montparnasse	D 09 09					11 32		11 49			12 52	
Paris-Vaugirard	D |					|		|			|	
Le Mans	D 11 01					13 33		13 43			14 46	
Rennes	D 12 31			12 45	12 50	15 00	15 10	15 22			16 09	16 17
Combourg	A 13 00			13 28	13 28			|			|	
Dol	A 13 13			13 41	13 41		15 42	15 55				16 51
Dol	D 13 14		13 23	13 42	13 42		15 43	15 56		16 05		
Dinan	A |		13 53	|	|		|	|		16 26		
St-Malo	A 13 30	13 40		14 02	14 02		15 59	16 12	16 22			
Dinard	A	14 05								16 47		

17. Circule du 1^{er} juil au 3 sept 88 tous les jours CORAIL ☒ certains jours
18. Circule du 1^{er} juil au 3 sept 88 tous les jours 2^eCL AUTOCAR
19. Circule du 1^{er} juil au 3 sept 88 tous les jours Arrêt à Pleudihen à 13 h 44 m du 2 juil au 3 sept les sam et le 13 juil.
20. Circule à partir du 7 sept 88 les mer et sam.
21. Circule jusqu'au 3 sept 88 les mer et sam
22. CORAIL 1^{re}CL ☒
23. Circule les 4, 11, 18, 25 juin, 10, 17 et 24 sept 88
24. Circule du 1^{er} juil au 3 sept 88 tous les jours. CORAIL ☒

symboles			
A	Arrivée		Voiture-restaurant
B	Départ		Grill-express
Cabine 8			Restauration à la place
	Couchettes		Bar
	Voitures-lits		Vente ambulante



TÉLÉPHONEZ-MOI

6^e épisode



DANS UNE CABINE TÉLÉPHONIQUE, PLACE DE LA BASTILLE

- 1** *Un passant* : Il faut une télécarte.
2 *Vincent au buraliste* : Je voudrais une télécarte.

Le buraliste : 40 F Monsieur.

- 3** *Vincent* : Allô bonjour... Je voudrais parler à Monsieur Pasquier.

La standardiste à Vincent : Ne quittez pas, je vous passe sa secrétaire.

à la secrétaire : C'est pour Monsieur Pasquier.

- 4** *La secrétaire* : Monsieur Pasquier n'est pas là. Vous pourriez rappeler plus tard ? Il est dix heures moins dix... rappelez à dix heures.

Vincent : D'accord, je le rappelle dans dix minutes.

La secrétaire : Au revoir Monsieur.

Vincent : Merci, au revoir.





5 Dix minutes plus tard, dans la même cabine, un homme téléphone.

L'homme : J'ai un rendez-vous. Je suis en retard. J'arrive dans 20 minutes. Merci.

Vincent : Dépêchez-vous !

6 **L'homme** : Soyez poli jeune homme.

7 Vincent rappelle la secrétaire.

8 **Vincent** : Allô, bonjour je voudrais parler à M. Pasquier.

La standardiste : Ne quittez pas, je vous passe sa secrétaire. C'est pour M. Pasquier.

Vincent : Je voudrais parler à M. Pasquier.

La secrétaire : Excusez-moi, je vous entends mal. Vous pouvez parler plus fort ?

Vincent : Je voudrais parler à M. Pasquier.

La secrétaire : Monsieur Pasquier n'est pas là. Vous voulez laisser un message ?

Vincent : J'ai un rendez-vous avec lui ; je suis en retard, je prends un taxi et j'arrive dans un quart d'heure.

La secrétaire : Monsieur Pasquier est en retard lui aussi.

Vincent : Merci, au revoir.



À UNE STATION DE TAXI

9 *L'homme* : Ah non, pas vous !

10

11

DANS LE BUREAU DE M. PASQUIER

12 *Vincent* : Bonjour Mademoiselle.

La secrétaire : Bonjour Monsieur. Que désirez-vous ?

Vincent : Je suis Vincent Dubois, j'ai rendez-vous avec Monsieur Pasquier.

La secrétaire : Ah oui, vous avez téléphoné ?

Vincent : Oui j'ai téléphoné à 10 heures.

La secrétaire : Un instant.

13 *La secrétaire* : Monsieur Pasquier, M. Dubois est là.

Pasquier : Ah non... Il est trop tard, je ne veux pas le voir.

La secrétaire : Désolée... Il est trop tard, Monsieur Pasquier ne veut pas vous voir.



1. Téléphoner

Observez

- a) **Vincent** : Allô ? Je voudrais parler à monsieur Martin.
M. Martin : C'est moi.
Vincent : Bonjour monsieur. Vincent à l'appareil.
- b) **Vincent** : Je voudrais parler à monsieur Martin.
La secrétaire : Vous êtes monsieur... ?
Vincent : Vincent.
La secrétaire : Ne quittez pas, je vous le passe.
- c) **Vincent** : Je voudrais parler à monsieur Martin.
La secrétaire : Il n'est pas dans son bureau. Vous pouvez rappeler plus tard ?
Vincent : D'accord, je le rappelle dans 15 mn.
- d) **Vincent** : Je voudrais parler à monsieur Martin.
La secrétaire : Monsieur Martin n'est pas là. Vous voulez laisser un message ?

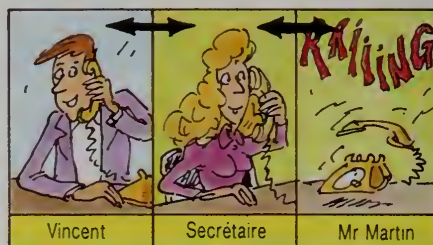
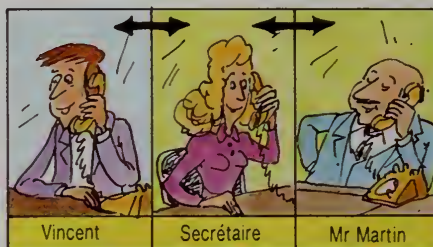
Apprenez

Pour téléphoner

- Allô, Thomas Bertin à l'appareil.
Je voudrais parler à M. Martin...
- Ne quittez pas, je vous le passe.
- ...
- Allô, je voudrais parler à M. Martin...
- C'est de la part de qui ?
- Qui est à l'appareil ?
- Thomas Bertin...
- Vous pouvez épeler votre nom.
- T, H, O, M, A, S.
- ...

M. Martin n'est pas là :

- Vous pouvez rappeler dans 20 minutes ?
- Vous voulez laisser un message ?
- Vous vous trompez de numéro.
- Je vous entends mal, vous pouvez parler plus fort ?



Liste officielle des P.T.T.

Anatole	Irma	Raoul
Berthe	Joseph	Suzanne
Célestin	Kléber	Thérèse
Désiré	Louis	Ursule
Eugène	Marcel	Victor
Émile	Nicolas	William
François	Oscar	Xavier
Gaston	Pierre	Yvonne
Henri	Quintal	Zoé

2. le, la, les

— Observez

- Vincent est là ?
- Oui, je vous **le** passe.
- Je cherche le plan de Paris, tu l'as ?
- Je voudrais parler à Isabelle.
- Elle n'est pas là. Vous pouvez **la** rappeler à 10 heures ?
- Les clés, tu **les** as ?

NOTEZ BIEN		
Pronoms compléments	singulier	pluriel
masculin	le (l' devant a, e, i, o, u, h)	les
féminin	la	

— Remplacez le mot souligné par les mots proposés

À la maison :

- Où est le stylo ?
- Je **le** cherche.

Dans un magasin :

- Vous prenez cette glace ?
- Oui, je **la** prends.

— Complétez

À l'hôtel

L'ampoule est grillée.

Le réfrigérateur est vide.

Le téléphone est en panne.

Il faut changer.

Il faut remplir.

Il faut réparer.

3. Avec lui, avec elle

— Observez

- Monsieur Vincent est là ?
- Oui.
- J'ai rendez-vous avec **lui**.
- Madame Vincent est là ?
- Oui.
- J'ai rendez-vous avec **elle**.

NOTEZ BIEN		
pour	moi	} aussi
avec	toi	
	lui / elle	

— Remplacez le nom souligné par un autre prénom

- Ce jus de fruit, c'est pour Isabelle ? (Françoise, Vincent, Monsieur Morin, Madame Charpentier).
- Oui, c'est pour **elle**.

— Complétez

- Tu pars en voyage ?
- Oui.
- Et Vincent ?
- aussi.
- Vous allez aux Puces ?
- Oui.
- Et Isabelle ?
- aussi.

4. Dans 1/4 d'heure

— **Observez**

19H50

- On arrive au Mans dans combien de temps ?
- Dans 20 mn (vingt minutes).

— **Refaites le dialogue en indiquant les autres arrêts (Laval, ...)**

Numéro du train	3643
Notes à consulter	31
Paris-Montparnasse.....	18.22
Paris-Vaugirard.....	|
Versailles-Chantiers.....	|
Chartres .....	|
Le Mans	20.10
Sillé-le-Guillaume	20.30
Evron	20.44
Laval.....	21.01
Vitré	21.26
Rennes	21.49

Départs Departure

Horare	Destination	Vol	Satellite	Observation
Schedule	Destination	Flight	Satellite	Remarks
12:55	STOCKHLM	SK 572.4	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
13:15	S. DIEGO	TW 819.2	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
13:25	SOUTHAMP	UK 682.1	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
13:30	LONDRES	BA 307.5	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
13:35	LOSANGEL	TW 891.2	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
13:55	AUSTIN	TW 801.2	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
13:55	ZURICH	SR 705.6	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
14:15	GENEVE	SR 725.7	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
14:20	KANSAS	CW 811.2	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
14:30	OSAKA	JL 424.2	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
14:35	TORONTO	AC 871.1	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
14:45	FRANCFRT	LH 115.6	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
14:50	BOLOGNE	AZ 319.6	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
15:00	ABERDEEN	BA 993.5	●●	TRANSATLANTIC BOATERS
15:00	SEOUL	KE 906.1	●●	TRANSATLANTIC BOATERS

Départs Departures

12H25

— **Observez**

- L'avion pour Stockholm part dans combien de temps ?
- Dans 1/2 heure (une demi-heure)

— **Faites le même dialogue avec Londres, Los Angeles, Zurich**

— **Observez**

- La poste ferme dans combien de temps ?
- Dans 1/4 d'heure (un quart d'heure).

POSTES

HEURES D'OUVERTURES
LUNDI MARDI JEUDI
9 h 12 h 30 15 h 15 19 h 30
VENDREDI
9 h 12 h 30 15 h 15 20 h
SAMEDI
9 h 19 h 30
sans interruption
DIMANCHE
9 h 12 h 45
fermé le mercredi*

12H15

— **Faites le même dialogue avec les lieux et les horaires suivants**

PHARMACIE	BANQUE	MUSÉE
10H	9H30	10H
Ouverture	Ouverture	Ouverture
22H	17H	18H
Fermeture	Fermeture	Fermeture
il est :	il est :	il est :

5. Verbes

— **Apprenez**

Rappeler

je rappelle
tu rappelles
il/elle/on rappelle
nous rappelons
vous appelez
ils/elles rappellent

Vouloir

je veux
tu veux
il/elle/on veut
nous voulons
vous voulez
ils/elles veulent

Pouvoir

je peux
tu peux
il/elle/on peut
nous pouvons
vous pouvez
ils/elles peuvent

LE TÉLÉPHONE

Pour téléphoner, vous pouvez utiliser l'une des 167 000 cabines téléphoniques placées dans les lieux publics.
Il faut :

- des pièces de 1 F, 2 F ou 5 F ;
- une télécarte de 50 ou 120 unités qu'on achète dans les bureaux de poste ou dans les bureaux de tabac.

Comment obtenir votre correspondant à l'étranger



Entraînez-vous

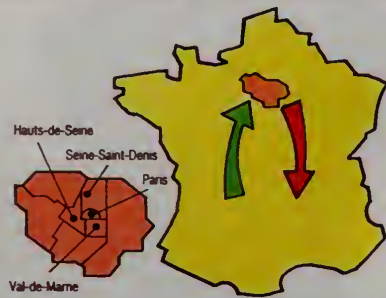
Vous êtes à Paris, vous voulez téléphoner à Londres, à Rome, à Genève,,,

Quel numéro faites-vous ?

Je fais le et le

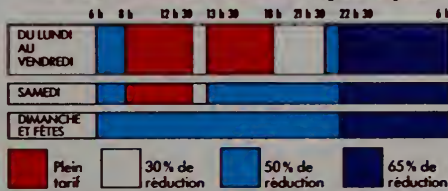
Vous téléphonez 10 mn. Cela vous coûte combien ?

COMMENT OBTENIR VOTRE CORRESPONDANT



- de Province vers Paris/Ile-de-France 16 ~ 1 + 8 chiffres
- de Paris/Ile-de-France vers Province 16 ~ 8 chiffres
- à l'intérieur de Paris/Ile-de-France 8 chiffres
- de Province en Province 8 chiffres

Tarif des communications téléphoniques



Ces tarifs s'appliquent aux communications échangées à l'intérieur de la France métropolitaine.

Tarifs réduits :

- du lundi au samedi de 20 h à 10 h pour le Canada et les États-Unis.
- de 21 h 30 à 8 h pour Israël et les pays africains d'expression française.
- de 23 h à 8 h pour l'Algérie, le Maroc et la Tunisie.
- de 23 h à 9 h 30 pour le

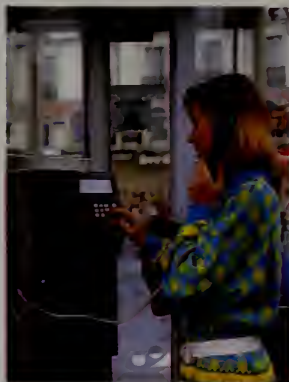
Portugal :

- du lundi au vendredi, de 21 h 30 à 8 h et le samedi, de 14 h à 18 h.
- pour les autres pays de la CEE, la Suisse, l'Autriche et la Yougoslavie.
- les dimanches et jours fériés : toute la journée pour ces mêmes pays

Indicatif des pays et coût moyen d'une minute de conversation

pays demandés	automatique		opérateur	19.33 et ↓	pays demandés	automatique		opérateur	19.33 et ↓
	19 et ↓	1 mn coûte				19 et ↓	1 mn coûte		
■ Algérie (7)	213	8,27 F	213		■ Mexique	52	19,10 F	52	
■ Allemagne (RDA)	37	6,57 F	37		■ Bulgarie	359	6,57 F	359	
■ Allemagne (RFA) (3)	49	4,50 F	49		■ Cameroun (4)	237	14,60 F	237	
■ Argentine	54	19,10 F	54		■ Canada (1)	1	9,37 F	11	
■ Australie	61	19,10 F	61		■ Centraline (Rép.) (4)	236	14,60 F	236	
■ Autriche (6)	43	6,57 F	43		■ Chine (Rép. pop. de)	86	21,90 F	86	
■ Belgique (3)	32	4,50 F	32		■ Colombie	57	19,10 F	57	
■ Bolivie	591	21,90 F	591		■ Congo (4)	242	14,60 F	242	
■ Brésil	55	19,10 F	55		■ Côte d'Ivoire (4)	225	14,60 F	225	
■ Espagne (3)	34	4,50 F	34		■ Danemark (3)	45	4,50 F	45	
□ États-Unis (1)	1	9,37 F	11		■ Égypte	20	19,10 F	20	
(sauf Alaska et Hawaï)					■ Norvège (6)	47	6,57 F	47	
■ Finlande (6)	358	6,57 F	358		□ Pays-Bas (3)	31	4,50 F	31	
■ Gabon (4)	241	14,60 F	241		■ Pérou	51	21,90 F	51	
■ Grèce (3)	30	4,50 F	30		■ Pologne	48	6,57 F	48	
■ Hong Kong	852	19,10 F	852		■ Portugal (5)	351	4,50 F	351	
■ Hongrie	36	6,57 F	36		■ Roumanie	40	6,57 F	40	
■ Indonésie	62	21,90 F	62		□ Royaume-Uni (3)	44	4,50 F	44	
■ Irlande (3)	353	4,50 F	353		■ Sénégal (4)	221	14,60 F	221	
■ Islande	354	6,57 F	354		■ Suède (6)	46	6,57 F	46	
■ Israël (2)	972	19,10 F	972		■ Suisse (3)	41	4,50 F	41	
■ Italie (3)	39	4,50 F	39		■ Tchécoslovaquie	42	6,57 F	42	
■ Japon	81	19,10 F	81		■ Togo (4)	228	14,60 F	228	
■ Kenya	254	21,90 F	254		■ Tunisie (7)	216	8,27 F	216	
■ Luxembourg (3)	352	4,50 F	352		■ Turquie	90	6,57 F	90	
■ Madagascar (4)	261	14,60 F	261		■ URSS	7	6,57 F	71	
■ Maroc (7)	212	8,27 F	212		■ Vénézuëla	58	19,10 F	58	
					■ Viet Nam (Rép. soc. du)	38	6,57 F	38	
					■ Yougoslavie (6)			84	

■ Pays à partir desquels il est possible d'appeler la France avec une carte Télécom internationale □ Pays à partir desquels il est possible d'appeler la France avec une carte Télécom internationale par le service France Direct

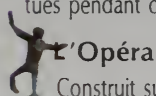


LA BASTILLE



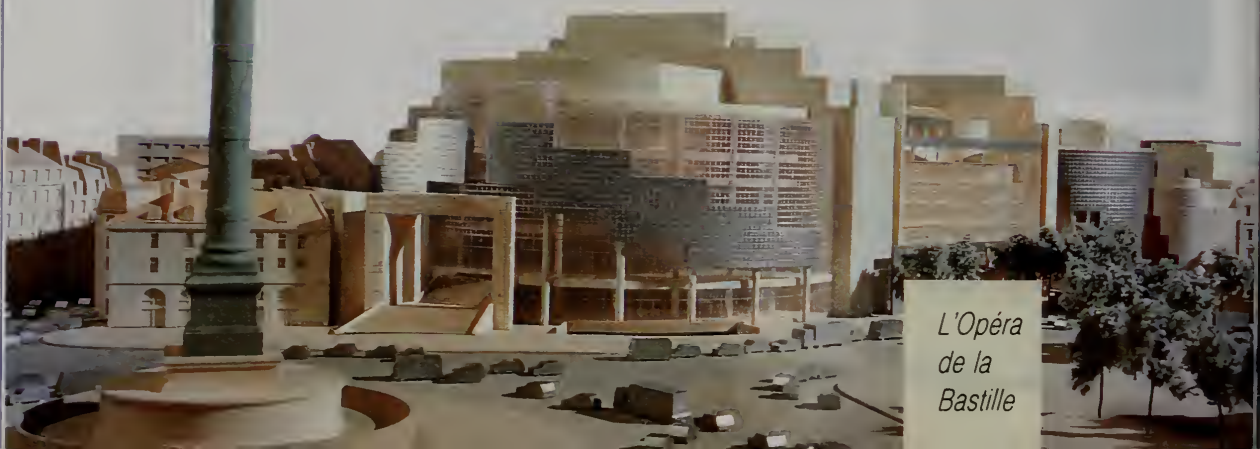
Construite sous Charles V, au ^{XIV}^e siècle, La Bastille a servi de prison pendant plusieurs siècles. La prise de La Bastille par le peuple de Paris, le 14 juillet 1789, est devenue la date symbolique de la Révolution française.

Dès 1789, la forteresse est démolie, et l'année suivante, on danse sur son emplacement. Après la révolution de 1830, on élève sur la place la Colonne de Juillet dédiée aux Parisiens tués pendant cette période.



L'Opéra

Construit sur la place de La Bastille et inauguré pour le bicentenaire de la Révolution, il peut accueillir 2 700 personnes.



L'Opéra
de la
Bastille

LE MOBILIER URBAIN

a) Des poubelles spéciales sont prévues pour la collecte du verre et son réemploi. Chaque année, les Français jettent 5 milliards de bouteilles vides. Les bouteilles sont récupérées pour la fabrication du verre. Une partie de l'argent gagné est versée à la Ligue Française contre le Cancer.

8 000 personnes s'occupent de la propreté à Paris. Elles utilisent 1 200 engins de nettoyage.

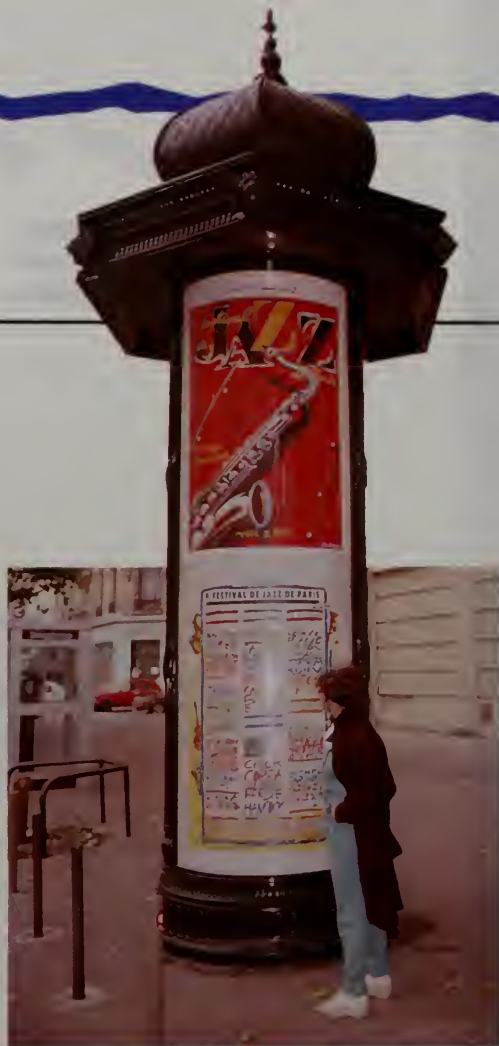
b) Les Colonnes Morris vous donnent toutes les informations sur les spectacles.

c) Des toilettes modernes, pas très jolies, mais fonctionnelles et discrètes, sont à la disposition des habitants et des touristes.

d) Des panneaux vous indiquent la direction des monuments, des lieux publics et des principaux quartiers.

e) De plus en plus nombreux, à Paris et en province, des « situ » vous conseillent des itinéraires en bus ou en métro.

f) Des panneaux municipaux vous renseignent sur les activités du quartier ou de la ville.



b



a



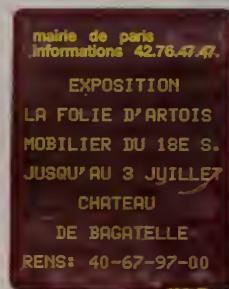
c



d



e

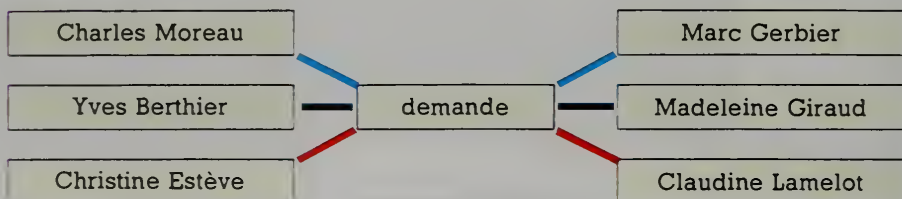


f

1

Les pronoms compléments	singulier	pluriel
masculin	le	*****
féminin	*****	

1) Ils téléphonent



Que disent-ils ?

Que dit la standardiste ?

2) Marc Gerbier revient dans 10 mn.
Madeleine Giraud revient dans 20 mn.
Claudine Lamelot revient dans 1/4 d'heure.

Que dit la standardiste ?

Complétez

Où est le peigne ? Je ne vois pas. Je cherche les clés mais je ne vois pas. Cette glace est superbe. Je ai gagnée aux Puces. Le téléphone ne marche pas. Il faut réparer.



2 Écrivez les noms que vous entendez

1.
2.
3.
4.

3 Complétez

Vincent part demain. Je pars avec
 Isabelle n'est pas là. Je choisis une place pour
 J'ai oublié mon portefeuille, tu peux payer pour
 Tu sors ? Eh bien je sors avec

Jacques habite à Marseille, et toi ? aussi, j'habite
 et Julien ?,
 et Christophe ?,

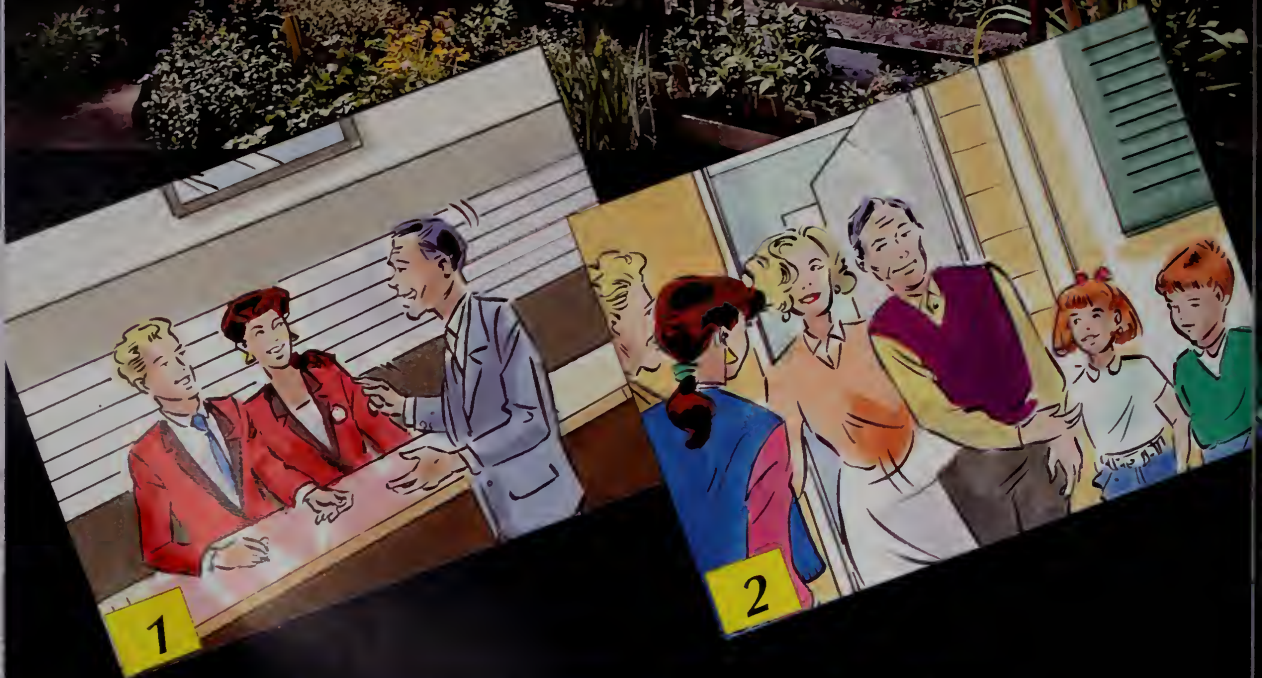
4 Marie Berthier : On arrive à La Baule dans combien de temps ? Madame Berthier : Dans 1/4 d'heure. Posez les mêmes questions sur les autres arrêts

Numéro du train	6306/7	3762	3762	3786	6308/9	87724	3644
Notes à consulter	1	2	3	4	5	6	7
Le Croisic	D	15 01	15 01	15 21		16 10	
La Baule-Escoublac	D	15 16	15 16	15 34		16 25	
St-Nazaire	D	15 37	15 37	15 52		16 43	
Nantes	D 14 06	16 27	16 27	16 28	16 36	17 23	
Le Mans	A	17 54	17 54				18 01
Paris-Vaugirard	A	19 42	|				|
Paris-Montparnasse	A		19 42				20 14



INVITATION

7^e épisode



À L'HÔTEL CONCORDE

1 *Le chef du personnel* : Bonjour. Vous venez déjeuner demain ?

Vincent : Avec plaisir.

Le chef du personnel : J'habite à Fontenay-sous-Bois.

Françoise : D'accord. Nous venons à quelle heure ?

Le chef du personnel : À onze heures, ça va ?

Françoise : D'accord.

Vincent au chef du personnel : À demain.

à *Françoise* : On vient à quelle heure demain ?

Françoise : À onze heures.

CHEZ M. DUPUIS, LE CHEF DU PERSONNEL

2 *Monsieur Dupuis* : Je vous présente ma femme... Françoise.

Madame Dupuis : Bonjour Mademoiselle.

Monsieur Dupuis : Et Vincent.

Madame Dupuis : Bonjour Monsieur.

Monsieur Dupuis : Mes enfants : mon fils Serge. Bonjour Annick.

Vincent et Françoise : Bonjour Serge. Bonjour Annick.

3 *Françoise* : Tenez, c'est pour vous.

Annick : Merci.

Madame Dupuis : Merci, elles sont superbes.

4 *Monsieur Dupuis* : Vous n'avez pas de cigarettes ?

DANS LA CHAMBRE D'ANNICK

5 *Annick* : Là, c'est ma chambre et là c'est la chambre de mon frère. Et voilà Cui-cui mon oiseau.

Françoise : Il est beau.

Vincent : C'est un oiseau superbe.





7

AU SALON

6 *Serge* : Ils sont très bons, ces chocolats.

Madame Dupuis : Vous prenez un jus de fruit ?

Vincent : Oui, merci.

Françoise : Non merci.

Serge à Françoise : Tu viens ?

Françoise : Oui.

Annick : Et toi Vincent ?

Vincent : J'arrive.

DANS LE JARDIN

7 *Françoise et les enfants jouent au ballon. Le ballon entre dans la chambre d'Annick.*

Françoise : Je vais le chercher.

DANS LA CHAMBRE D'ANNICK

8 *Françoise ouvre la cage, l'oiseau s'envole.*

AU SALON

9 *Françoise raconte tout à Vincent.*

Françoise : L'oiseau s'est envolé !

Vincent : Pas de problème : toi tu restes ici, moi je vais à Paris...

10 *Vincent à Monsieur Dupuis* : Je vais acheter des cigarettes... je reviens dans un quart d'heure.

Monsieur Dupuis : Ah merci !

ALLÔ TAXI

Vincent : Allô ! Je voudrais un taxi, rue Jules-Lepetit à Fontenay-sous-Bois.

Le chauffeur de taxi : Pour aller où ?

Vincent : Pour aller à Paris au Châtelet.

Le chauffeur de taxi : J'arrive dans 5 minutes.

Vincent : Dans 5 minutes, d'accord, merci.



8



9



10



QUAI DE LA MÉGISSERIE

11 Vincent achète un oiseau et une cage.

Vincent : Je voudrais un oiseau.

Vincent : Non, pas celui-ci. Je voudrais celui-ci.

Le vendeur : Il est très beau.

Vincent : Il vaut combien ?

Le vendeur : 150 F.

Vincent : Je voudrais aussi une petite cage.

Le vendeur : Celle-ci ?

Vincent : Non, pas celle-ci, celle-ci.

Le vendeur : Celle-ci... 60 F.

Vincent : D'accord.

Le vendeur : Ça fait 210 F.



12 DE RETOUR CHEZ M. DUPUIS

Vincent remet l'oiseau dans la cage.

À TABLE

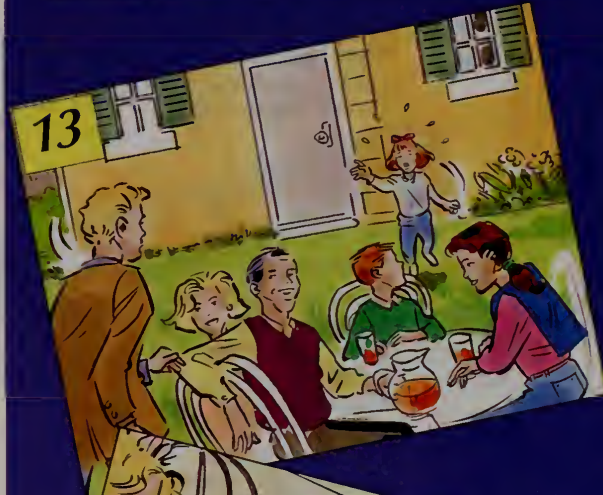
13 **Monsieur Dupuis** : Il est 1 heure. Vous avez mes cigarettes ?

Vincent : Oh ! J'ai oublié.

Madame Dupuis : À table ! Vincent, Françoise... Serge, Annick, à table !

Annick : Maman, Papa, mon oiseau est bleu !

Serge : Cui-cui est bleu !



DANS LA CHAMBRE D'ANNICK

14 **Monsieur Dupuis** : Il est bleu.

Annick (montrant Cui-cui qui est sur la fenêtre) : Ce n'est pas lui Cui-cui. C'est lui !



SAVOIR DIRE

1. Nous / On

— Observez

- 1) **Françoise à Mme Dupuis :**
Nous venons à quelle heure ?
Vincent à Françoise :
On vient à quelle heure ?
- 2) **Les gens** achètent { les tickets de métro
On achète { au guichet.

— Utilisez « nous » dans les phrases suivantes

Françoise et moi, on va aux Puces.
 On part à 7 heures.
 Ce soir, on regarde la télévision.
 On commence à travailler à dix heures.
 On prend un coca et un thé.

— Remplacez « on » par « nous » ou par « les gens »

En France, on déjeune à 12 heures ou 13 heures.
 Sylvie et moi, on part à 7 heures.
 Dans cette pharmacie, on travaille la nuit.
 Pour téléphoner, on peut utiliser une carte.
 On arrive demain à Paris.
 On est françaises.

2. Ils / Elles

— Observez

Reportages

Elles sont françaises.
Elles font des photos pour Elle.
Elles ont une simple R5.
Elles vont à Bangkok en voiture.
Elles racontent leurs vacances.

Ils sont français.
Ils font des photos pour Match.
Ils ont une simple R5.
Ils vont à Pékin en voiture.
Ils racontent leurs vacances.



NOTEZ BIEN

1) nous ≈ on
 2) on ≈ les gens
 les personnes

NOTEZ BIEN

être : nous sommes
 avoir : nous avons
 aller : nous allons
 habiter : nous habitons
 regarder : nous regardons
 prendre : nous prenons
 commencer : nous commençons

NOTEZ BIEN

Pronoms sujets	pluriel	masculin	ils	sont ont vont font travaillent racontent
		féminin	elles	

■ Remplacez « ils » ou « elles » par un des mots proposés

Elles }
Ils } sont superbes !

Exemple : Ces roses sont superbes !

.....
.....
.....
.....
.....

Ils sont délicieux

.....
.....
.....
.....



■ De quoi parlent-ils ?

Elles sont dans mon sac.
Elles sont en soie.
Ils sont en coton.

Elles sont grillées.
Ils sont français.
Elles sont réservées.

3. ma, mon, mes

■ Observez

Je vous présente mes enfants :
mon fils Serge.
ma fille Julie.

NOTEZ BIEN		
Les possessifs 1 ^{re} personne		pluriel
	singulier	mes
masculin	mon	
féminin	ma	

■ Dites ce que vous pouvez perdre ou oublier

- dans un taxi
- au café
- dans une cabine téléphonique
- au guichet de la gare
- à l'hôtel

- Zut ! J'ai oublié au
- Zut ! J'ai perdu dans

4. Celui-ci / celle-ci

Observez

- Je cherche un oiseau.
- Vous prenez **celui-ci** ?
- Non, **celui-ci**.
- Je voudrais une cage.
- **Celle-ci** ?
- Oui, **celle-ci**.

NOTEZ BIEN		
Démonstratifs		
	singulier	pluriel
masculin	celui-ci	ceux-ci
féminin	celle-ci	celles-ci

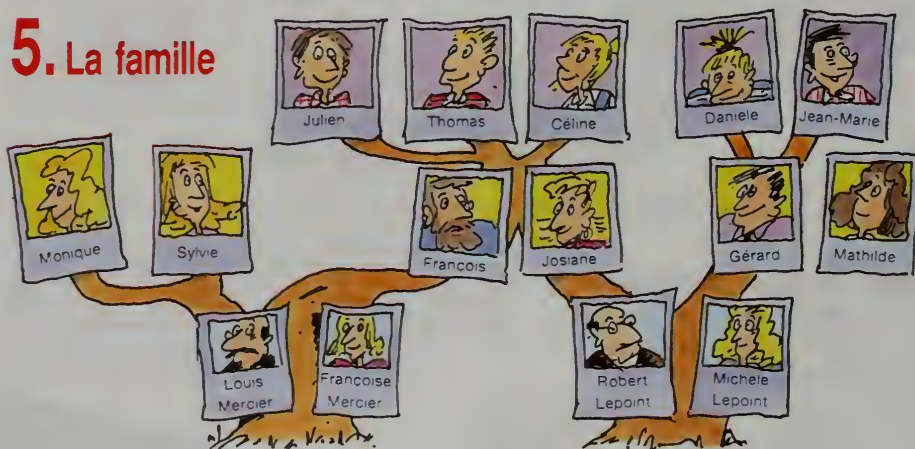
On vous propose les objets suivants.

Vous acceptez : Oui, ...

Vous refusez : Non, pas...

fleurs, bonbons, photos, carte postale, cravate, timbre français.

5. La famille



Louis et Françoise Mercier sont les grands-parents de Thomas.

François est le père de Thomas.

Céline est la sœur de Thomas.

Josiane Lepoint est la mère de Thomas.

Julien est le frère de Thomas.

Sylvie est la tante de Thomas.

Jean-Marie est le cousin de Thomas.

Gérard est l'oncle de Thomas.

Danièle est la cousine de Thomas.

Complétez

Sylvie est de François.

Gérard est de Robert.

Monique est de Julien.

Jean-Marie est de Céline.

Remplacez l'expression entre parenthèses par le mot juste

- Je vous présente
(le frère de ma mère)
(la sœur de mon père)
(les parents de ma mère)
(la fille de ma tante)
(la fille de mes parents)

Je vous présente **mon** oncle.

.....
.....
.....
.....

Présentez votre famille

VOUS DÉJEUNEZ AVEC NOUS ?

Que peut-on apporter quand on va déjeuner ou dîner chez quelqu'un ?

- Si vous connaissez bien les gens chez qui vous allez, vous pouvez apporter un dessert ou une bouteille de vin.



- Si vous les connaissez moins bien, offrez des chocolats ou des fleurs mais attention pas un nombre pair !



- Vous pouvez aussi faire envoyer des fleurs le lendemain.

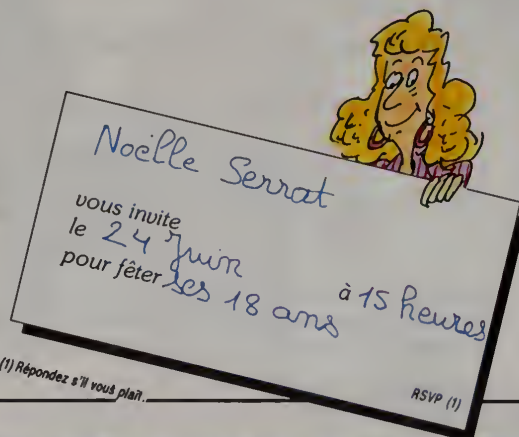
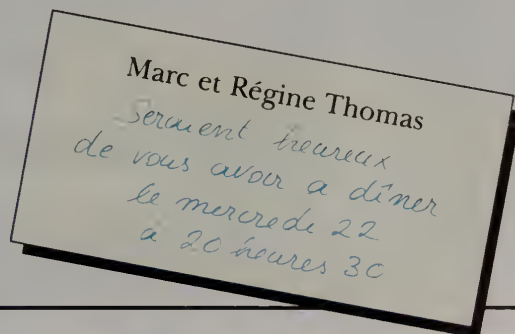
Entraînez-vous

Isabelle va chez les parents de Jean.
Qu'est-ce qu'elle peut apporter ?



CARTES D'INVITATION

Qui invite ?
À quelle heure ?



OÙ HABITEZ-VOUS ?

Il y a en France 12 millions de maisons individuelles.

- 54 % des Français habitent une maison (30 % en 1970),
- 46 % habitent en appartement,
- 12,7 millions habitent en H.L.M. (Habitations à Loyer Modéré).

Dans les années 60, les banlieues des grandes villes se sont beaucoup développées, et les pavillons de banlieue se sont multipliés.

La moitié des Français (51 % exactement) sont propriétaires de leur logement.

INSEE.



Charles-Edouard Jeanneret dit LE CORBUSIER
(1887-1965).

architecte, urbaniste, peintre et théoricien français d'origine suisse.

Il s'est imposé comme un des maîtres de l'architecture moderne.

La villa La Roche, construite pour un banquier, a contribué à faire connaître Le Corbusier et ses innovations architecturales : volumes fonctionnels, pièces de séjour à l'étage, fenêtres en bande...



LES ANIMAUX FAMILIERS

Quai de la Mégisserie, on peut acheter des fleurs et toutes sortes d'animaux : chiens, chats, poissons rouges, oiseaux, cochons d'inde... et serpents !

Il existe environ 30 millions d'animaux familiers en France, dont 9 millions de chiens. Plus d'une famille sur deux possède un animal domestique ! On dépense chaque année 30 millions de francs pour eux, dont 25 millions pour la nourriture.

Mais au moment des vacances, plusieurs milliers d'animaux sont abandonnés par leurs propriétaires. De nombreuses organisations ont été créées pour les protéger. La plus connue, la S.P.A. (Société Protectrice des Animaux) existe depuis 1845.

Brigitte Bardot, célèbre actrice française, se bat depuis plusieurs années pour la protection des animaux.



TESTS

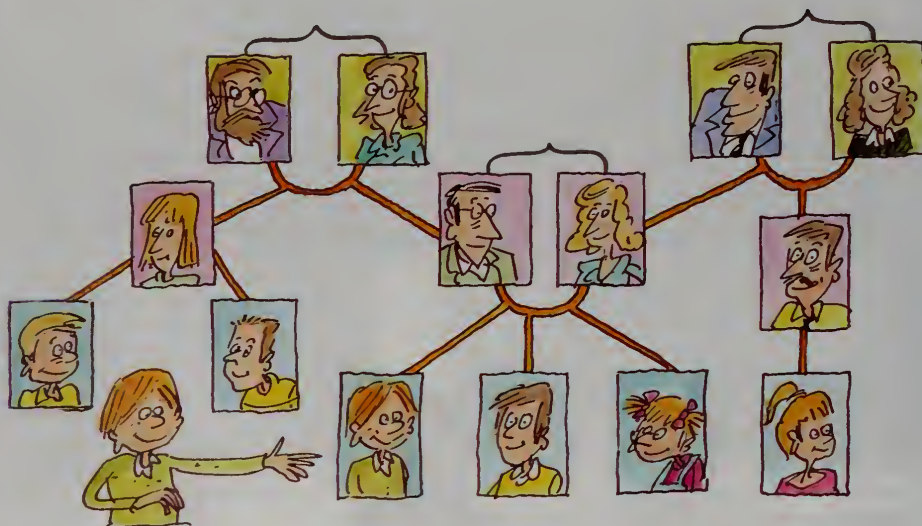
1 Rappelez-vous

Possessifs 1 ^{re} personne	singulier	pluriel
masculin	mon	.....
féminin	.....	.....

Complétez

Catastrophes ! J'ai perdu portefeuille.
 clés.
 carnet d'adresses.
 stylo.
 carte d'identité.
 peigne.

Rémy présente sa famille



2 Rappelez-vous

Pronoms personnels 3^e personne

	singulier	pluriel
masculin	il	.....
féminin	.....	.....

Remplacez le mot souligné par un pronom :

Ces ampoules sont grillées. Ces places sont réservées. A 10 heures du soir, les magasins sont fermés. Isabelle et Catherine ne sont pas prêtes.



3 *Rappelez-vous*

Les démonstratifs	singulier	pluriel
masculin	ce, .....	.....
féminin	.....	.....

Pronoms démonstratifs	singulier	pluriel
masculin
féminin

Complétez

Choisissez une carte postale Je prends cette carte postale Je prends celle-ci
 un portefeuille
 un journal
 une chambre
 une place
 des fleurs
 des chocolats

4 *Nous / On* *Remplacez « on » par « nous » :*

Le mercredi, Julien et moi, on prend le RER ; Le mercredi, nous
 On va quai de la Mégisserie ;
 On regarde les animaux ;
 On a un oiseau, un canari ;
 On choisit des graines pour lui ;
 Après, on prend un chocolat avec maman ;
 Et puis, on rentre à la maison.



PARIS LUXE

8^e épisode



À L'HÔTEL CONCORDE

1 *Vincent* : On cherche un stagiaire pour accompagner Brigitte Bonneuve dans Paris.

Françoise : Oh ! J'aime bien Brigitte Bonneuve...

2 *Le réceptionniste à Vincent* : Vous travaillez à l'hôtel depuis combien de temps ?

Vincent : Depuis quinze jours.

Le réceptionniste : Vous convenez très bien pour ce travail.

3 DANS LES MAGASINS

Vendeuse : Bonjour Madame.

Brigitte Bonneuve : Bonjour.

Vendeuse : Que désirez-vous ?

Brigitte Bonneuve : Je voudrais des parfums et du maquillage.

...

4 *Brigitte Bonneuve* : Je veux voir cette valise. Elle est très belle. Elle vaut combien ?

Vendeuse : 8 000 francs.

Brigitte Bonneuve : Elle est très belle. Et celle-là ?

Vendeuse : 7 000 francs.

Vincent (intérieurement) : 7 000 francs, une valise ! C'est cher.

Brigitte Bonneuve : Elle est très belle aussi. Et ce sac ?

Vendeuse : 3 000 francs.

Vincent (intérieurement) : 3 000 francs, c'est cher.

Brigitte Bonneuve : Il est très beau.

5 *Vincent à un client* : Vous pouvez ouvrir la porte ?

6 *Vincent téléphone à l'hôtel Concorde.*

Vincent : Bonjour Monsieur le Directeur. Je fais les courses depuis quatre heures.





7

Oui, tout va très bien... Nous avons fait tous les magasins.
Vous pouvez appeler Françoise ?...
Françoise tu peux venir ? Il y a beaucoup de paquets. Nous sommes chez Chanel. Tu arrives dans 20 minutes ? Très bien, merci. Je suis fatigué.

Françoise arrive.

7 *Brigitte Bonneuve à Vincent* : Je suis fatiguée...
Vous pouvez porter les paquets à l'hôtel ?

à Françoise : Allez
mademoiselle, je vous invite à prendre le thé.



8

DANS UN SALON DE THÉ

8 *Françoise* : Je vous sers ?

Brigitte Bonneuve : Oui, du thé mais pas de lait,
et pas de sucre.

Françoise : Moi, je prends du thé, du sucre et
une tarte avec de la crème.

Brigitte Bonneuve : Vous êtes gourmande ?

Françoise : Très gourmande. Encore du thé ?

Brigitte Bonneuve : Avec plaisir.

Françoise : Vous prenez du lait ?

Brigitte Bonneuve : Non merci, pas de lait.



9

9 *Brigitte Bonneuve* : Ah Vincent ! Vous pouvez
monter les paquets dans ma chambre ?

Vincent : Oui Madame, tout de suite.

DANS LA CHAMBRE DE BRIGITTE BONNEUVE

10 *Brigitte Bonneuve* : Qui est-ce ?

Françoise : C'est Vincent.

Brigitte Bonneuve : Entrez Vincent...



10

11 *Brigitte Bonneuve à Vincent :*
Posez ça sur le lit.

Brigitte Bonneuve à Françoise : Vous pouvez partir si vous voulez.

Françoise : Au revoir, merci pour tout.

Brigitte Bonneuve : Ça m'a fait plaisir. Vous n'êtes pas trop fatigué Vincent ?

Vincent : Non, non ça va...

Brigitte Bonneuve : Vous avez passé une bonne journée ?

Vincent : Oui, oui...

12 *Brigitte Bonneuve :* Vous voulez bien me servir un jus de fruit ?

Vincent : Tout de suite Madame.

Brigitte Bonneuve : Si vous avez soif, servez-vous.

Vincent : Oui merci, je vais prendre un verre d'eau.

Brigitte Bonneuve : Finissez de ranger mes paquets... Non, celui-ci, posez-le sur le fauteuil. ... et celui-là sur la table... Et passez-moi celui-ci... merci.

13 *Brigitte Bonneuve :* Vous pouvez disposer.

Vincent : Au revoir Madame...

Brigitte Bonneuve : Au revoir Vincent... Dites à Françoise de venir me voir.

Vincent : À votre service... Madame.

DANS LE HALL DE L'HÔTEL

14 *Vincent :* Hein !

Françoise : Brigitte Bonneuve est formidable. Je vais assister au gala et ensuite nous allons dîner ensemble.



1. Du, de la... / Pas de...

■ Observez

- a) — Vous aimez le lait ?
— Oui, beaucoup.
- b) — Qu'est-ce que vous prenez ?
— **Du** thé, s'il vous plaît.
- c) — Vous prenez de la crème ?
— Oui, je prends **de la** crème, merci.
— Non, merci, pas **de** crème.

■ Notez bien

J'aime **le** thé
le sucre
le lait
la crème

Je prends **du** thé
du sucre
du lait
de la crème

Je ne prends **pas de** thé
de sucre
de lait
de crème

■ Répondez par « oui » ou par « non » aux questions suivantes

Vous prenez **du** coca ?
du jus d'orange ?
de l'eau ?
de la bière ?
du café ?

- Oui, je prends
- Non, je ne prends pas



■ Observez

Le petit déjeuner en France

En France, pour le petit déjeuner, on boit du thé ou du café avec du lait et du sucre, ou du chocolat. On mange du pain, des croissants, des biscottes avec du beurre et de la confiture.



■ Et vous, qu'est-ce que vous prenez au petit déjeuner ?

■ Complétez avec les noms d'aliments que vous connaissez

— Je voudrais du s'il vous plaît.

.....
.....
.....

— Je voudrais de la s'il vous plaît.

.....
.....
.....

2. Demander un service

— Observez



Françoise : Tu peux fermer la fenêtre, s'il te plaît ?

Vincent : Bien sûr.

Françoise : Merci.

Vincent : De rien.



Dans un café :

Le client : Vous pouvez fermer la porte, s'il vous plaît ?

Le garçon : Bien sûr, monsieur.

Le client : Je vous remercie.

le garçon : Je vous en prie.

Attention :

Le verbe « pouvoir » sert aussi

— à demander la permission →

— à exprimer une possibilité →

Je peux sortir ?

L'hôtelier peut refuser de vous recevoir.

— Apprenez

Pouvoir

je peux

tu peux

il/elle/on peut

nous pouvons

vous pouvez

ils/elles peuvent

— Quels services peuvent-ils demander ?

- François à Vincent
- Un patron à sa secrétaire
- Un client au réceptionniste de l'hôtel
- Un client à la femme de chambre

appeler un taxi — acheter un carnet de tickets de métro — réserver une table — changer une ampoule — remplir le réfrigérateur — apporter un oreiller.

— Que disent-ils ?

— Vous ... ?

NOTEZ BIEN

un blouson	un manteau	une veste	un tailleur
un costume	un pull	un pantalon	un chemisier
une robe	une jupe droite	une jupe plissée	Les couleurs <ul style="list-style-type: none"> Rose Blanc, blanche Bleu, bleue Rouge Vert, verte Jaune Noir, noire Gris, grise

— Décrivez les personnes suivantes



— Observez le dialogue suivant

la cliente : Bonjour madame.
La vendeuse : Bonjour madame, vous désirez ?
La cliente : Je voudrais un chemisier rouge.
La vendeuse : Vous faites quelle taille ?
La cliente : Du 38 ou du 40, ça dépend.
La vendeuse : J'ai celui-ci en 38.
La cliente : Il est en coton ?
La vendeuse : Oui, 100 % coton.
La cliente : Je peux l'essayer ?
La vendeuse : Je vous en prie. La cabine est là-bas.

La vendeuse : Il vous va très bien.
La cliente : Oui, il me plaît beaucoup. Il fait quel prix ?
La vendeuse : 140 F.
La cliente : Bon, et bien je le prends.



— Imaginez un dialogue entre le vendeur (ou la vendeuse) et le client (ou la cliente) à partir des étiquettes suivantes

Modèle : chemisier
 Taille : 42
 Coloris : rouge
 Composition : 100 % soie
 Prix : 245 F

Modèle : veste homme
 Taille : 42
 Coloris : gris
 Composition : 100 % laine
 Prix : 430 F

Modèle : jupe
 Taille : 40
 Coloris : vert
 Composition : 100 % coton
 Prix : 327 F

4. Verbes

— Apprenez

Servir

je sers
 tu sers
 il/elle/on sert
 nous servons
 vous servez
 ils/elles servent

Plaire

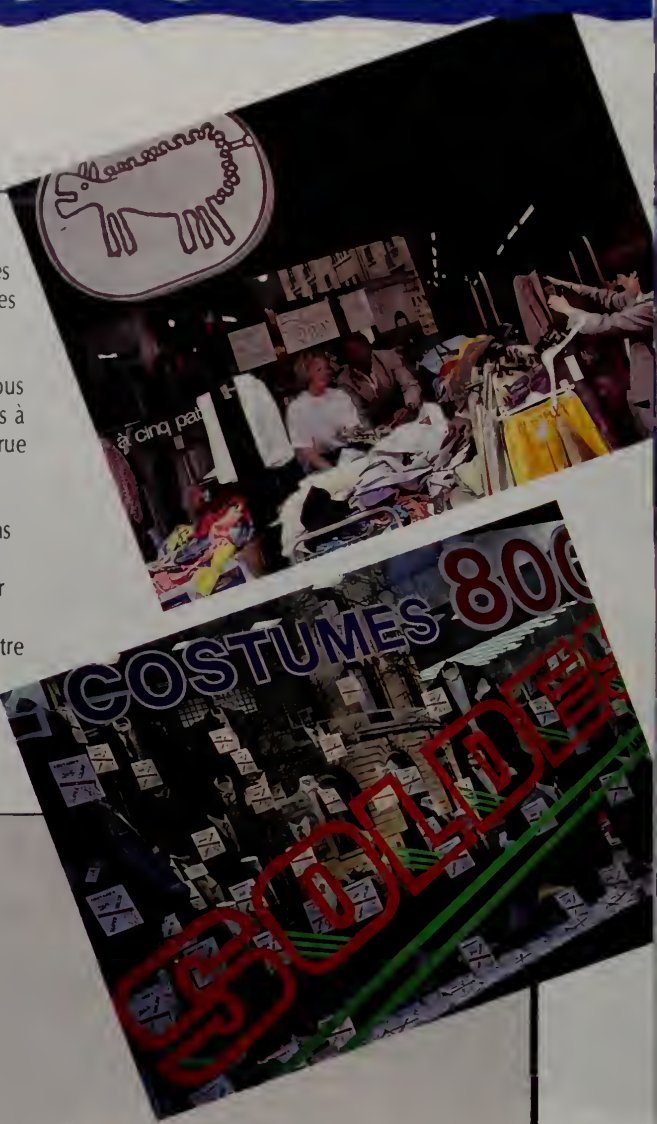
ce modèle me plaît
 ces modèles me plaisent

SOLDES

Il n'y a que quelques Françaises privilégiées qui portent des vêtements haute couture. La plupart des Françaises cherchent des solutions plus économiques pour s'habiller : prêt à porter, catalogues de ventes par correspondance ou soldes.

Il existe des magasins de soldes permanents, qui vous proposent parfois des modèles de grands couturiers à des prix réduits, comme Le Mouton à Cinq Pattes, rue St-Placide...

Et deux fois dans l'année, en janvier et à la fin du printemps : c'est la période des soldes. Les magasins vendent leurs articles avec des réductions de 20 %, 30 % ou même 50 %. Mais attention ! Il faut être sûr que le vêtement acheté est vraiment utile, qu'il ne comporte pas de défaut important... et que c'est votre taille !



Quelle taille faites-vous en France ?

HOMMES : CHEMISES

FRANCE	37-38	39-40	41-42	43
G.B.	14 1/2-15	15 1/2-16	16 1/2	17
U.S.A.	14 1/2-15	15 1/2-16	16 1/2	17
JAPON	S	M	L	XL

HOMMES : PULLS

FRANCE	HOMME = 2	DEMI PAT = 3	PATRON = 4	GRAND PAT = 5	EXTRA GD PAT = 6
G.B.	S	M	L	XL	XXL
U.S.A.	S	M	L	XL	XXL
JAPON	S	M	L	XL	XXL

HOMMES : COSTUMES

FRANCE	42	44	46	48	50	52	54
G.B.	32	34	36	38	40	42	44
U.S.A.	32	34	36	38	40	42	44
JAPON	S	M	L	XL	—	—	—

HOMMES : CHAUSSURES

FRANCE	39	40	41	42	43	44
G.B.	6	7	7 1/2	8	9	10
U.S.A.	6 1/2	7	7 1/2	8	9	10
JAPON	25	25 1/2	26	26 1/2	27	28

FEMMES : ROBES, TAILLEURS, MANTEAUX

FRANCE	38	40	42	44	46	48
G.B.	10	12	14	16	18	20
U.S.A.	10	12	14	16	18	20
JAPON	9	9	11	13	15	—

FEMMES : PULLS, CHEMISIERS

FRANCE	38	40	42	44	46	48
G.B.	10	12	14	16	18	20
U.S.A.	10	12	14	16	18	20
JAPON	9	9	11	13	15	—

FEMMES : CHAUSSURES

FRANCE	36	37	38	39	40	41
G.B.	3	4	5	6	7	8
U.S.A.	5	6	7	8	9	10
JAPON	22	23	24	25	25 1/2	26

MODE ET HAUTE COUTURE

Saint-Laurent, Givenchy, Scherrer, Nina Ricci, Lanvin, Ungaro sont toujours présents dans les collections du prêt-à-porter de luxe.

Mais sur la scène de la haute couture, d'autres stylistes concurrencent aujourd'hui les classiques :

— stylistes japonais comme Jamamoto, Issy Miyaka.

Le plus connu : Kenzo, travaille à Paris, place des Victoires, depuis 20 ans.

— Stylistes fantaisistes ou extravagants comme Jean-Paul Gaultier, Thierry Mugler, Claude Montana, Anne-Marie Beretta, Lacroix, Azzadine Alaïa qui habille de nombreuses actrices dont Isabelle Adjani.



*Veste longue,
jupe droite, qui descend
jusqu'au mollet, pour
Anne-Marie Beretta.*

*Epaules larges,
veste cintrée et jupe
droite pour un tailleur
très classique d'Yves
Saint-Laurent.*

*Petite veste courte,
deux jupes
superposées : l'une
au-dessus du genou,
l'autre longue, avec des
volants pour Christian
Lacroix.*

Dessin Paul Isola
/Marie France
modèle du couturier
Christian Lacroix





Entraînez-vous

Choisissez un modèle pour une femme :

- de 25 ans*
- de 40 ans*



TESTS

1 *Rappelez-vous*

Articles partitifs

masculin	féminin
du

Complétez

Vous prenez lait ?
 coca ?
 crème ?
 café ?
 eau ?
 bière ?
 jus d'orange ?
 thé ?

Non merci, je n'aime pas
 Non merci, je ne prends pas

2 *Complétez avec le verbe « pouvoir »*

- 1) Je commencer ?
- 2) Vous appeler un taxi ?
- 3) Ils ne pas sortir.
- 4) Nous vous donner une chambre.
- 5) L'avion ne pas partir.
- 6) Vous rappeler plus tard ?
- 7) Je essayer cette robe ?
- 8) Vous épeler votre nom ?

Le verbe « pouvoir » est utilisé pour

dans les phrases :

- demander la permission
- demander un service
- exprimer quelque chose qui est possible
- exprimer quelque chose qui est impossible

3 *Remettez le dialogue dans l'ordre*

- Bien sûr, madame. Vous faites quelle taille ?
- J'aime bien celui-ci. Vous l'avez en rouge ?
- Bien sûr, madame. La cabine est ici.
- Je peux essayer le rouge ?
- Vous pouvez me montrer des pulls ?
- En 38, vous avez celui-ci ou celui-ci.
- Oui, nous l'avons en rouge et en noir.
- 38.



4 Qu'est-ce qu'elle a essayé ?



5 Qui est Christine ?

Jean ?
François ?
Fabienne ?



DÉJEUNER CHEZ LENÔTRE

9^e épisode



À L'HÔTEL CONCORDE

1 *Françoise* : Mon premier salaire...

Vincent : Mon premier salaire, je t'invite à déjeuner aujourd'hui.

Françoise : Ah tu m'invites, d'accord.



2 *Vincent* : Choisis...

Françoise : Je ne sais pas.

Vincent : Choisis...

Françoise : C'est difficile, il y a beaucoup de restaurants.

Vincent : L'Élysées Lenôtre. Je réserve une table. 42.65.85.10.



3 *Vincent* : Allô, Élysées Lenôtre, je voudrais réserver une table pour déjeuner à 13 h pour deux personnes... Monsieur Dubois, Vincent Dubois... Merci. À tout à l'heure.



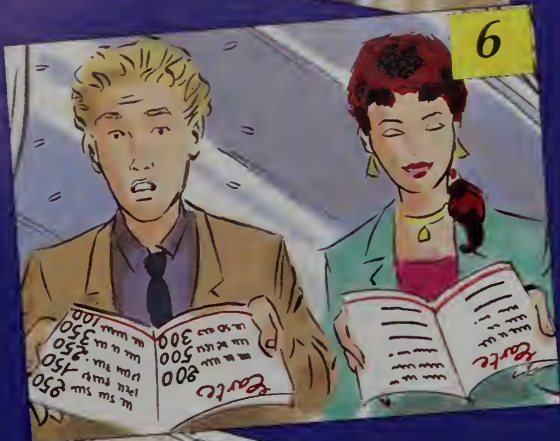


CHEZ LENÔTRE

5 *Vincent* : J'ai réservé au nom de Dubois, Vincent Dubois, deux couverts.

Le maître d'hôtel : La table de Monsieur Dubois.

Le garçon : C'est une très bonne table, près des fenêtres avec vue sur le jardin.



6 *Françoise et Vincent lisent la carte. Il n'y a pas de prix sur la carte de Françoise...*

7 *Le maître d'hôtel* : Vous prenez un apéritif ?

Françoise : Euh !

Vincent : Non, non, merci.

Le maître d'hôtel : Qu'est-ce qui vous ferait plaisir ?

Françoise : Je ne sais pas. Qu'est-ce que vous me conseillez ?

Le maître d'hôtel : Je vous conseille du foie gras ou du caviar, pour commencer.

Françoise : Très bien, alors pour commencer du foie gras. Et ensuite ?

Le maître d'hôtel : Et ensuite, je vous conseille le homard rôti ou le canard au sang.

Françoise : Alors, un homard.

Le maître d'hôtel : Et pour Monsieur.

Vincent : Je n'ai pas très faim... Vous auriez un potage de légumes ?

Le maître d'hôtel : Si Monsieur désire... Je vais demander au chef.

Vincent : Merci je n'ai pas très faim.

Le maître d'hôtel : Je vais appeler le sommelier pour les vins.



8 *Françoise* : Qu'est-ce qu'il y a ?

Vincent : Tu as vu les prix ?

Françoise : Non, ils ne sont pas sur ma carte.
Oh là là...

A LA FIN DU DÎNER

9 *Vincent au garçon* : L'addition s'il vous plaît.
Je n'ai pas assez d'argent. Ouf, ça va tout juste.

Françoise : Et le pourboire ?

Vincent : Oh le pourboire !
J'ai une idée.

10 *Vincent* : Allô le Concorde-Lafayette ! Je voudrais
parler à Pierre...
... Allô Pierre, c'est Vincent : je suis à L'Élysées
Lenôtre. Je n'ai pas assez d'argent, tu peux me
prêter 100 francs ?

Pierre : Tout de suite ?

Vincent : Oui, tout de suite.

Pierre : J'arrive.

Vincent : Tu es formidable, à tout de suite.

11 *Le garçon arrive avec une enveloppe. C'est l'argent de
Pierre !*

DEVANT UN BISTROT

12 *Françoise* : Tu as faim ?

Vincent : Oui, un peu, et toi ?

Françoise : Moi, ça va.
La prochaine fois, je t'invite..., mais je t'invite ici.



1. Choisir un repas

— Observez

Comme entrée ou pour commencer

DES CRUDITÉS

- des tomates
- des concombres en salade
- des haricots verts



DE LA CHARCUTERIE

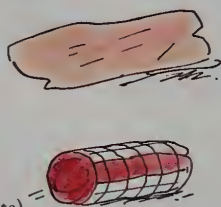
- du saucisson
- du pâté de campagne
- du jambon



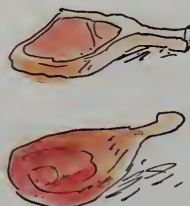
Comme plat principal

DE LA VIANDE

- du veau (escalope, rôti)
- du bœuf (rôti, bifteck, tournedos, entrecôte)

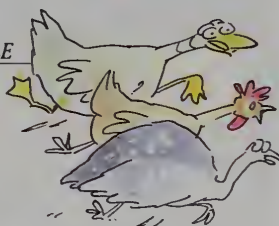


- du porc (rôti, côte)
- de l'agneau (gigot, côte)



DE LA VOLAILLE

- du canard
- du poulet
- de la pintade



DU POISSON



DES ŒUFS



AVEC DES LÉGUMES

- des pommes de terre (frites, de la purée, à l'anglaise)
- des haricots verts
- de la salade



DES PÂTES



DU RIZ



Et ensuite

DU FROMAGE

(du camembert, du chèvre...)



UN DESSERT

(des glaces, des fruits frais : pomme, poire, banane, fraises...)

- un gâteau au chocolat, une tarte aux pommes



■ **Commandez**

Je voudrais s'il vous plaît.

■ **Faites votre menu**

- Vous dînez au menu ou à la carte ?
- Au menu.
- Qu'est-ce que vous prenez comme entrée ?
- Des tomates, s'il vous plaît.
- Et ensuite ?
-
- Et comme dessert ?
-



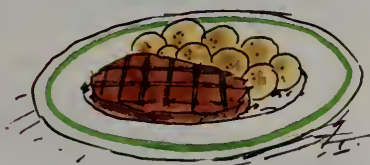
2. Reconnaissez un plat

■ **Observez**

- Qu'est-ce que vous me conseillez ?
- Le veau Orloff.
- Qu'est-ce que c'est le veau Orloff ?
- C'est du veau avec des champignons et de la crème.

■ **Posez la même question sur les plats suivants**

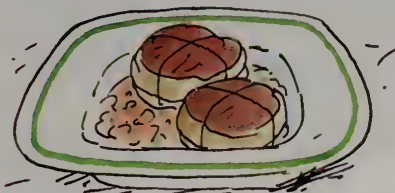
- le Châteaubriand pommes dauphine
(bœuf, pommes de terre)



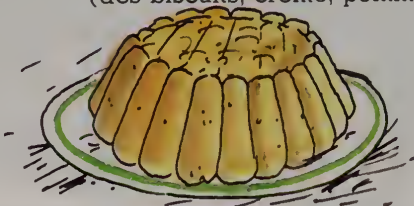
- la Julienne de légumes
(carottes, petits pois, pommes de terre)



- les Paupiettes de veau
(escalope de veau, jambon)



- la Charlotte aux pommes
(des biscuits, crème, pommes)



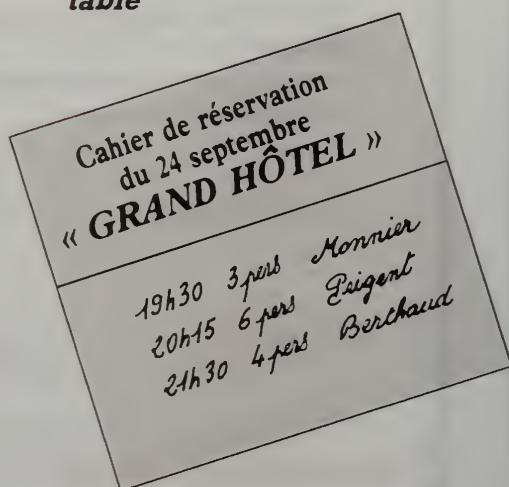
3. Réserver une table

■ Observez

- Allô le Fouquets ?
- Oui monsieur.
- Bonjour monsieur. Je voudrais réserver une table pour ce soir.
- À quelle heure ?
- Vingt heures.
- Pour combien de personnes ?
- Pour deux personnes.
- Deux personnes, ce soir vingt heures. C'est possible. C'est à quel nom ?
- Monsieur Cherrier.

NB : Deux personnes, on dit aussi deux couverts.







Imaginez la conversation du maître d'hôtel et des clients quand ils réservent leur table



4. Qu'est-ce qui vous manque ?

■ Observez

Sur une table, il faut :

			
une assiette	un verre	une cuillère	une fourchette
			
une petite cuillère	du pain	une carafe d'eau	un couteau
			
du sel et du poivre	de l'huile	du vinaigre	une serviette

Il vous manque quelque chose ? Appelez le garçon !

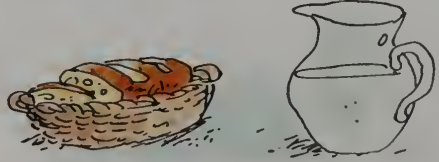
- | | |
|-------------------------------------|--|
| — Je voudrais un
une | — Vous pouvez me donner un ?
de l' .. ? |
| — Je n'ai pas de | — Vous pouvez m'apporter du ? |

DANS UN RESTAURANT

Vous pouvez déjeuner ou dîner, même si vous êtes seul, mais vous devez accepter la table qu'on vous propose.



Vous pouvez aussi demander une carafe d'eau. Vous n'êtes pas obligé de commander du vin ou de l'eau minérale. Le pain et l'eau sont gratuits.



Le pourboire n'est pas obligatoire, le service étant compris dans l'addition. Mais en France, on a l'habitude de laisser la petite monnaie (ou plus si on est généreux !) sur la table.



De la même manière, on donne un pourboire aux chauffeurs de taxi (à peu près 10 % du prix du taxi), aux livreurs et aux déménageurs.

Dans les cinémas et les théâtres, on peut donner un pourboire aux ouvreuses. Mais attention, dans les théâtres nationaux, le pourboire est interdit. Enfin, si un pompiste lave votre pare-brise dans une station service, vous lui laissez également un pourboire.

Et chez vous ?



DU GRAND RESTAURANT AU PETIT BISTROT, VOUS AVEZ LE CHOIX



Lasserre :

Décor des années cinquante, service très solennel, carte des vins somptueuse, Lasserre est un des plus grands restaurants parisiens...

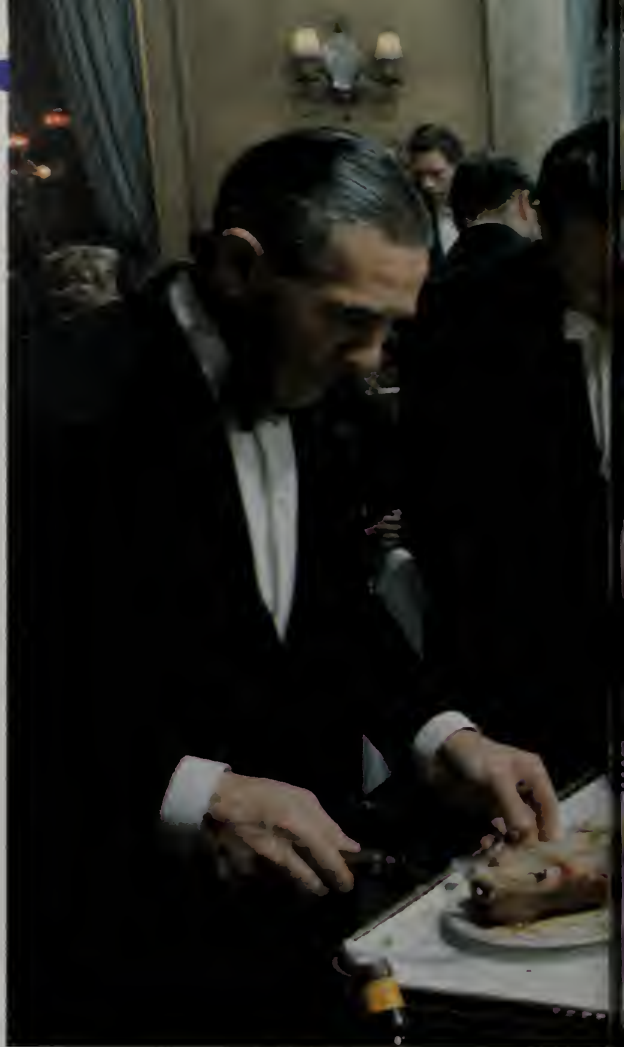
La Tour d'Argent :

Existe depuis 1582. C'est dans cette auberge, fréquentée par Henri IV, qu'est né l'usage de la fourchette en France. Au Grand Siècle, la cour vient dîner à la Tour d'Argent. Pendant la Régence, Philippe d'Orléans y organise des soupers. Sous le Second Empire, princes, ducs et comtes y emmènent leurs amis. La tradition du « canard au sang » est née sous la Troisième République juste avant l'arrivée d'André Terrail, grand-père de Claude Terrail.

Le Restaurant des Beaux-Arts :

Un petit bistrôt sympathique rue Bonaparte, en face des Beaux-Arts. La cuisine se fait presque devant le client, les tables sont encore recouvertes des traditionnelles nappes à carreaux... Et le menu est à la portée de toutes les bourses : 45 F, service compris ! Le pot-au-feu, le bœuf bourguignon, et le filet de bœuf pommes dauphine y sont délicieux.

Et, si vous hésitez, plusieurs guides peuvent vous aider à choisir « votre » restaurant :



Sandwiches	
Pâté	8,20
Sauceson sec	8,10
Sauceson à l'ail	8,20
Jambon	9,30
Jambon cru	13,80
Fromage	23,00
Calafol viande cœ.	22,20
Entrées froides	
Billottes	3,50
Pâté de campagne	4,50
Oie au maroiron	3,50
Sauceson sec ou à l'ail	3,50
Sardines	15,50
Viande froide	23,50
Assiette de jambon de Paris	
Assort. - Compagnon Sals	
Les Œufs	
Oufs au plat	14,00
Oufs au plat à la Basco	17,50
Oufs au plat jambon	25,00
Omelette sautee	14,00
Assort. sautee	17,50
Omelette jambon	19,50
Omelette Parmegianer	19,50
Omelette fromage	
Salades composées	
Salade de tomates	8,50
Salade de crudités	11,00
Salade romme	25,00
Salade jambon mar. - MARC	26,50
Salade C.V.B.F.	26,50
Salade verte	7,00
Les Viandes	
Painade garnie cœ. Cœ.	14,50
Côte d'agneau garnie	14,50
Assort. (steak au barbotin vert)	37,00
Steak au poiv.	46,00
Beefsteak DE	44,00
Nous vous proposons aujourd'hui	
Filet de cabillaud sauce piquante Boiz 40F	
Fromages	
Canal	9,50
Chèvre	3,50
Brie	9,50
Camembert	3,50
Crème	14,50
Vanille	
Les plats sans chiffres ne peuvent être servis	
SERVICE 15F COMPRENS	

Entraînez-vous


Les menus des grands restaurants sont toujours très sophistiqués ! Essayez de retrouver dans quels plats il y a :

- du veau
- du bœuf
- des volailles (canard, poule, poulet)
- du chocolat.

MENU - MEMENTO
pour le bon usage de la Tour d'Argent

Melon glacé
Saumon tumé
Caviar Blinis
le Langoustes

LES

 POTAGES

Consommé Isabelle
Consommé Fabiola
Consommé Julienne
Potage Tour d'Argent
Potage Claudius Burdel
Potage glacé à l'indienne
Bisque d'écrevisses
Grand Seize

POISSONS

Sole Mingori
Filets de sole Gloria
Filets de sole Cardinal
Filets de sole Concorde
Filets de sole Belle Meunière
Cari de sole à l'Indienne
Filets de sole grillés Frédéric
Filets de Lázur Barbu Botticelli
Coquille de Lázur Barbu de Cizeaux
Homard Lagarde Barbu de Vlasto
Tournedos de saumon Lagrené
Tournedos de barbu Lagrené
Croustade de barbu Mahonnaise
Langoustine à la Mosnelle
Goujonnettes de Terrail
Quenelles André Saint
Barbu Daniel Saint
Langoustine Cora Pearl
Turbot Duc d'Orléans



ŒUFS

Œufs Mornés
Œufs en meurette
Œufs La Rochefoucauld
Œufs en brouillade aux truffes
Œufs en cocotte Chanoinesse
Omelette à votre plaisir
Œufs Tom Curtis

TESTS

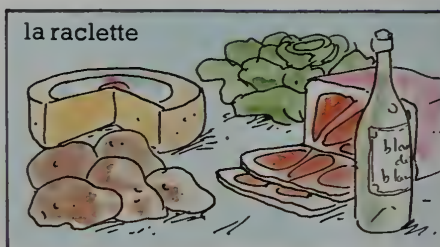
1 Complétez

Je voudrais salade l'huile
 crème sel
 veau poivre
 jambon vinaigre
 saucisson pâté
 riz

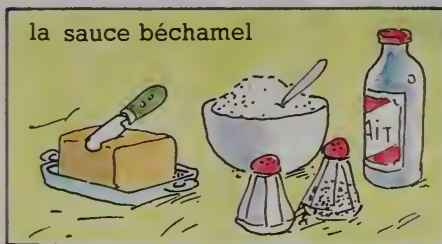
Qu'est-ce qu'il y a dans ces plats et dans cette sauce ?



Il y a



Il y a



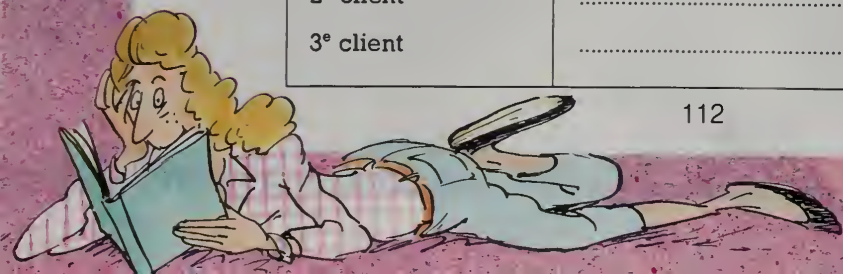
Il y a



Il y a

2 Complétez en indiquant le nombre de personnes et l'heure de la réservation

	nombre de personnes	heure
1 ^{er} client
2 ^e client
3 ^e client



3 Régimes

Complétez en indiquant le nom des aliments

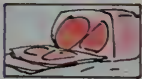
Est-ce que je peux manger ? Est-ce que je peux manger ?



.....



.....



.....



.....



.....



.....



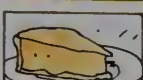
.....



.....



.....










.....

Oui, vous pouvez.

Non, vous ne pouvez pas.
Oui, mais en petite quantité.

4 Qu'est-ce qu'ils demandent ?



							
1 ^{er} client							
2 ^e client							
3 ^e client							
4 ^e client							



RENDEZ-VOUS

10^e épisode



DANS LE VESTIAIRE DE L'HÔTEL CONCORDE

- 1 **Un stagiaire** : Donne-moi une toque plus grande.

Françoise : Et moi une toque plus petite. On est prêts ? Allons-y.



DANS LES CUISINES DE L'HÔTEL CONCORDE

- 2 **Le chef** : Tout le monde en place pour le stage cuisine. Est-ce que vous êtes prêts ?

Tous : Oui Monsieur.

Le chef : Donnez-moi une casserole.
... Non une casserole plus petite...
Non une casserole plus grande.



- 3 **Le chef** : Vous prenez une casserole comme celle-ci, pas plus grande, pas plus petite. Vous mettez les légumes, un peu de sel, un peu de poivre, un peu d'huile d'olive et vous faites cuire doucement. On prépare aussi la farine, du thym, du laurier, un verre de vin blanc. Donnez-moi un verre. Non, un verre plus grand. Est-ce que les légumes sont assez cuits ?

Un élève : Oui Monsieur.



- 5 **Le chef** : On verse dans une casserole, on mélange, on met la casserole sur le feu. On coupe la viande.





À LA SORTIE DU COURS

6 *Vincent* : Formidable ! On dîne chez mes parents ce soir. Je prépare le même plat pour eux.

Françoise : Tu sais le préparer ?

Vincent : Oui, c'est facile.



CHEZ LES PARENTS DE VINCENT

7 *Vincent* : Donne-moi une casserole : celle-ci est assez grande.

8 Un peu de sel, un peu de poivre.

Françoise : Tu as mis trop de sel et trop de poivre...

Vincent : Non, ça va. Un peu d'huile.

Françoise : Il y a assez d'huile.

Vincent : Non, il n'y a pas assez d'huile.

Françoise : Il y a trop d'huile.

Vincent : On prépare aussi la farine, le thym et le laurier. Un verre de vin blanc. Non, un verre plus grand. On mélange.

Vincent : Et on met sur le feu... On prend le plat de viande...



9 *Le plat tombe et se casse...*

Vincent : Vite, vite, il faut trouver une solution. Ce n'est pas drôle.

Françoise : J'ai peut-être une idée.



Françoise téléphone à un ami traiteur

10 *Françoise* : Allô ! Je voudrais parler à Monsieur Georges... Françoise Charrier.

Monsieur Georges : Allô Françoise ? Bonjour, comment vas-tu ?

Françoise : J'ai un problème, on a préparé un dîner... Tout est raté.

Monsieur Georges : Ne t'inquiète pas, je vais arranger ça tout de suite.

Les parents arrivent

11 Vincent : Voilà mes parents !

Les parents : C'est nous !

La mère : Bonjour.

Le père : Bonjour.

Vincent : Je vous présente Mademoiselle Charrier. Papa, maman.

Le père : Ravi, bonjour Mademoiselle.

Françoise : Bonjour Monsieur.

La mère : Bonjour Mademoiselle.

Françoise : Bonjour Madame.

Vincent : Asseyez-vous, c'est prêt dans 10 minutes.

Le traiteur arrive

12 Vincent : Mettez ça là, merci.

Françoise : Superbe !

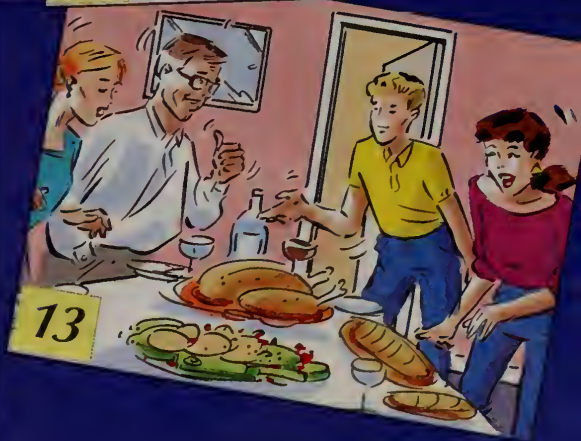
Vincent : Formidable !

13 Les parents : Oh !...

Le père : Et vous avez fait tout ça ?

La mère : Vous êtes formidables !

Françoise : Non, c'est Vincent. Moi, je l'ai aidé.



1. Plus... Moins...

Observez

- Donne-moi une casserole **plus** grande (**que** celle-ci).
- Il faut travailler **plus** (**que** moi).
- Vous n'auriez pas un foulard **moins** cher (**que** celui-ci) ?
- Il faut mettre **plus d'huile** !
plus de lait !
- Il faut mettre **moins de** sel !
- Vous pouvez rappeler **plus** tard ?
- Vous pouvez parler **moins** vite ?

NOTEZ BIEN		
+	nom	plus de ...
	adjectif	plus ...
	adverbe	plus + adverbe
	verbe	verbe + plus ...
-	nom	moins de ...
	adjectif	moins ...
	adverbe	moins + adverbe
	verbe	verbe + moins ...

Remplacez le mot souligné par les mots proposés

Dans la cuisine

- Donnez-moi une casserole plus grande. (assiette, verre, couteau, glace)

Dans un magasin

- Vous n'avez pas un livre moins cher ? (cravate, foulard, disque, parfum, chocolats)

Transformez

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| Il faut mettre plus de sel | Il faut ajouter sel. |
| plus de poivre | poivre. |
| plus de sucre | sucre. |
| plus d'huile | huile. |
| plus de lait | lait. |
| plus de crème | crème. |

Remplacez

Chez le médecin

- Vous mangez du pain ? (pommes de terre, gâteaux, bonbons, chocolats)
- Oui.
- Pour maigrir, il faut manger **moins de pain** !



2. Trop... Assez...

Observez

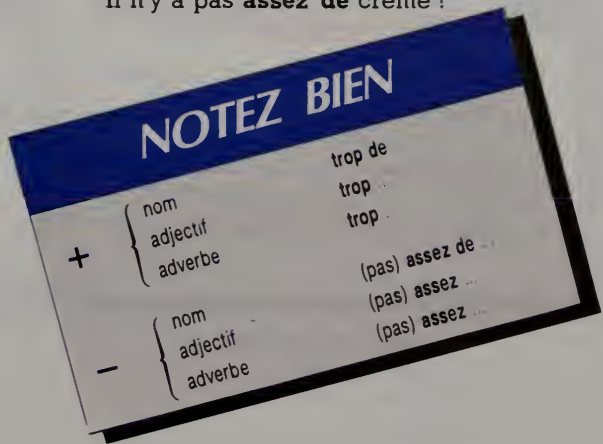
C'est **trop** salé !
C'est **trop** poivré !
C'est **trop** sucré !
C'est **trop** gras !

Ce n'est pas **assez** salé !
Ce n'est pas **assez** poivré !
Ce n'est pas **assez** sucré !
Ce n'est pas **assez** gras !

Vous arrivez **trop** tard !
Vous ne parlez pas **assez** vite !

Il y a **trop** de sel !
Il y a **trop** de poivre !
Il y a **trop** de sucre !
Il y a **trop** d'huile !

Il n'y a pas **assez** de sel !
Il n'y a pas **assez** de poivre !
Il n'y a pas **assez** de sucre !
Il n'y a pas **assez** d'huile !
Il n'y a pas **assez** de crème !



Transformez de la même manière

Il faut fumer moins de cigarettes !	→	Vous fumez trop de cigarettes !
Il faut parler moins vite !	→	.....
Il faut boire moins de bière !	→	.....
Il faut parler plus fort !	→	.....
Il faut manger plus de fruits !	→	.....
Il faut boire plus d'eau !	→	.....

3. Donnez-moi...

Observez

Demande polie

Vous pouvez me donner une casserole ?

... moins polie

Donnez-moi une casserole.

Demandez des deux manières les objets suivants



Monsieur Martin s'adresse à sa secrétaire :

Transformez de la manière suivante

Vous pouvez me réserver une table pour ce soir ? → Réservez-moi une table pour ce soir.

Vous pouvez m'appeler un taxi ? →

Vous pouvez me prendre un billet pour Londres ? →

Vous pouvez me chercher l'adresse de Monsieur Dubois ? →

Vous pouvez m'acheter une bière ? →

Vous pouvez me donner la clé du bureau ? →

Vous pouvez me réserver une chambre pour lundi soir ? →

4. L'interrogation

Observez

Vous êtes prêts ?

Est-ce que vous êtes prêts ?

Êtes-vous prêts ?

Attention :

Il a ... → Vincent a ... ?

A-t-il ... ? → Vincent a-t-il ... ?

Trouvez les autres interrogations

Vous avez une chambre ?

Tu veux du pain ?

Elle prend du thé ?

Ils sont là ?

Vous pouvez rappeler plus tard ?

Attention

Pierre est prêt ?

Est-ce que Pierre est prêt ?

Pierre est-il prêt ?

Pierre et Isabelle sont prêts ?

Est-ce que Pierre et Isabelle sont prêts ?

Pierre et Isabelle sont-ils prêts ?

Trouvez les autres formes possibles

Vincent a un billet ?

Il a un plan de Paris ?

Ce foulard est en soie ?

Le magasin ferme demain ?

5. Verbes

Apprenez

Mettre je mets
tu mets
il/elle/on met
nous mettons
vous mettez
ils/elles/mettent



RECETTES RÉGIONALES

POT-AU-FEU

1



1 kg 500 de bœuf (1 kg de
plet-de-côte, 500 g de mecreuse)
2 os — 4 poireaux — 8 carottes

6 navets — 2 oignons —
1 bouquet garni — 4 clous de
girofle — sel — poivre

Dans une marmite, mettez 4 litres d'eau froide, la viande, les os et une cuillère à soupe de sel. Faites bouillir, puis baissez le feu et couvrez. Laissez cuire 1 heure. Pendant ce temps, mettez les poireaux et les oignons, piqués avec les clous de giroffes. Au bout d'une heure, ajoutez les carottes et le bouquet garni. 1/2 heure après, ajoutez les poireaux, les navets, et le poivre. Ajoutez de l'eau. Faites bouillir. Servez avec de la moutarde, des cornichons, du gros sel.

Un peu partout en France

QUICHE-LORRAINE

2



Pâte brisée :
200 g de farine — 100 g de beurre
— une pincée de sel — 1/2 verre
d'eau — 1 jeune d'œuf

Garniture :
150 g de crème — 3 œufs — 200 g
de lard fumé — poivre

Pour la pâte, mélangez la farine, le beurre, l'eau, le sel, le jaune d'œuf. Laissez reposer. Coupez le lard en petits morceaux. Faites-le cuire légèrement dans une poêle. Étendez la pâte, garnissez un moule beurré et fanné. Pendant ce temps, battez les œufs et la crème, poivrez légèrement. Versez sur la pâte avec les lardons. Ajoutez de petits morceaux de beurre. Faites cuire 35 mn.

En Lorraine

BOUILLABAISSE

3



poissons variés (merlan, daurade,
rescasse, rouget...)
thym
laurier
sel — poivre

250 g de tomates
huile d'olive
2 oignons
ail — persil
fenouil — safran

Mettez de l'eau à chauffer dans une grande marmite. Épluchez les oignons, l'ail, les tomates. Jetez-les dans l'eau bouillante. Ajoutez les poissons coupés en morceaux, l'huile, le safran, le sel, le poivre. Laissez cuire à feu doux 18 à 20 mn. Versez le bouillon sur des tranches de pain placées dans la soupière.

En Provence

CASSOULET

4

Dans le Sud-Ouest



600 g de porc
600 g d'oie
6 petites saucisses
500 g de haricots blancs

60 g de beurre ou de graisse d'oie
50 g de farine
125 g de tomates
du bouillon

Faites cuire les haricots dans de l'eau. Faites revenir les morceaux d'oie et de porc dans le beurre ou dans la graisse. Retirez-les. Mélangez la farine et le beurre. Ajoutez le bouillon chaud puis la tomate réduite en purée. Mettez les morceaux de viande et laissez cuire pendant trois heures. Ajoutez les haricots et faites cuire encore deux heures. Au moment de servir, ajoutez les saucisses cuites à l'avance dans de l'eau bouillante.

L'ART DE LA TABLE

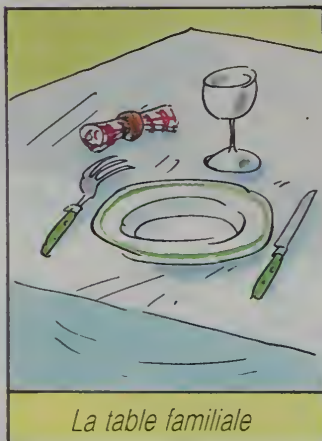


Une école de cuisine : Le Cordon Bleu, 8 rue Léon-Delfrance, 75015 Paris.

Fondée à Paris en 1895, cette école possède une équipe de chefs d'un très haut niveau professionnel. Les cours s'y font en petits groupes et sont toujours suivis d'une dégustation.

METTRE LE COUVERT

Savoir recevoir, c'est aussi savoir mettre la table.

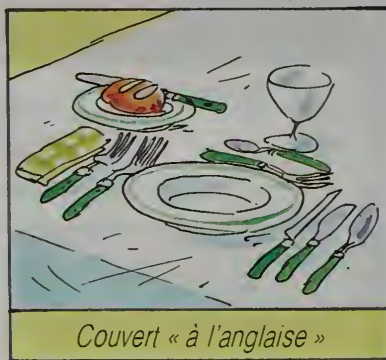


La table familiale



Une table plus raffinée

Comparez avec ce couvert « à l'anglaise » ou avec la façon de mettre le couvert dans votre pays.



Couvert « à l'anglaise »

Mais attention, ce n'est pas la seule façon de mettre le couvert en France !

TRAITEUR OU SURGELÉS ?

Si vous ne pouvez pas ou si vous n'aimez pas faire la cuisine, il y a d'autres solutions.

Une solution de luxe :

Les traiteurs, comme Le Nôtre, Fauchon, Dalloyau, Flo, ou d'autres moins connus, mais peut-être aussi bons.

Petit pâtissier normand né dans les années 1920, Le Nôtre a acheté une boutique rue d'Auteuil en 1957. Aujourd'hui, 660 personnes travaillent pour lui. Il vous livre viandes et légumes adaptés à la saison, et les desserts les plus extraordinaires.

Coût : 45 F par personne pour un cocktail,

90 F par personne pour un repas.

Il a ouvert des boutiques dans d'autres villes de France (Nice, Lyon...) ainsi qu'à l'étranger (Londres, Tokyo, New-York...).

Une solution plus économique :

Les surgelés.

36 000 tonnes ont été produits en 1985. Une soixantaine d'entreprises fabriquent des plats cuisinés : crêpes, pizzas, plats à base de viande ou de poisson, recettes traditionnelles (bœuf bourguignon, coq au vin...).

Aujourd'hui, certains grands chefs n'hésitent pas à présenter leurs meilleures recettes en plats surgelés.



TESTS

1 Rappelez-vous Comparaisons

	nom	adjectif	adverbe	verbe
+	plus de .....	.....	.....	.....
-

2 Commentez les tableaux suivants en utilisant moins, plus...

Évolution des quantités consommées à domicile par personne et par an, entre 1965 et 1981

	Moyenne 1965 à 1967	Moyenne 1979 à 1981	$\frac{1979 \text{ à } 1981}{1965 \text{ à } 1967} \times 100$
Pain	79,6 kg	49,4 kg	62,1
Pâtes alimentaires	7,4 kg	5,5 kg	74,3
Riz	2,4 kg	3,7 kg	154,2
Farine de blé	3,7 kg	4,1 kg	110,8
Pommes de terre	94,5 kg	55,5 kg	58,7
Légumes frais	71,2 kg	64,5 kg	90,6
Légumes secs	2,3 kg	1,5 kg	65,2
Fruits frais	37,1 kg	39,8 kg	107,3
Fruits secs	1,5 kg	1,4 kg	93,3
Confiture	1,8 kg	2,8 kg	155,6
Viande de boucherie	21,0 kg	23,5 kg	111,9
dont :			
Bœuf	12,9 kg	14,7 kg	114,0
Veau	4,9 kg	4,6 kg	93,9
Mouton, agneau	1,9 kg	3,3 kg	173,7
Cheval	1,3 kg	0,8 kg	61,5
Porc	6,4 kg	8,4 kg	131,3
Charcuterie	6,8 kg	8,9 kg	130,9
Volailles	11,7 kg	14,1 kg	120,5
Œufs	169 u	178 u	105,3
Poissons, crustacés	6,6 kg	6,8 kg	103,0
Lait frais	84,8 l	72,7 l	85,7
Fromages	10,8 kg	14,5 kg	134,3
Beurre	8,9 kg	7,5 kg	84,3
Huiles alimentaires	12,1 l	10,3 l	85,1
Margarine et graisses	1,8 kg	1,8 kg	100,0
Sucre	20,0 kg	12,9 kg	64,5

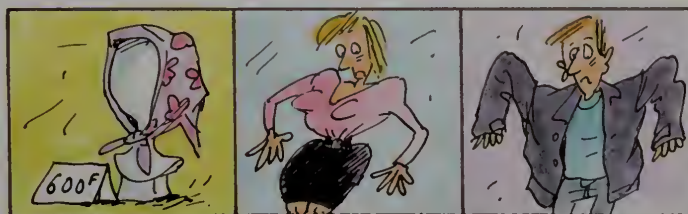
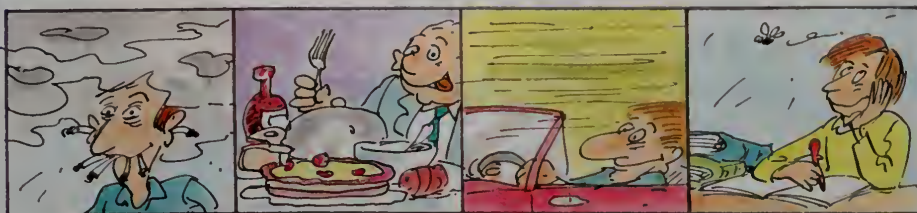
Abréviations utilisées : kg kilogramme, l litre, u unité.

Tableau extrait des collections de l'INSEE - 108 M

Les Français mangent aujourd'hui qu'en 1967.



3 Qu'est-ce qu'on leur dit



Vous
Tu
Il faut

Ce est
Est-ce que vous avez ?

4 Un hôte prévenant Posez les questions d'une autre manière :

Vous aimez la cuisine française ?	.....	.....
Vous prenez une entrée ?	.....	.....
Les haricots sont assez salés ?	.....	.....
Vous voulez un autre couteau ?	.....	.....
Vous avez assez de pain ?	.....	.....
Vous désirez un dessert ?	.....	.....
Les fraises sont assez sucrées ?	.....	.....
La crème n'est pas trop grasse ?	.....	.....

5 Un client poli dit :

Vous pouvez me réserver une table
pour deux personnes ?
Vous pouvez me donner le menu ?
Pouvez-vous m'apporter le sel ?
Est-ce que vous pouvez me changer ce
verre ?
Vous pouvez m'apporter du pain ?
Vous pouvez m'apporter l'addition ?

Un client moins poli dit :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....



LE SAC À MAIN

11^e épisode



À L'HÔTEL CONCORDE

1 *Le chef du personnel* : Bonjour Françoise.

Françoise : Bonjour Monsieur le Directeur.

Le chef du personnel : Vous allez à Cannes à l'Hôtel Martinez.

Françoise : Formidable !

Le chef du personnel : Vous allez à Cannes, mais pas en vacances... Vous allez travailler à l'Hôtel Martinez.

Françoise : Bien Monsieur.

Le chef du personnel : J'espère que tout va bien se passer.

Françoise : Je l'espère aussi.

Le chef du personnel : Vous partez demain. Voilà votre billet d'avion pour Nice.

Françoise : Merci, au revoir Monsieur le Directeur.

2 *Françoise à Vincent* : Je vais à Cannes.

Vincent : Quoi ? Tu vas à Cannes ?

Françoise : Oui, mais pas en vacances. Je vais à l'Hôtel Martinez pour travailler.

Vincent : Tu as de la chance.

Françoise : Oui, mais c'est pour travailler.

Vincent : Oui, mais tu as quand même de la chance, c'est beau Cannes.

Françoise : ... et il y a du soleil.



3 *Le responsable* : Vous allez à l'aéroport et vous ramenez la petite Élodie Meunier. Prenez un taxi.

Françoise : Bien Monsieur.



DANS UN TAXI VERS L'AÉROPORT DE NICE-CÔTE D'AZUR

4 *Françoise* : Je vous dois combien ?

Le chauffeur : 240 F.



Françoise : Gardez la monnaie.

Le chauffeur : Merci.

Françoise : Vous pouvez me faire une facture ?

Le chauffeur : Oui, oui.

Françoise : Merci.

5 *Françoise quitte le taxi. Elle a oublié son sac sur le siège.*



À L'AÉROPORT

6 *Françoise* : Bonjour Élodie, je m'appelle Françoise. Tu as fait un bon voyage ?

L'hôtesse : Oui, elle a joué aux cartes.

7 *Françoise* : Tu as joué aux cartes ?

L'hôtesse : Et elle a fait des dessins.

Françoise : Montre.

Françoise : Tu as vu les montagnes ?

L'hôtesse : Oui, elle a vu les montagnes et la mer.

8 *L'hôtesse* : Vous avez une pièce d'identité ?

Françoise : ... Mon sac ! J'ai perdu mon sac ! On m'a volé mon sac !

L'hôtesse : Vous êtes sûre ? Vous l'avez peut-être oublié.

Françoise : Non, j'ai payé le taxi.

L'hôtesse : Il faut faire une déclaration à la police de l'air.

Françoise : Mais la petite fille ?

L'hôtesse : Je regrette, il faut une pièce d'identité.

Françoise : Mais je dois repartir avec elle.

L'hôtesse : Ne vous inquiétez pas, je la garde.

Françoise : Où est le poste de police ?

L'hôtesse : Au fond du hall, à droite.



Françoise : Sois sage Élodie, je reviens tout de suite.

À LA POLICE DE L'AIR

9 **Françoise :** On a volé mon sac.

Le policier : On l'a volé ou vous l'avez perdu ?

Françoise : Je crois que je l'ai perdu.
J'ai pris un taxi, j'ai payé, j'ai posé mon sac à côté de moi sur le siège et puis je suis descendue du taxi.

Le policier (écrit) : Je crois que je l'ai perdu.

Françoise : J'ai pris un taxi, j'ai payé.

Le policier : J'ai pris un taxi, j'ai payé.

Françoise : J'ai posé mon sac à côté de moi sur le siège et puis je suis descendue du taxi.

Le policier : Vous avez pris un taxi, vous avez payé, vous avez posé votre sac à côté de vous sur le siège et puis vous êtes descendue du taxi. Eh bien, on va appeler le central des taxis.

10 **Le policier :** Allô ! Une jeune fille dit qu'elle a perdu son sac dans un taxi à l'aéroport.

La standardiste : Allô à tous les taxis... Une jeune fille a perdu son sac dans un taxi à l'aéroport.

11 **Le chauffeur de taxi :** J'ai son sac, je l'ai retrouvé dans mon taxi, je le rapporte.

La standardiste : On a retrouvé son sac.

Le policier : On a retrouvé votre sac, le chauffeur le rapporte.

12 **Françoise :** Ouf, j'ai eu peur.

Françoise : Vous avez retrouvé mon sac, merci.

Le chauffeur : Au revoir.

L'hôtesse : Voilà merci. Au revoir Élodie et bonnes vacances.



1. Passé composé

Observez

- Tu as fait un bon voyage ?
- Oui, j'ai fait un bon voyage.
- Qu'est-ce que tu as vu ?
- J'ai vu les montagnes.
- Tu as joué ?
- Oui, j'ai joué aux cartes.

j'ai	fait ...	nous avons	fait ...
tu as	joué ...	vous avez	joué ...
il/elle/on a	vu ...	ils/elles ont	vu ...

NOTEZ BIEN

VERBE	PASSÉ COMPOSÉ	VERBE	PASSÉ COMPOSÉ
		choisir	j'ai choisi
		servir	j'ai servi
travailler	j'ai travaillé	boire	j'ai bu
aider	j'ai aidé	prévenir	j'ai prévenu
aimer	j'ai aimé	voir	j'ai vu
appeler	j'ai appelé	vouloir	j'ai voulu
arranger	j'ai arrangé	plaire	j'ai plu
assister	j'ai assisté	perdre	j'ai perdu
chercher	j'ai cherché	offrir	j'ai offert
couper	j'ai coupé		
		prendre	j'ai pris
		mettre	j'ai mis
		dire	j'ai dit

Attention J'ai pris mon sac → Je l'ai pris
 J'ai pris ma carte d'identité → Je l'ai prise

Mettez les phrases au passé composé

- Qu'est-ce que tu bois ?
- Je bois du coca.
- Où déjeunes-tu ?
- Je déjeune au restaurant des Beaux-Arts.
- Qu'est-ce que tu choisis ?
- Je choisis cette cravate.
- Qu'est-ce que tu prends comme entrée ?
- Je prends de la charcuterie.



2. Être ou Avoir ?

■ Observez

J'ai **pris** mon sac mais Je **suis descendue**
payé
perdu mon sac

■ Remplacez par les verbes et les heures proposées

- Vous êtes partis à quelle heure ?
- Nous sommes partis à 8 heures.
(arriver, 7 h 20 — sortir, 12 h 30 —
repartir, 4 h)

■ A partir des renseignements suivants, racontez la journée d'Isabelle et de Françoise

Isabelle

- part de Montparnasse à 8 h
- va à la gare de Lyon en taxi
- prend le train de 8 h 47
- déjeune au bar
- arrive à Lyon à 10 h 47
- va chez Mylène
- repart le soir à 17 h 15
- arrive à Paris à 19 h 15

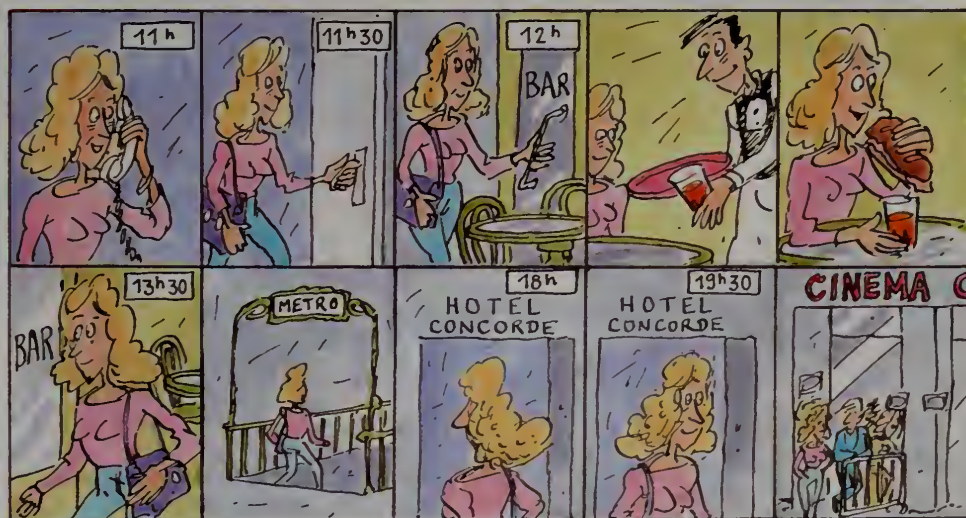
Françoise

- va rue de Sèvres
- fait les magasins avec Isabelle
- achète un foulard
- offre du parfum à Isabelle
- prend le thé
- reste 1 heure dans le salon de thé
- part à 18 h
- arrive à Montparnasse à 18 h 30

Isabelle : « Je »
Vous : elle a

Françoise : « Je »
Vous : elle a

■ Racontez



NOTEZ BIEN

aller	→	je suis allé(e)	arrivé(e)
arriver	→		venu(e)
venir	→		sorti(e)
sortir	→		resté(e)
rester	→		entré(e)
entrer	→		(re) parti(e)
(re) partir	→		

Attention

{ Il est allé
Elle est allée

Transformez

On va comment au Trocadéro ?

On prend la direction Étoile
On change à Franklin D. Roosevelt
On descend à la station Trocadéro

Vous êtes allés comment au Trocadéro ? On a

Vincent raconte à Isabelle ce qu'il a fait :

(appeler un taxi — aller au quai de la Mégisserie — voir des oiseaux, des lapins — choisir un oiseau — acheter une cage — revenir — mettre l'oiseau dans la cage) (cf. épisode 7).

Comme Françoise, vous avez laissé vos papiers dans un taxi. Racontez

3. Mon, ton, son, votre

Observez

- C'est **ton** sac ?
- Oui, c'est **mon** sac.
- C'est le portefeuille d'Isabelle ?
- Oui, c'est **son** portefeuille.
- J'ai perdu **ma** montre !
- **Ta** montre ? Mais non, elle est dans **ton** sac.
- C'est **votre** portefeuille ?
- Oui, c'est **mon** portefeuille.
- Elle a perdu **sa** montre !
- **Sa** montre ? Mais non, elle est dans **son** sac.

NOTEZ BIEN

Possessifs

	masculin	féminin
1 ^{re} personne	mon	ma
2 ^e personne	ton	ta
3 ^e personne	votre	votre
	son	sa



Remplacez « montre » par « portefeuille, carnet de chèques, carnet d'adresses, billet, ticket de métro, glace, carte d'identité ».

TAXI!

Si vous cherchez un taxi. Vous pouvez :

- attendre à une station de taxi,
- appeler un taxi dans la rue (à plus de 50 m d'une station),
- téléphoner à une société ou à une station (radio taxi).

Les tarifs à Paris

- Prise en charge : 9 F à Paris
 - dans les gares
 - dans les aéroports

Tarifs à Paris :

Tarif A : de 6 h 30 à 20 h

Tarif B : de 20 h à 6 h 30

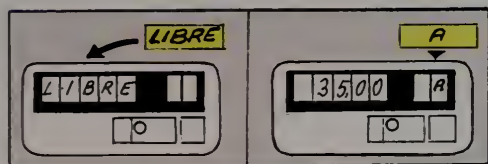
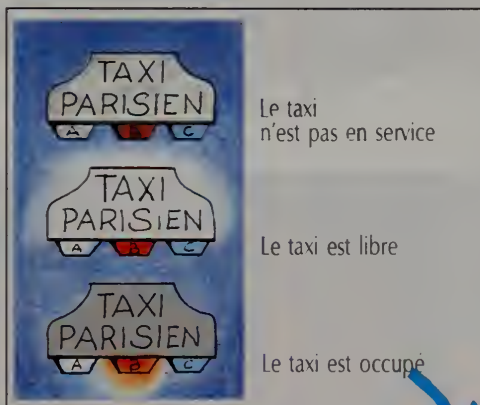
Dimanche et jours fériés :

Tarif B : toute la journée

Tarif C : — en dehors de Paris
de 20 h à 6 h 30

— en dehors des départements :
Hauts-de-Seine, Seine-Saint-Denis,
Val de Marne.

- Les taxis n'acceptent pas les chiens
- Un taxi accepte 3 passagers
 - Si le conducteur accepte une 4^e personne, il peut demander un supplément de 5 F.



TAXIS PARISIENS

Reçu la somme de 85 F Date 19.8.87

pour la course Départ Arrêt

Heure de départ _____ Heure d'arrivée _____

N° de la plaque d'immatriculation 7349 RUT6

Prise en charge 9,00 F.		TARIFS APPLICABLES	
TARIF A : 2,55 par km		JOUR	NUIT
TARIF B : 3,97 par km		7 h. - 20 h.	20 h. - 7 h.
TARIF C : 5,33 par km			
Heure d'attente 80,00 F.			
ZONE "PARISIENNE"	Paris, Boulevard périphérique compris	A	B
ZONE "SUBURBAINE"	Départements de Hauts-de-Seine, Seine-Saint-Denis, Val-de-Marne	B	C
AU DELA DE LA ZONE SUBURBAINE	I. le taxi revient à vide	C	C
	II. le client garde le taxi pour le retour	A	B

Aucune indemnité de retour n'est jamais due (suppléments au do).

• La tar. B : est applicable dans la zone parisienne les dimanches et jours fériés quelle que soit l'heure.

• La tar. C : est applicable de 7 heures à 20 heures dans les communes à l'extérieur de la couronne et à destination de ces communes.



OBJETS TROUVÉS



Si vous avez perdu un objet :

- en province, vous pouvez vous adresser aux Commissariats de Police,
- à Paris, vous pouvez aussi le retrouver aux Objets Trouvés, 36 rue des Morillons dans le 15^e arrondissement.

Chaque jour, 300 personnes se présentent à cette adresse pour essayer de retrouver : un parapluie, un portefeuille, des clés, etc.

13 293 parapluies ont été rapportés l'année dernière. Trousseaux de clés, lunettes, portefeuilles, sacs à main, bagages, billets de banque... on trouve de tout rue des Morillons. Le plus original : un squelette, « Arthur », que les employés gardent précieusement... Les gants ou les clés sont conservés deux mois ; les objets plus précieux (montres, bijoux) 1 an.

Si vous avez perdu un objet, on vous demande de remplir le formulaire suivant.

Alors, entraînez-vous !

OBJET PERDU

Date de la perte : _____
Heure de la perte : _____

Où avez-vous perdu ? _____

Décrivez l'objet :

1 - Forme, couleur : _____

2 - Contenu : _____

3 - Autres détails caractéristiques : _____

4 - Valeur de l'objet : _____

Voir au dos

Imp. ST 9509 C 3-70

Lieu de la perte (1)

— Dans le métro, ligne N° _____
— Dans l'autobus, ligne N° _____
— Dans un taxi _____
— Dans un établissement public (2) _____
— Sur la voie publique (2) _____

Inscrivez vos Nom, prénom et adresse

M. M^{me} M^{lle} (1) _____

Demeurant : _____

Téléphone : _____

Profession : _____

Paris, le : _____

Signature : _____

(1) Rayer les mentions inutiles.
(2) Précisez l'endroit.

VOS PAPIERS !

Pour entrer en France :

Si vous faites partie de la Communauté Européenne, il vous faut seulement une carte d'identité. Sinon, il vous faut un passeport et un visa.

Pour circuler en France :

Vous devez avoir un permis de conduire (international si vous ne faites pas partie de la C.E.E.), un certificat d'immatriculation (carte grise) pour votre voiture et une assurance automobile.

Si vous comptez rester en France plus de 3 mois :

Vous devez demander une carte de séjour à la Préfecture.

On vous demande vos papiers :

- quand vous arrivez dans un hôtel ;
- à la poste, quand vous voulez retirer du courrier, un mandat, ou un paquet ;
- quand vous achetez un produit hors taxes ;
- si vous commettez une infraction en voiture.



TESTS

Racontez en mettant les verbes au passé composé

1 Vincent à Pierre (épisode 1)

Je vais à Roissy ;
Je prends un taxi ;
J'arrive à 10 h 10 ;
J'attends ;
Je cherche Françoise ;
Je ne la vois pas ;
Alors, je reviens à l'hôtel ;
Et je trouve Françoise dans le bureau du directeur

Je

Françoise à ses parents (épisode 4)

Je vais aux Puces avec Vincent ;
Je vois une jolie glace dans un magasin ;
Elle me plaît ;
Je l'achète ;
Je la paie 70 F ;
Après, nous allons à la Foire du Trône ;
Nous jouons à la loterie ;
Je gagne ... la même glace !

Je

Françoise à ses parents (épisode 9)

Pour notre premier salaire ;
Vincent m'invite au restaurant ;
Je choisis un restaurant ;
Vincent téléphone ;
Il réserve une table ;
Nous arrivons au Fouquets !
Et à la fin du repas, Vincent
n'a pas assez d'argent pour payer !

Je



2 **Qu'est-ce qu'ils demandent ?** (il y a plusieurs objets possibles)

- Tu ?

- Oui, je l'ai pris. Il est dans mon sac.

- Où ?

- Je les ai posées dans la chambre, sur le lit.
- Quand ?

- Je les ai perdues ce matin dans un magasin.

3 **Rappelez-vous**

Possessifs	masculin	féminin
1 ^e personne	mon	.....
2 ^e personne	..........	..........
3 ^e personne	.....	.....

Complétez

Isabelle à Vincent

J'ai perdu ma montre ! J'ai perdu carnet d'adresses ! J'ai perdu
clés

Vincent à Isabelle

Tu as perdu !
.....

Vincent au directeur

Elle a perdu !
.....

Le directeur à Isabelle

Vous avez perdu !
.....



ALLÔ DOCTEUR...

12^e épisode



DANS LE HALL DE L'HÔTEL CONCORDE

1 *Françoise* : 43.20.11.17. Allô, je suis bien chez Monsieur et Madame Beaulieu ? Bonjour Madame. Je téléphone à propos de l'annonce.

Madame Beaulieu : Bonjour Mademoiselle. Oui, en effet... Je cherche quelqu'un pour garder mes enfants ce soir... Vous êtes libre ?

Françoise : Oui, ce soir je suis libre. Je dois venir à quelle heure ?

Madame Beaulieu : En début de soirée.

Françoise : Vers 19 heures ?

Madame Beaulieu : Vers 19 heures, c'est très bien, merci. Vous vous appelez comment ?

Françoise : Françoise Charrier.

Madame Beaulieu : Alors à ce soir, merci.

Françoise : À ce soir Madame.

2 *Vincent* : On sort ce soir ?

Françoise : Non, je garde des enfants.

Vincent : À quelle heure ?

Françoise : Vers 19 heures en début de soirée.

CHEZ MONSIEUR ET MADAME BEAULIEU

3 *Françoise* : Bonsoir Madame, je suis bien chez Monsieur et Madame Beaulieu ?

Madame Beaulieu : Oui, oui.

Françoise : Je suis Françoise Charrier, je viens pour garder vos enfants.

Madame Beaulieu : Bonsoir, entrez.

4 *Françoise* : Bonsoir Monsieur.

Monsieur Beaulieu : Bonsoir Mademoiselle.

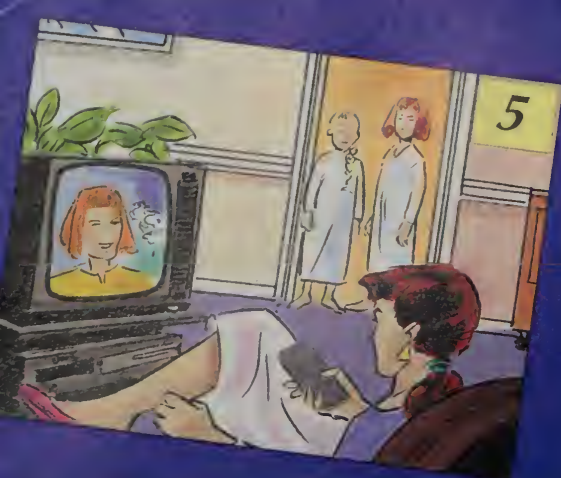
Madame Beaulieu : Voilà Agnès et Sophie. Voilà Françoise.

Agnès et Sophie : Bonsoir Françoise.

Françoise : Bonsoir Agnès, bonsoir Sophie.

Madame Beaulieu : Les enfants ont dîné, elles doivent se coucher vers 8 heures.





5

Madame Beaulieu : Si vous voulez lire, il y a des livres dans la bibliothèque ; sinon vous avez la télévision.

Françoise : Très bien Madame. Soyez tranquille. Je m'occupe des enfants et je ne regarde pas la télévision.

Madame Beaulieu : Soyez sages.

Monsieur Beaulieu : Bonne nuit mes chéries.

Les enfants : Bonsoir papa, bonsoir maman.



6

5 DEVANT LA TÉLÉVISION

Les enfants : Bonsoir Françoise. On va se coucher.

Françoise : Bonne nuit les enfants.

6 DANS LA CUISINE

Les enfants : Du chocolat. Des gâteaux !

7 DANS LA CHAMBRE DES ENFANTS

Sophie : J'ai mal au ventre.

Agnès : J'ai mal au ventre, moi aussi.

8 Françoise s'inquiète.

Françoise : Qu'est-ce qu'il y a ?

Sophie : J'ai mal au ventre.

Agnès : Moi aussi, j'ai mal au ventre.

Françoise : Asseyez-vous.

Françoise appelle le médecin

9 Françoise : SOS Médecin, vite venez. J'ai deux enfants très malades. Vite, vite.

Le standardiste : On vous envoie un médecin dans une heure.

Françoise : Non, pas dans une heure, tout de suite, c'est très grave.

Le standardiste : Quelle adresse ?

Françoise : 60, rue François 1^{er}.



7



8

LE MÉDECIN ARRIVE

10 *Françoise* : Vite, vite, docteur, entrez.

Le docteur : Bonsoir les enfants. Où as-tu mal ?

Agnès : Au ventre et à la tête.

Le docteur : Et toi ?

Sophie : Au ventre et à la tête.

Le docteur : Tu n'as pas mal aux jambes ?

Agnès : Non, pas aux jambes.

Le docteur : Et toi ?

Sophie : Non pas aux jambes.

Le docteur : Et aux bras ?

Agnès : Non, pas aux bras.

Le docteur : Et toi ?

Sophie : Non, je n'ai pas mal aux bras.

Le docteur : Tire la langue, et fais ah !

Sophie : Ah.

Le docteur : Et toi aussi, tire la langue et fait ah.

Agnès : Ah.

Le docteur : Vous avez trop mangé. Qu'est-ce que vous avez mangé ?

Agnès : Des gâteaux.

Sophie : Et du chocolat.

Le docteur : C'est une petite intoxication. Après une bonne nuit, tout va s'arranger.

11 *Françoise* : Merci docteur, je vous dois... ?

Le docteur : 250 F.

Françoise : Allez les enfants au lit !

LE RETOUR DES PARENTS

12 *Françoise* : Tout s'est bien passé.

Madame Beaulieu : Voilà 150 F.

Françoise : Non, ce n'est pas la peine. Merci beaucoup. Bonsoir Madame, bonsoir Monsieur.



1. Appartements

Observez

Dans une agence, un client à l'employé :

- Bonjour monsieur, je cherche un studio.
- Dans quel quartier ?
- Dans le 1^{er} ou le 2^e.
- Je peux vous proposer un studio rue du Jour.
- C'est à quel étage ?
- Au 2^e étage.
- Il y a un ascenseur ?
- Non, il n'y a pas d'ascenseur.
- Et c'est combien ?
- 3 700 F par mois.
- Avec les charges ?
- Non, les charges ne sont pas comprises.
- On peut visiter ?
- Bien sûr.

1^{er} ARRONDISSEMENT

10, rue du Jour.

2 pièces, tt conf, 3 700 F + charges, s/place aujourd'hui 17 h - 18 h

NOTEZ BIEN

2P = 2 pièces

ch.c = charges comprises

s.d'eau = salle d'eau

tt conf = tout confort

cuis. = cuisine

s.d.b. = salle de bains

+ ch. = charges non comprises

ch.cent. = chauffage central

asc. = ascenseur

WC placard

balcon meublé

vide parking

Faites un petit texte à partir des annonces suivantes

Offres Vides 2^e

BOURSE SENTIER

2 p, 20 m², tt conf, 2^e et asc. Bon état. Px 4 400 F mensuel + 400 F charges + 43 55 99 19 m² B

Offres Vides 3^e

Pres pl. des Vosges, 2P récent, park, 5 075 F et 2P meublé 4 500 F

ETIENNE-MARCEL 4 p, de Charme, 110 m², 9 470 F ch comp, 3^e et asc. m-seur

Offres Vides 4^e

37 R. FRANÇOIS MIRON, Beau 2P, cuis équipée, chf cent, 3 800 F + ch, aujourd'hui 14 h

66 RUE ST MARTIN, 3^e et studio 1 700 F + ch, R.V. aujourd'hui

BD HENRI IV 4 p, 100 m², vue sur Seine, 3^e et s.d'eau, 9 775 F net, 42 65 47 25, aujourd'hui

Il y a un appartement à louer...

Imaginez le dialogue entre l'employé et les clients suivants

Monsieur Bréhet (Il cherche un studio)

Monsieur et Madame Bideau (Ils cherchent un 2 pièces)

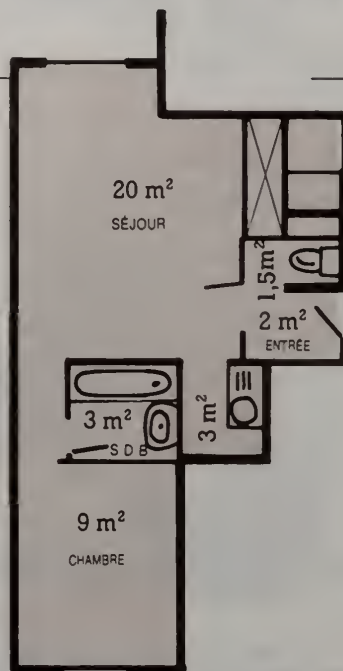
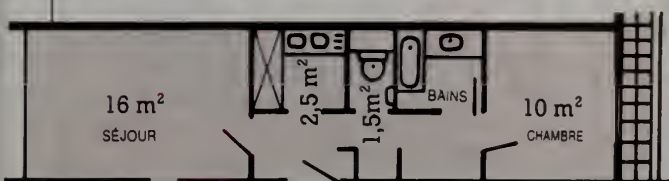
Monsieur Souliet (Il cherche un 4 pièces)

Monsieur et Madame Delmas comparent ces appartements

Dans l'appartement, la salle de séjour est plus grande que

L'agent immobilier fait les descriptions des appartements, imaginez ce qu'il dit

Vous avez à droite
à gauche.....



rue Saint Placide

2. L'heure (suite)

Observez

- Vous avez l'heure ?
- Il est dix heures.
Il est dix heures juste.



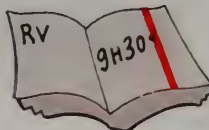
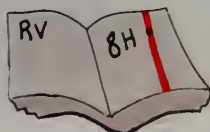
Rendez-vous à 10 heures.
à 10 heures
précises.



Rendez-vous vers 10 h.

Donnez des rendez-vous précis ou approximatifs

— Précis



— Approximatifs

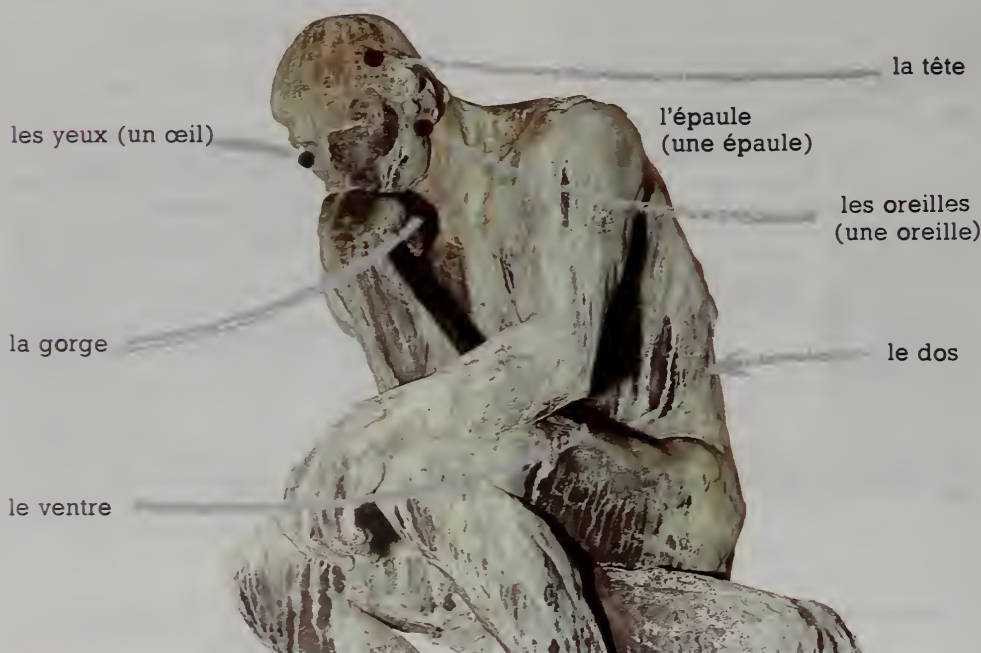


3. J'ai mal... !

Observez



Remplacez le mot « jambe » par les parties du corps indiquées



Rodin « Le penseur », Musée Rodin, Paris

Complétez

On fait les magasins depuis deux heures, j'ai mal
 Ces paquets sont trop lourds, j'ai mal
 J'ai mangé trop de gâteaux, j'ai mal
 Mes lunettes ne me conviennent pas, j'ai mal
 Tu parles trop fort ! J'ai mal
 Si je regarde trop la télé, j'ai mal

ALLÔ DOCTEUR !

Vous êtes malade en France ? Ne vous inquiétez pas, on trouve toujours un médecin, même la nuit. Vous avez dans les annuaires, la liste de tous les médecins par ville ou par arrondissement. La nuit ou le week-end, le nom des médecins de garde est affiché dans les pharmacies. Vous pouvez aussi obtenir leur nom en téléphonant au Commissariat de police.

Pour obtenir le remboursement des frais de maladie, il faut être inscrit à une Caisse de Sécurité Sociale. Tous les salariés le sont automatiquement : les cotisations sont prélevées sur les salaires.

En général, le malade paie directement le médecin ou le pharmacien. Il se fait ensuite rembourser par la Sécurité Sociale (40 % à 100 % des frais). Il remplit une feuille d'assurance maladie, qu'il envoie à sa Caisse de Sécurité Sociale.

Si vous êtes assuré social d'un pays membre de la C.E.E., vos frais médicaux vous sont remboursés pendant votre séjour en France. Mais n'oubliez pas le formulaire Sécurité Sociale International.

MÉDECINS DE NUIT

MÉDECINS DE NUIT

URGENCES MÉDICALES
URGENCES DENTAIRES
NUITS, WEEK-END
ET JOURS FÉRIÉS

29, r. Villiers de l'Île Adam
75019 Paris

MÉDICALE DES PRAIRIES

53 r. Card Lemoine 5^e (0) 00 00 00 00

MEDIONI Michel (0) 00 00 00 00

2 r. Albert Magnard 16^e (0) 00 00 00 00

MEDIONI Georges (0) 00 00 00 00

20 r. Norvins 18^e (0) 00 00 00 00

MEDIONI Jean (0) 00 00 00 00

20 r. Scheffer 16^e (0) 00 00 00 00

MEDZADOURIAN Jean (0) 00 00 00 00

54 bd St Michel 6^e (0) 00 00 00 00

MEIGNANT Stéphane (0) 00 00 00 00

230 av. Maine 14^e (0) 00 00 00 00

MEININGER Jacques (0) 00 00 00 00

61 Cmtot Léandri 15^e (0) 00 00 00 00

MEITES Claude (0) 00 00 00 00

23 r. Verghnaud 13^e (0) 00 00 00 00

MELA Daniel (0) 00 00 00 00

23 r. Pelleport 20^e (0) 00 00 00 00

Notez bien

A Paris, pour une urgence, appeler :
S.O.S. médecin... 43.37.77.77 - 24 h/24 h
S.O.S. dentiste... 43.37.51.00 - 20 h/24 h
ou le SAMU... 45.67.50.50

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE
Règlement de Sécurité Sociale

57025207

ATTESTATION CONCERNANT LA LÉGISLATION APPLICABLE

Régime 1405/11 : régime 14/12, 14/20, 14/25, 14/30, 14/35, 14/40, 14/45, 14/50, 14/55, 14/60, 14/65, 14/70, 14/75, 14/80, 14/85, 14/90, 14/95, 14/100, 14/105, 14/110, 14/115, 14/120, 14/125, 14/130, 14/135, 14/140, 14/145, 14/150, 14/155, 14/160, 14/165, 14/170, 14/175, 14/180, 14/185, 14/190, 14/195, 14/200, 14/205, 14/210, 14/215, 14/220, 14/225, 14/230, 14/235, 14/240, 14/245, 14/250, 14/255, 14/260, 14/265, 14/270, 14/275, 14/280, 14/285, 14/290, 14/295, 14/300, 14/305, 14/310, 14/315, 14/320, 14/325, 14/330, 14/335, 14/340, 14/345, 14/350, 14/355, 14/360, 14/365, 14/370, 14/375, 14/380, 14/385, 14/390, 14/395, 14/400, 14/405, 14/410, 14/415, 14/420, 14/425, 14/430, 14/435, 14/440, 14/445, 14/450, 14/455, 14/460, 14/465, 14/470, 14/475, 14/480, 14/485, 14/490, 14/495, 14/500, 14/505, 14/510, 14/515, 14/520, 14/525, 14/530, 14/535, 14/540, 14/545, 14/550, 14/555, 14/560, 14/565, 14/570, 14/575, 14/580, 14/585, 14/590, 14/595, 14/600, 14/605, 14/610, 14/615, 14/620, 14/625, 14/630, 14/635, 14/640, 14/645, 14/650, 14/655, 14/660, 14/665, 14/670, 14/675, 14/680, 14/685, 14/690, 14/695, 14/700, 14/705, 14/710, 14/715, 14/720, 14/725, 14/730, 14/735, 14/740, 14/745, 14/750, 14/755, 14/760, 14/765, 14/770, 14/775, 14/780, 14/785, 14/790, 14/795, 14/800, 14/805, 14/810, 14/815, 14/820, 14/825, 14/830, 14/835, 14/840, 14/845, 14/850, 14/855, 14/860, 14/865, 14/870, 14/875, 14/880, 14/885, 14/890, 14/895, 14/900, 14/905, 14/910, 14/915, 14/920, 14/925, 14/930, 14/935, 14/940, 14/945, 14/950, 14/955, 14/960, 14/965, 14/970, 14/975, 14/980, 14/985, 14/990, 14/995, 14/1000, 14/1005, 14/1010, 14/1015, 14/1020, 14/1025, 14/1030, 14/1035, 14/1040, 14/1045, 14/1050, 14/1055, 14/1060, 14/1065, 14/1070, 14/1075, 14/1080, 14/1085, 14/1090, 14/1095, 14/1100, 14/1105, 14/1110, 14/1115, 14/1120, 14/1125, 14/1130, 14/1135, 14/1140, 14/1145, 14/1150, 14/1155, 14/1160, 14/1165, 14/1170, 14/1175, 14/1180, 14/1185, 14/1190, 14/1195, 14/1200, 14/1205, 14/1210, 14/1215, 14/1220, 14/1225, 14/1230, 14/1235, 14/1240, 14/1245, 14/1250, 14/1255, 14/1260, 14/1265, 14/1270, 14/1275, 14/1280, 14/1285, 14/1290, 14/1295, 14/1300, 14/1305, 14/1310, 14/1315, 14/1320, 14/1325, 14/1330, 14/1335, 14/1340, 14/1345, 14/1350, 14/1355, 14/1360, 14/1365, 14/1370, 14/1375, 14/1380, 14/1385, 14/1390, 14/1395, 14/1400, 14/1405, 14/1410, 14/1415, 14/1420, 14/1425, 14/1430, 14/1435, 14/1440, 14/1445, 14/1450, 14/1455, 14/1460, 14/1465, 14/1470, 14/1475, 14/1480, 14/1485, 14/1490, 14/1495, 14/1500, 14/1505, 14/1510, 14/1515, 14/1520, 14/1525, 14/1530, 14/1535, 14/1540, 14/1545, 14/1550, 14/1555, 14/1560, 14/1565, 14/1570, 14/1575, 14/1580, 14/1585, 14/1590, 14/1595, 14/1600, 14/1605, 14/1610, 14/1615, 14/1620, 14/1625, 14/1630, 14/1635, 14/1640, 14/1645, 14/1650, 14/1655, 14/1660, 14/1665, 14/1670, 14/1675, 14/1680, 14/1685, 14/1690, 14/1695, 14/1700, 14/1705, 14/1710, 14/1715, 14/1720, 14/1725, 14/1730, 14/1735, 14/1740, 14/1745, 14/1750, 14/1755, 14/1760, 14/1765, 14/1770, 14/1775, 14/1780, 14/1785, 14/1790, 14/1795, 14/1800, 14/1805, 14/1810, 14/1815, 14/1820, 14/1825, 14/1830, 14/1835, 14/1840, 14/1845, 14/1850, 14/1855, 14/1860, 14/1865, 14/1870, 14/1875, 14/1880, 14/1885, 14/1890, 14/1895, 14/1900, 14/1905, 14/1910, 14/1915, 14/1920, 14/1925, 14/1930, 14/1935, 14/1940, 14/1945, 14/1950, 14/1955, 14/1960, 14/1965, 14/1970, 14/1975, 14/1980, 14/1985, 14/1990, 14/1995, 14/2000, 14/2005, 14/2010, 14/2015, 14/2020, 14/2025, 14/2030, 14/2035, 14/2040, 14/2045, 14/2050, 14/2055, 14/2060, 14/2065, 14/2070, 14/2075, 14/2080, 14/2085, 14/2090, 14/2095, 14/2100, 14/2105, 14/2110, 14/2115, 14/2120, 14/2125, 14/2130, 14/2135, 14/2140, 14/2145, 14/2150, 14/2155, 14/2160, 14/2165, 14/2170, 14/2175, 14/2180, 14/2185, 14/2190, 14/2195, 14/2200, 14/2205, 14/2210, 14/2215, 14/2220, 14/2225, 14/2230, 14/2235, 14/2240, 14/2245, 14/2250, 14/2255, 14/2260, 14/2265, 14/2270, 14/2275, 14/2280, 14/2285, 14/2290, 14/2295, 14/2300, 14/2305, 14/2310, 14/2315, 14/2320, 14/2325, 14/2330, 14/2335, 14/2340, 14/2345, 14/2350, 14/2355, 14/2360, 14/2365, 14/2370, 14/2375, 14/2380, 14/2385, 14/2390, 14/2395, 14/2400, 14/2405, 14/2410, 14/2415, 14/2420, 14/2425, 14/2430, 14/2435, 14/2440, 14/2445, 14/2450, 14/2455, 14/2460, 14/2465, 14/2470, 14/2475, 14/2480, 14/2485, 14/2490, 14/2495, 14/2500, 14/2505, 14/2510, 14/2515, 14/2520, 14/2525, 14/2530, 14/2535, 14/2540, 14/2545, 14/2550, 14/2555, 14/2560, 14/2565, 14/2570, 14/2575, 14/2580, 14/2585, 14/2590, 14/2595, 14/2600, 14/2605, 14/2610, 14/2615, 14/2620, 14/2625, 14/2630, 14/2635, 14/2640, 14/2645, 14/2650, 14/2655, 14/2660, 14/2665, 14/2670, 14/2675, 14/2680, 14/2685, 14/2690, 14/2695, 14/2700, 14/2705, 14/2710, 14/2715, 14/2720, 14/2725, 14/2730, 14/2735, 14/2740, 14/2745, 14/2750, 14/2755, 14/2760, 14/2765, 14/2770, 14/2775, 14/2780, 14/2785, 14/2790, 14/2795, 14/2800, 14/2805, 14/2810, 14/2815, 14/2820, 14/2825, 14/2830, 14/2835, 14/2840, 14/2845, 14/2850, 14/2855, 14/2860, 14/2865, 14/2870, 14/2875, 14/2880, 14/2885, 14/2890, 14/2895, 14/2900, 14/2905, 14/2910, 14/2915, 14/2920, 14/2925, 14/2930, 14/2935, 14/2940, 14/2945, 14/2950, 14/2955, 14/2960, 14/2965, 14/2970, 14/2975, 14/2980, 14/2985, 14/2990, 14/2995, 14/3000, 14/3005, 14/3010, 14/3015, 14/3020, 14/3025, 14/3030, 14/3035, 14/3040, 14/3045, 14/3050, 14/3055, 14/3060, 14/3065, 14/3070, 14/3075, 14/3080, 14/3085, 14/3090, 14/3095, 14/3100, 14/3105, 14/3110, 14/3115, 14/3120, 14/3125, 14/3130, 14/3135, 14/3140, 14/3145, 14/3150, 14/3155, 14/3160, 14/3165, 14/3170, 14/3175, 14/3180, 14/3185, 14/3190, 14/3195, 14/3200, 14/3205, 14/3210, 14/3215, 14/3220, 14/3225, 14/3230, 14/3235, 14/3240, 14/3245, 14/3250, 14/3255, 14/3260, 14/3265, 14/3270, 14/3275, 14/3280, 14/3285, 14/3290, 14/3295, 14/3300, 14/3305, 14/3310, 14/3315, 14/3320, 14/3325, 14/3330, 14/3335, 14/3340, 14/3345, 14/3350, 14/3355, 14/3360, 14/3365, 14/3370, 14/3375, 14/3380, 14/3385, 14/3390, 14/3395, 14/3400, 14/3405, 14/3410, 14/3415, 14/3420, 14/3425, 14/3430, 14/3435, 14/3440, 14/3445, 14/3450, 14/3455, 14/3460, 14/3465, 14/3470, 14/3475, 14/3480, 14/3485, 14/3490, 14/3495, 14/3500, 14/3505, 14/3510, 14/3515, 14/3520, 14/3525, 14/3530, 14/3535, 14/3540, 14/3545, 14/3550, 14/3555, 14/3560, 14/3565, 14/3570, 14/3575, 14/3580, 14/3585, 14/3590, 14/3595, 14/3600, 14/3605, 14/3610, 14/3615, 14/3620, 14/3625, 14/3630, 14/3635, 14/3640, 14/3645, 14/3650, 14/3655, 14/3660, 14/3665, 14/3670, 14/3675, 14/3680, 14/3685, 14/3690, 14/3695, 14/3700, 14/3705, 14/3710, 14/3715, 14/3720, 14/3725, 14/3730, 14/3735, 14/3740, 14/3745, 14/3750, 14/3755, 14/3760, 14/3765, 14/3770, 14/3775, 14/3780, 14/3785, 14/3790, 14/3795, 14/3800, 14/3805, 14/3810, 14/3815, 14/3820, 14/3825, 14/3830, 14/3835, 14/3840, 14/3845, 14/3850, 14/3855, 14/3860, 14/3865, 14/3870, 14/3875, 14/3880, 14/3885, 14/3890, 14/3895, 14/3900, 14/3905, 14/3910, 14/3915, 14/3920, 14/3925, 14/3930, 14/3935, 14/3940, 14/3945, 14/3950, 14/3955, 14/3960, 14/3965, 14/3970, 14/3975, 14/3980, 14/3985, 14/3990, 14/3995, 14/4000, 14/4005, 14/4010, 14/4015, 14/4020, 14/4025, 14/4030, 14/4035, 14/4040, 14/4045, 14/4050, 14/4055, 14/4060, 14/4065, 14/4070, 14/4075, 14/4080, 14/4085, 14/4090, 14/4095, 14/4100, 14/4105, 14/4110, 14/4115, 14/4120, 14/4125, 14/4130, 14/4135, 14/4140, 14/4145, 14/4150, 14/4155, 14/4160, 14/4165, 14/4170, 14/4175, 14/4180, 14/4185, 14/4190, 14/4195, 14/4200, 14/4205, 14/4210, 14/4215, 14/4220, 14/4225, 14/4230, 14/4235, 14/4240, 14/4245, 14/4250, 14/4255, 14/4260, 14/4265, 14/4270, 14/4275, 14/4280, 14/4285, 14/4290, 14/4295, 14/4300, 14/4305, 14/4310, 14/4315, 14/4320, 14/4325, 14/4330, 14/4335, 14/4340, 14/4345, 14/4350, 14/4355, 14/4360, 14/4365, 14/4370, 14/4375, 14/4380, 14/4385, 14/4390, 14/4395, 14/4400, 14/4405, 14/4410, 14/4415, 14/4420, 14/4425, 14/4430, 14/4435, 14/4440, 14/4445, 14/4450, 14/4455, 14/4460, 14/4465, 14/4470, 14/4475, 14/4480, 14/4485, 14/4490, 14/4495, 14/4500, 14/4505, 14/4510, 14/4515, 14/4520, 14/4525, 14/4530, 14/4535, 14/4540, 14/4545, 14/4550, 14/4555, 14/4560, 14/4565, 14/4570, 14/4575, 14/4580, 14/4585, 14/4590, 14/4595, 14/4600, 14/4605, 14/4610, 14/4615, 14/4620, 14/4625, 14/4630, 14/4635, 14/4640, 14/4645, 14/4650, 14/4655, 14/4660, 14/4665, 14/4670, 14/4675, 14/4680, 14/4685, 14/4690, 14/4695, 14/4700, 14/4705, 14/4710, 14/4715, 14/4720, 14/4725, 14/4730, 14/4735, 14/4740, 14/4745, 14/4750, 14/4755, 14/4760, 14/4765, 14/4770, 14/4775, 14/4780, 14/4785, 14/4790, 14/4795, 14/4800, 14/4805, 14/4810, 14/4815, 14/4820, 14/4825, 14/4830, 14/4835, 14/4840, 14/4845, 14/4850, 14/4855, 14/4860, 14/4865, 14/4870, 14/4875, 14/4880, 14/4885, 14/4890, 14/4895, 14/4900, 14/4905, 14/4910, 14/4915, 14/4920, 14/4925, 14/4930, 14/4935, 14/4940, 14/4945, 14/4950, 14/4955, 14/4960, 14/4965, 14/4970, 14/4975, 14/4980, 14/4985, 14/4990, 14/4995, 14/5000, 14/5005, 14/5010, 14/5015, 14/5020, 14/5025, 14/5030, 14/5035, 14/5040, 14/5045, 14/5050, 14/5055, 14/5060, 14/5065, 14/5070, 14/5075, 14/5080, 14/5085, 14/5090, 14/5095, 14/5100, 14/5105, 14/5110, 14/5115, 14/5120, 14/5125, 14/5130, 14/5135, 14/5140, 14/5145, 14/5150, 14/5155, 14/5160, 14/5165, 14/5170, 14/5175, 14/5180, 14/5185, 14/5190, 14/5195, 14/5200, 14/5205, 14/5210, 14/5215, 14/5220, 14/5225, 14/5230, 14/5235, 14/5240, 14/5245, 14/5250, 14/5255, 14/5260, 14/5265, 14/5270, 14/5275, 14/5280, 14/5285, 14/5290, 14/5295, 14/5300, 14/5305, 14/5310, 14/5315, 14/5320, 14/5325, 14/5330, 14/5335, 14/5340, 14/5345, 14/5350, 14/5355, 14/5360, 14/5365, 14/5370, 14/5375, 14/5380, 14/5385, 14/5390, 14/5395, 14/5400, 14/5405, 14/5410, 14/5415, 14/5420, 14/5425, 14/5430, 14/5435, 14/5440, 14/5445, 14/5450, 14/5455, 14/5460, 14/5465, 14/5470, 14/5475, 14/5480, 14/5485, 14/5490, 14/5495, 14/5500, 14/5505, 14/5510, 14/5515, 14/5520, 14/5525, 14/5530, 14/5535, 14/5540, 14/5545, 14/5550, 14/5555, 14/5560, 14/5565, 14/5570, 14/5575, 14/5580, 14/5585, 14/5590, 14/5595, 14/5600, 14/5605, 14/5610, 14/5615, 14/5620, 14/5625, 14/5630, 14/5635, 14/5640, 14/5645, 14/5650, 14/5655, 14/5660, 14/5665, 14/5670, 14/5675, 14/5680, 14/5685, 14/5690, 14/5695, 14/5700, 14/5705, 14/5710, 14/5715, 14/5720, 14/5725, 14/5730, 14/5735, 14/5740, 14/5745, 14/5750, 14/5755, 14/5760, 14/5765, 14/5770, 14/5775, 14/5780, 14/5785, 14/5790, 14/5795, 14/5800, 14/5805, 14/5810, 14/5815, 14/5820, 14/5825, 14/5830, 14/5835, 14/5840, 14/5845, 14/5850, 14/5855, 14/5860, 14/5865, 14/5870, 14/5875, 14/5880, 14/5885, 14/5890, 14/5895, 14/5900, 14/5905, 14/5910, 14/5915, 14/5920, 14/5925, 14/5930, 14/5935, 14/5940, 14/5945, 14/5950, 14/5955, 14/5960, 14/5965, 14/5970, 14/5975, 14/5980, 14/5985, 14/5990, 14/5995, 14/6000, 14/6005, 14/6010, 14/6015, 14/6020, 14/6025, 14/6030, 14/6035, 14/6040, 14/6045, 14/6050, 14/6055, 14/6060, 14/6065, 14/6070, 14/6075, 14/6080, 14/6085, 14/6090, 14/6095, 14/6100, 14/6105, 14/6110, 14/6115, 14/6120, 14/6125, 14/6130, 14/6135, 14/6140, 14/6145, 14/6150, 14/6155, 14/6160, 14/6165, 14/6170, 14/6175, 14/6180, 14/6185, 14/6190, 14/6195, 14/6200, 14/6205, 14/6210, 14/6215, 14/6220, 14/6225, 14/6230, 14/6235, 14/62

PETITE HISTOIRE DU MEUBLE FRANÇAIS

XVII*

Louis XIV
(1643-1715)

L. XIV

XVIII*

La Régence
(1715-1723)

Rég.

Louis XV
(1715-1774)

L. XV

Louis XVI
(1774-1793)

L. XVI

Revolution
(1793-1795)

Dir.

Directoire
(1795-1799)

Consulat
(1799-1804)

XIX*

Empire
(1804-1815)

Emp.

Restauration
Louis XVIII
(1815-1824)

Rest.

Charles X
(1824-1830)

Louis-Philippe
(1830-1848)

L.-Ph.

II^e République
(1848-1852)

Napoleon III
(1852-1870)

N. III

XX*

III^e République
(1871-1940)

1900

1925



Le règne de **Louis XIV** est une période fastueuse dans le domaine des arts : les meubles ont encore les lignes un peu raides du style Louis XIII, mais des ébénistes comme Boulle les décorent de somptueuses marqueteries de cuivre et d'écaille.



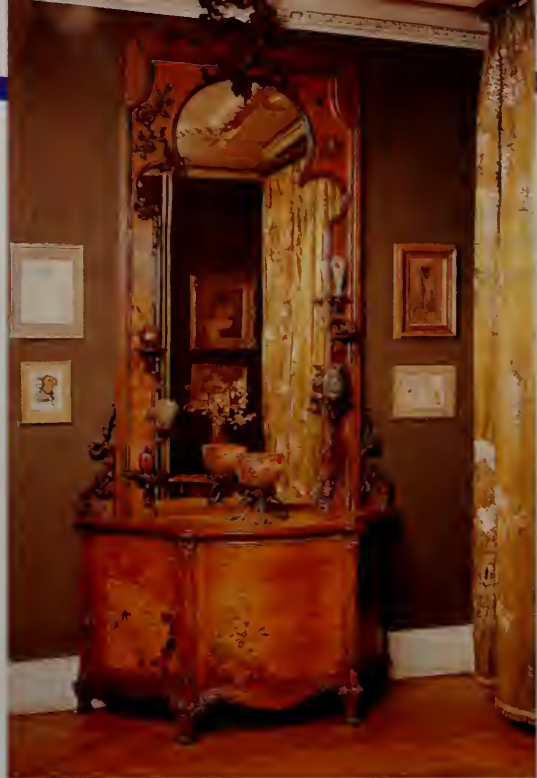
Après l'époque **Louis XV**, influencée par le baroque italien et l'art oriental, les meubles Louis XVI retrouvent des lignes plus pures. Sous l'influence de Marie-Antoinette, le style champêtre se marie au goût pour l'Antique.



Sous le 1^{er} **Empire**, le mobilier prend une allure majestueuse : on préfère les formes cubiques, un peu lourdes parfois, et les bois sombres comme l'acajou.



A la **restauration**, les angles s'arrondissent un peu, les bois plus clairs redeviennent à la mode.



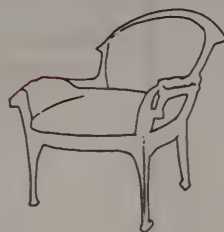
Après quelques décennies peu créatives, les années 1900 voient la naissance de ce qu'on appellera le **Modern Style**, qui trouve dans la Femme et la Nature ses sources d'inspiration essentielles...



La période **Art Déco** des années 1925 est marquée par le retour de la précision linéaire et des lignes nettes...

Entraînez-vous

A quel style pouvez-vous rattacher chacun de ces fauteuils ?



TESTS

1 a) À quelles annonces correspondent les dialogues

1. appartement
2. appartement
3. appartement

● ABV495/1 - **BAGNEUX** (92). Beau 2 pièces 50 m² + balcon, rez-de-chaussée, parking sous-sol, cave. Exposition est-ouest. Calme, verdure, clair.
540.000 F

a

● ABV1289/0 - **STAINS** (93). F3, 65 m², parfait état, cuisine équipée, séjour refait à neuf, 2 chambres, wc, salle de bains, penderie, grand débarras. Porte blindée, interphone, cave, parking privé, 2^e étage ascenseur. Chauffage collectif, faibles charges 1.000 F/mois environ. Près commerces, bus, école 400.000 F.

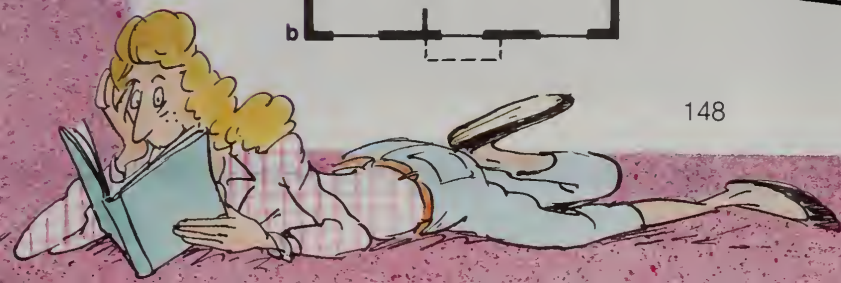
b

● 3PV866/0 - **18^e**. Métro Simplon. Bel immeuble, 5^e étage sans ascenseur. Soleil, vue Sacré-Cœur. Entrée, séjour, 2 chambres, salle d'eau wc, débarras, grand balcon. Faibles charges 520.000 F.

c

b) À quel plan les dialogues correspondent-ils ?

- | | |
|------------|------------|
| dialogue 1 | plan |
| dialogue 2 | plan |
| dialogue 3 | plan |

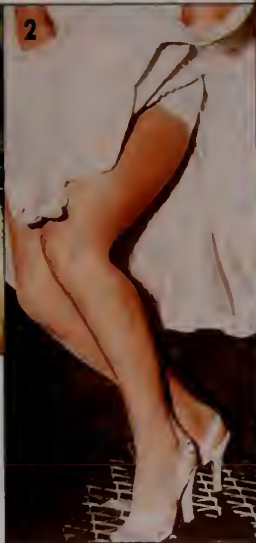


2 Où ont-ils mal ? Que disent-ils ?



Les reconnaissez-vous ?

- 1 Ce sont de
- 2 Ce sont de
- 3 C'est de
- 4 Ce sont de



FOOTBALL

13^e épisode



1 *Vincent* : Tu es libre ce soir ?

Françoise : Oui, je suis libre.

Vincent : On va au match ? J'ai réservé deux places.

Françoise : Je n'aime pas les matchs.

Vincent : Allez ! On va au match, sinon je vais perdre ces deux places.

Françoise : Mais je n'aime pas les matchs.

Vincent : Allez-! Tu n'es pas gentille.

Françoise : Bon d'accord. C'est à quelle heure ?

Vincent : À 20 h 30. Ça finit à 22 h.

Françoise : C'est bien pour te faire plaisir. Il est quelle heure ?

Vincent : 20 h. Vite, on va être en retard.



AU PARC DES PRINCES

2 *Françoise* : Où est l'entrée du stade ?

Vincent : Par là. C'est au bout de la rue. Vite, le match commence dans cinq minutes.

Vincent : Deuxième à gauche. Tribune G.

3 *Françoise* : On a des places numérotées ?

Vincent : Oui, je les ai réservées. Tribune G. Places 153-155.

Françoise : Une place, c'est combien ?

Vincent : 100 francs.

Françoise : Quelle heure est-il ?

Vincent : Plus de huit heures et demie. On est en retard, le match est commencé.

Françoise : Depuis combien de temps ?

Vincent : Ça fait cinq minutes.





Françoise monte sur les épaules de Vincent.

4 **Vincent** : Tu peux me dire ce qui se passe ?

5 **Françoise** : C'est un joueur bleu qui a le ballon qui court avec le ballon, qui court, qui court. Il y a un autre joueur blanc qui court aussi. Et encore un autre joueur blanc. Le joueur bleu tombe par terre. Le joueur blanc va prendre le ballon.

6 Ça y est, il a pris le ballon. Il y a un joueur blanc qui donne un coup de tête. Il y a un joueur avec un pull jaune et une culotte noire.

7 **Vincent** : Oui, oui, c'est le goal.

8 **Françoise** : Il a pris le ballon, il s'est couché dans l'herbe. Ça y est, il se relève. Il donne un grand coup de pied. Le ballon va très haut et très loin. Les joueurs courent pour attraper le ballon. C'est un bleu qui l'a, il le passe à un autre bleu, le bleu le repasse à un autre bleu. Il donne un coup de pied. Il y a beaucoup de joueurs autour des poteaux. On ne voit pas bien. Il y a des joueurs bleus qui lèvent les bras. Ils courent, ils s'embrassent. Ils sont contents, ils s'embrassent encore.

9 **Vincent** : C'est qu'ils ont marqué un but.

Françoise : C'est formidable... Ils remettent la balle au milieu du terrain. Les bleus sont à droite, les blancs à gauche, ils recommencent... C'est formidable, le football. Il y a un homme qui court...

Vincent : C'est l'arbitre.

Françoise : Il siffle... Il y a un joueur bleu qui recule. Il court. Il donne un coup de pied dans le ballon. Ils s'arrêtent tous de jouer. Ils s'en vont.

Vincent : C'est la fin du match. Tu peux descendre ? Je suis fatigué.

Françoise : C'est formidable...

10 **Françoise** : Oh ! J'ai trouvé ça bien et toi ?

Vincent : Oui, oui.

Françoise : Je ne t'ai pas bien expliqué le match ?

Vincent : Si, si.

Françoise : On est arrivés en retard, c'est dommage. La prochaine fois, on arrive à l'heure.

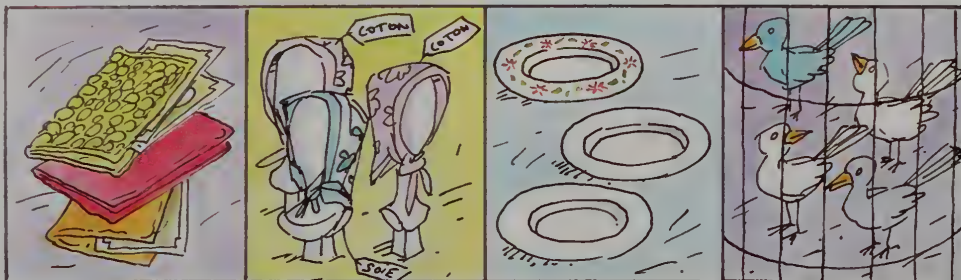


FAISONS LE POINT

VOUS CONNAISSEZ

1. Les articles - Les démonstratifs

- **Demandez les objets suivants en utilisant : un, une, des le, la, l', les ce, cet, cette, ces**



Je voudrais...

- **Faites votre valise pour partir en voyage**

Je prends...

- **Retrouvez**

6 vêtements masculins

5 vêtements féminins

3 objets pour la table masculins

3 objets pour la table féminins

4 objets pour le sac à main masculins

4 objets pour le sac à main féminins

- **Faites des phrases avec ces objets**

Par exemple :

Je cherche

Vous avez ?

J'ai perdu

..... c'est combien ?

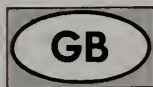
2. Les possessifs

- **Vous partez en voyage. Qu'est-ce que vous prenez comme papiers et comme objets personnels ?**

	Papiers	Objets personnels
Je prends
Tu as pris ?
Vous avez pris ?
Il a pris ?
Elle a pris ?

3. Les adjectifs

C'est une voiture



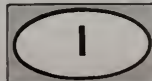
.....



.....



.....



.....

4. Les articles partitifs : du, de la

— Demandez ou proposez les choses suivantes



Je voudrais ?

Vous prenez ?

Vous avez ?

Vous voulez ?

— Mettez les phrases à la forme négative

Non merci, je ne ...

5. Les pronoms : le, la, les

— Remplacez par d'autres vêtements en indiquant la raison de votre refus (jupe, veste, veste à carreaux, pantalon noir, chemise à fleurs, tailleur gris)

— Vous ne prenez pas ce pull rouge ?

— Non, merci, je ne le prends pas, il est trop petit.

— Remplacez Isabelle par Vincent, François, Marie

— C'est pour Isabelle, ce jus de fruit ?

— Non, ce n'est pas pour

6. Le passé composé

— Mettez les phrases suivantes au passé composé

- Qu'est-ce que vous choisissez ?
- Tu préviens tes parents ?
- Elle offre une voiture à son fils.
- Vous prenez le métro ?

7. Les pronoms démonstratifs

— Complétez en employant un pronom démonstratif

Vous prenez quel oiseau ?
 quelle cage ?
 quelles places ?
 quelle jupe ?
 quel pantalon ?

Je prends
.....
.....
.....
.....

VOUS SAVEZ

1. Vous présenter

Je
.....
.....

— ou présenter quelqu'un

C'est
.....
.....

ou
Je te
vous



VINCENT



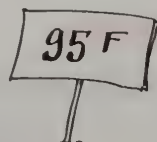
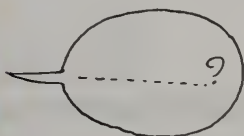
FRANÇOISE

2. Demander ou comprendre des renseignements

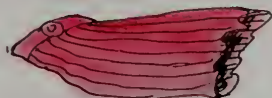
• L'heure



- Un prix



- Un objet



- Une chambre



- Un plat



- Ce qu'il y a dans ce plat ?

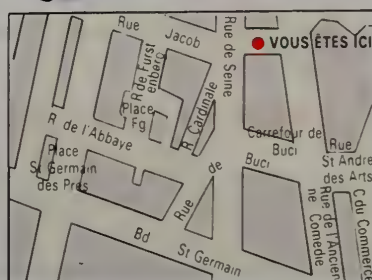
- Une direction

Vincent veut aller

Qu'est-ce qu'il dit ?

Qu'est-ce qu'on lui répond ?

- Une place de train



■ **Imaginez la conversation entre un employé et un voyageur à partir de ces billets**

Billet de train *Paris*
 Départ *Paris* Aller simple Classe *1^{ère}*
 Arrivée *St Nazaire* Aller retour *X*

Fumée	Non fumée	Plan tarif	Réduction	Adressé	Enfants	Annuaire
<i>X</i>	<i>X</i>		<i>1</i>			<i>650</i> Prix <i>FF</i>

Billet de train
 Départ lyon Aller simple ☒ Classe 2ème
 Arrivée Besançon Aller-retour

Fumeur	Non fumeur	Plein tarif	Reduction	Adoles.	Enfants	Armées
			X	2		

 Prix 400 FF

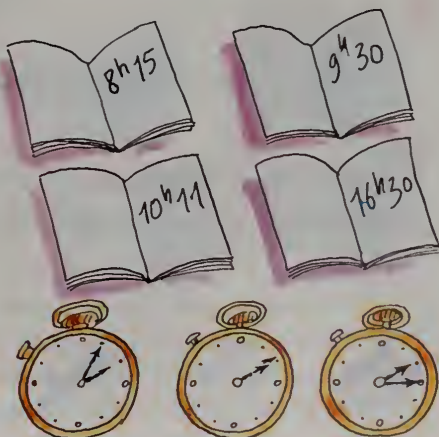
3. Téléphoner

Vincent demande M. Martin. La secrétaire lui dit qu'il n'est pas là.

4. Situer dans le temps



Rendez-vous à heures
ou h mn



5. Décrire

... une personne (Vincent et Françoise dans les différents dialogues)

Il est Il porte
Elle est Elle porte

... un objet
Je voudrais

... un vêtement.

6. Comparer

- Les appartements de la page 148
- Les vêtements de la page 99

7. Demander un service

	de façon polie	de façon moins polie
Demander de fermer la fenêtre
Demander d'appeler un taxi
Demander de prendre un billet de train
Demander de réserver une table

8. Vous plaindre



9. Raconter

Vincent raconte l'épisode 1, l'épisode 8 et l'épisode 10.

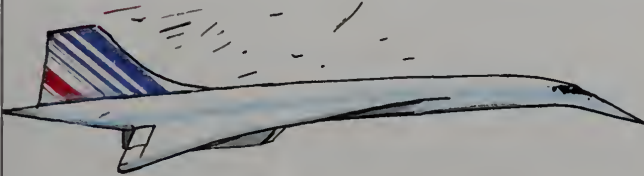
10. Vous débrouiller

Qu'est-ce qui se passe ? Que pouvez-vous faire ?

- Vous avez réservé une chambre. Vous arrivez après 21 heures.
- Vous avez oublié de composer votre billet avant de prendre le train.
- Vous arrivez dans le train. La place que vous avez réservée est occupée.
- Vous avez perdu votre portefeuille.
- Vous êtes invité à dîner chez les parents de votre amie française.

ON VOUS EN A PARLÉ

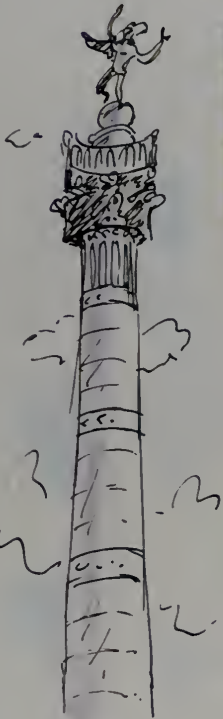
Dites ce que vous savez sur ces personnes, ces monuments, ces objets



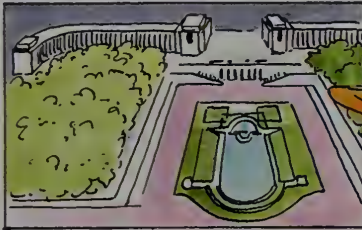
Le Concorde



B. Bardot



La Bastille



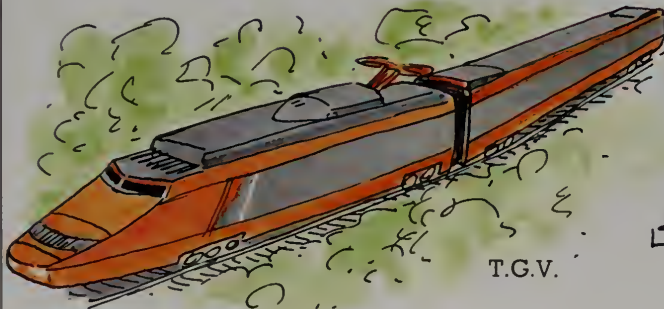
Palais de Chaillot



Roland
Garros



Pascal



T.G.V.



Tour Eiffel

Table des illustrations

6	ph ● Mario Fourmy / REA	73 b	● France Télécoms	121 bd	ph ● Lejeune / Vioo
13 h	ph ● E. De Maigear / Explorer	74 h	ph ● J.L. Charmet	122	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier
13 b	ph ● Hachette	74 b	ph ● Jean Braugeaud / E P O B	123 hg	ph ● J.P. Dumontier
14 g	● Air France Paris	75 hd	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	123 hd	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier
14 d	Document RER	75 mg	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	123 b	ph ● Gamma
	● ADP ● RFR ● SNCF	75 md	ph ● Rega / Rapho	126	ph André Rémy ● Archives Hatier
15 b	ph ● RATP	75 bg	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	133 b	ph ● J.P. Dumontier
18	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	75 bm	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	135 h	ph ● Maxime Cléry / Rapho
25 g	● Editions Hachette	75 bd	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	135 bg	ph Archives Hatier
25 hd	ph Riby / Archives Hatier	78	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier		Document Ministère de l'Intérieur
	● Michelin et Cie	86 g	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	135 bm	ph D. Lebée / Archives Hatier
25 bd	ph Riby / Archives Hatier	86 hd	ph ● J.P. Dumontier	135 bd	Document Ministère de l'Intérieur
26 g	ph ● Dennis Stock / Magnum	86 md	ph ● Peter Willi		ph Ortolà / Archives Hatier
26 hd	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	86 bd	● By Spadem, 1969		Document Ministère de l'Intérieur
26 md	ph ● Guy Le Querrec / Magnum	87 hg	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier		ph D. Lebée / Archives Hatier
26 bd	ph ● J.P. Dumontier	87 hd	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier		Document Ministère de l'Intérieur
27	ph ● F.X. Bouchart	87 md	ph ● Gimés / Sipa-Press	138	ph ● P. Hinous / Top
27 de haut en bas	● Diner's Club	87 b	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	144	ph ● Bulloz
	● Carte Bleue ● Visa	87 m	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	146 hg	ph ● Michel Desjardins / Top
	● American Express	90	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	146 hd	ph ● Bonneloy / Top
	● Eurocard / Master Card	97 h	ph ● J.P. Dumontier	146 bg	ph ● Michel Desjardins / Top
30	ph ● G. Goursat / Rapho	97 m	ph ● B. Barbey / Magnum	146 bd	ph ● Schnapp / Top
38	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	98 g	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	147 hg	ph ● G. Mangin / Top
39 h	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	98 hd	● Anne Marie Beretta	147 hd	ph ● Doumic/Pix
39 m	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	98 bg	Dessin Paul Isola pour un modèle	149 hd	Collection Christophe L.
39 b	ph ● J. Guichard / Sygma	98 bm	Yves St-Laurent	149 bg	ph ● J.P. Bonnotte / Gamma
42	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	98 bd	Dessin Paul Isola / Marie France	149 bm	Collection Christophe L.
49 h	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	99 hg	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	149 bd	Collection Christophe L.
49 b	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	99 hd	ph ● D. Simon / Gamma	159 hd	Collection Christophe L.
50	● RATP	99 b	les Larvin	159 m	ph ● Erich Lessing / Magnum
51 h	ph Charmet ● Archives Hatier		ph P.B. Soulier ● Archives Hatier		
51 b	ph ● Guy Marneau / Top	102	ph ● A. Wolf / Explorer	Couverture	ph ● Montferrand / Vioo
54	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	109 g	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	hd	ph ● Air France
55 b	Documents SNCF ph Archives Hatier	109 d	ph Riby / Archives Hatier ● Gault et Millau	md	ph ● J.P. Dumontier
58	Document SNCF ph Archives Hatier	110 bg	ph Riby / Archives Hatier ● Editions Robert Laffont	bd	
61	Document SNCF ph Archives Hatier	110 bd	Document Archives Hatier		
63 h	ph ● Michel Henri / SNCF - CAV	110-111 h	ph ● Erich Lessing / Magnum	Illustration des dialogues	C. Bekret
63 b	ph ● Lauros-Giraudon	111 bg	Document Archives Hatier	Dessins	J. Lerouge
	● By Spadem, 1989	111 bd	Document Archives Hatier	P. Hervet (pp 46-48 bg)	
66	ph ● J.P. Dumontier	114	ph P.B. Soulier ● Archives Hatier	Schémas	D. Mercier
67	● France Télécoms	121 hg	ph ● Nathalie Jouannet / Vioo	J.P. Serenne (p 147)	
72	ph ● Benichou / REA	121 hd	ph ● Mas / Vioo		
73 m	ph ● Pix - DPA	121 bg	ph ● Bouillaud / Scoop		



Aubin Imprimeur
LIGUGÉ, POITIERS

Achévé d'imprimer en juillet 2001
N° d'impression P 61924
Dépôt légal juillet 2001 - 1869/19 / Imprimé en France

BIENVENUE EN FRANCE est une méthode de français langue étrangère destinée à des adultes débutants.

Elle leur permet d'acquérir en 26 dossiers :

- une compétence de communication, consolidée par des acquisitions linguistiques progressives,
- une compétence pratique et culturelle.

Elle se compose de deux manuels, d'enregistrements et de deux cassettes-vidéo complémentaires qui reprennent des émissions télévisées.

Les manuels sont utilisables avec ou sans les films.

